



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

KUPNÍ SMLOUVA č. R/III./008/2023

uzavřená dle § 2079 a násl. občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů mezi:

Aspironix s.r.o.

se sídlem: **Hradčanské náměstí 60/12, Praha 1, 118 00**

IČ: **29040736**

DIČ: **CZ29040736**

zapsána v obchodním rejstříku vedeném **Městským soudem v Praze** oddíl **C**, vložka **162086**

bankovní spojení: **KB a.s.**, č.ú.: 43-6910880227/0100

zastoupená: Ing. Jiřím Pavlíčkem, jednatelem

(dále jen „**prodávající**“)

a

Oblastní nemocnice Trutnov a.s.

Maxima Gorkého 77, Kryblice, 541 01 Trutnov

IČ: 26000237

DIČ: CZ26000237 pro účely DPH: CZ699004900

zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 2334

zastoupená Ing. Miroslavem Procházkou, Ph.D., předsedou správní rady

(dále jen „**kupující**“)

Prodávající a kupující jsou dále označeni rovněž jako „**smluvní strana**“ či společně jako „**smluvní strany**“.



Preambule

1. Touto smlouvou je realizován projekt kupujícího reg. č. CZ.06.6.127/0.0/0.0/21_121/0016347 s názvem „Rozvoj a modernizace zdravotní péče v ON Trutnov“ (dále jen „**Projekt**“), na jehož realizaci požádal kupující o dotaci z Integrovaného regionálního operačního programu, „Výzva č. 98 Rozvoj, modernizace a posílení odolnosti páteřní sítě poskytovatelů zdravotní péče s ohledem na potenciální hrozby“ (dále jen „**Dotační program**“).
2. Podmínky čerpání Dotace upravují Obecná pravidla pro žadatele a příjemce podpory v Integrovaném regionálním operačním programu, aktuálně účinná verze dostupná na www.strukturalni-fondy.cz (dále jen „**Dotační pravidla**“).
3. Prodávající byl kupujícím výslovně upozorněn na to, že pro čerpání Dotace kupujícím k úhradě části kupní ceny dle této smlouvy je nutné splnit zejména následující povinnosti:
 - dodržet způsob fakturace sjednaný touto smlouvou,
 - dodržet sjednaný termín předání a převzetí zboží.Prodávající bere na vědomí, že nedodržení jakékoli z výše uvedených povinností může ohrozit a/nebo znemožnit čerpání Dotace kupujícím a/nebo kupující bude povinen již poskytnutou Dotaci či její část vrátit a dále zaplatit sankce v podobě úroku z prodlení či jiné sankce, a to i nad rámec části kupní ceny dle této smlouvy hrazené z Dotace.
4. Tato smlouva se uzavírá v souladu se zadávací dokumentací kupujícího, a to na základě výsledku nadlimitní veřejné zakázky na dodávky, rozdělené na části, název části č. 8: „**Přístroj na podporu hojení ran**“ veřejné zakázky: „Oblastní nemocnice Trutnov a.s. – pořízení majetku III“ (dále jen „**veřejná zakázka**“), zadané v otevřeném řízení dle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**ZZVZ**“) a dále v souladu s vlastními Technickými podmínkami zboží, které prodávající vložil do své nabídky v rámci veřejné zakázky, a které tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a Technickými podmínkami zadavatele, které prodávající vložil do své nabídky v rámci veřejné zakázky, a které tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
5. Prodávající prohlašuje, že je přímo či prostřednictvím svých poddodavatelů držitelem všech potřebných oprávnění a povolení k realizaci předmětu veřejné zakázky a že disponuje vybavením, zkušenostmi a schopnostmi potřebnými k včasné a řádné realizaci předmětu této smlouvy.
6. Prodávající dále prohlašuje, že před podáním nabídky na plnění veřejné zakázky realizované touto smlouvou prověřil, že předložené podklady týkající se předmětu smlouvy nemají zjevné vady a nedostatky, neobsahují nevhodná řešení, materiály a technologie, a že zboží je tak možno dodat za jím nabídnutou smluvní cenu uvedenou v článku III. této smlouvy.



I.

Předmět smlouvy

- 1.1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje kupujícímu odevzdat předmět koupě a umožnit mu nabytí vlastnické právo k:

Přístroj pro podtlakovou terapii s proplachem VAC Ulta, 1 kus

(dále jen „**zboží**“) a kupující se na základě této smlouvy zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu za dodané zboží kupní cenu specifikovanou v čl. III. této smlouvy. Přesná specifikace zboží je uvedena v příloze č. 1 (Technické podmínky zboží prodávajícího) a v příloze č. 2 této smlouvy (Technické podmínky požadované kupujícím). Prodávající se zavazuje odevzdat kupujícímu zboží způsobem dle odstavce 2.2. této smlouvy.

- 1.2. Prodávající se zavazuje dodat zboží originální, nové, nerepasované a nepoužité. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží s odbornou péčí, v kvalitě, jež bude v souladu s touto smlouvou, příslušnými platnými právními předpisy a technickými, kvalitativními či jinými normami, a to jak v České republice, tak i v zemi výrobce zboží.
- 1.3. Prodávající prohlašuje, že zboží či doklady, se kterými bude zboží dodáno, nebude porušovat ani nebude mít za následek porušení jakéhokoli práva duševního vlastnictví či jiného práva třetích osob.
- 1.4. Prodávající poskytuje záruku za jakost dle čl. V. této smlouvy. Po dobu záruky bude rovněž poskytován servis zboží v souladu s čl. V., odst. 5.1. této smlouvy. Celková doba plného servisního pokrytí od okamžiku instalace a převzetí zboží dle této smlouvy tedy činí 24 měsíců záručního servisu.

II.

Doba a místo dodání

- 2.1 Prodávající se zavazuje předat zboží kupujícímu **do 16 týdnů ode dne účinnosti této smlouvy** na místo dodání:
- oddělení chirurgie - JIP, Oblastní nemocnice Trutnov, Maxima Gorkého 77, Kryblice, 541 01 Trutnov.
- 2.2 O konkrétním termínu a času dodání musí prodávající informovat pověřené pracovníky kupujícího minimálně 3 pracovní dny předem. O předání zboží prodávajícím a jeho převzetí kupujícím se strany zavazují sepsat Předávací protokol, dle závazného vzoru uvedeného v příloze č. 3 této smlouvy. Předávací protokol bude vždy podepsán pověřeným zástupcem prodávajícího a dvěma pověřenými osobami na straně kupujícího, a to vždy jedním z níže uvedených pracovníků technického úseku a pověřenou osobou z místa dodání, tj. příslušného oddělení, kam se bude zboží (konkrétní přístroj) dodávat.

Pověřeným zástupcem prodávajícího je:



- Ing. Kateřina Kašparová, tel.: +420 730 874 093, e-mail: katerina.moravkova@aspironix.com

Pověřenými zástupci kupujícího jsou:

- pracovníci technického úseku:
 - Ing. Petr Kozák, tel: 499 866 104, email: kozak.petr@nemtru.cz nebo
 - Václav Vágenknecht, tel: 499 866 150, email: vagenknecht.vaclav@nemtru.cz;
- pověřená osoba z příslušného oddělení, kam se bude / - ou přístroj / -e dodávat:
 - Bc. Věra Kašparová, vrchní sestra chirurgického oddělení tel.: +420 499 866 235, e-mail: kasparova.vera@nemtru.cz

2.3 Za řádné předání zboží se považuje:

- a) jeho dodání na adresu příslušného zdravotnického oddělení kupujícího specifikovaného v předchozím odstavci 2.1. této smlouvy;
- b) montáž, instalace, uvedení do provozu včetně ověření jeho funkčnosti, provedení všech provozních testů (zejména výchozí elektrevize, výchozí zkoušky dlouhodobé stability, validace, kalibrace, servisní a preventivní prohlídky apod.) dle platné právní úpravy, ověření deklarovaných technických parametrů, dodávka musí splňovat veškeré požadavky na něj kladené právními předpisy České republiky;
- c) instruktáž zdravotnického personálu kupujícího (dle § 41 zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů /zákon o zdravotnických prostředcích/) včetně vystavení protokolu o proškolení, resp. instruktáži zdravotnického personálu, přičemž osoba provádějící instruktáž je povinna zároveň předložit doklad vydaný výrobcem zboží prokazující její oprávnění k provádění takovéto instruktáže. Tento bod se vztahuje pouze ke zboží, které je zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích;
- d) dodání dokladů, které jsou potřebné pro používání zboží (event., které jsou kupujícím požadovány), a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD/"), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že zboží je vyrobeno v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona o zdravotnických prostředcích;
- e) předávací protokol, záruční a dodací list;



- f) je-li součástí dodávky výpočetní technika, musí být na faktuře (dodacím listu) uvedeny verze dodaných operačních systémů. Součástí dodávky musí být licenční ujednání pro veškerý dodaný SW, který není freeware;
- g) poskytování komplexního záručního servisního zabezpečení a oprav včetně dodávky náhradních dílů po dobu 24 měsíců;
- h) podpis Předávacího protokolu o předání a převzetí zboží pověřenými zástupci obou smluvních stran;
- i) po dobu záruky bezplatné provádění bezpečnostně technických kontrol dle zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích, v platném znění, které jsou nezbytné pro provoz tohoto zařízení. Dále provedení veškerých předepsaných či doporučených kontrol a revizí včetně vystavení protokolů (a to jak výrobcem, tak servisní organizací nebo právními předpisy), aby zdravotnický prostředek splňoval podmínky uvedené v zákoně č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích, v platném znění. Pokud je pro provedení bezpečnostně technických kontrol či jakýchkoliv dalších předepsaných testů vyžadován spotřební materiál, je vždy součástí provedení těchto kontrol, a proto nemůže být samostatně účtován. Poslední bezpečnostně technické kontroly musí být účastníkem provedeny nejdříve 1 kalendářní měsíc před uplynutím záruční doby. Tento bod se vztahuje pouze ke zboží, které je zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích;
- j) likvidace obalového materiálu, v nichž bylo zboží dodáno;
- k) protokol o ověření připojení a správné funkčnosti připojení zboží k PACS, NIS, RIS minimálně 3 pracovní dny před uvedením zboží do provozu, zajištění kompatibility zboží s informačním systémem používaným kupujícím pro sběr dat nutných pro stanovení diagnostických referenčních úrovní (DRÚ), vyžaduje-li to charakter zboží.

(vše dále též „**předání zboží**“).

Kupující není povinen zboží převzít, zejména pokud prodávající nedodá zboží v objednaném množství nebo druhovém složení, pokud zboží nebude v předepsané kvalitě a jakosti nebo bude dodáno v poškozeném obalu, nebo prodávající nedodá doklady nutné k převzetí a řádnému užívání zboží. Nepřevzetím zboží dle tohoto odstavce není kupující v prodlení s převzetím zboží. Proávající má v takovém případě povinnost dodat bez zbytečného odkladu, nejpozději však **do 2 týdnů** ode dne, kdy kupující zboží či jeho část v souladu s touto smlouvou nepřevzal, zboží nové či dodat chybějící zboží v požadovaném množství, nebo chybějící doklady v souladu s touto smlouvou. V takovém případě se opakuje přejímací řízení v nezbytně nutném rozsahu, když povinnost prodávajícího dodat zboží je v



takovém případě splněna až po jeho řádném předání. Nárok kupujícího na smluvní pokutu a náhradu škody v případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží není tímto ustanovením dotčen.

- 2.4 Prodávající odpovídá za činnost svých poddodavatelů tak, jako by plnil sám. Prodávající je oprávněn použít jen ty poddodavatele, které uvedl ve své nabídce na plnění veřejné zakázky realizované touto smlouvou, nedojde-li k jejich změně v souladu s tímto odstavcem smlouvy. Změna poddodavatele, jehož prostřednictvím prodávající prokazoval svou kvalifikaci k plnění veřejné zakázky realizované touto smlouvou, je možná pouze ve výjimečných případech (nemůže-li poddodavatel v důsledku objektivně daných okolností plnit veřejnou zakázku v rozsahu, ve kterém se k jejímu plnění ve smlouvě s prodávajícím zavázal), a to se souhlasem kupujícího. Podmínkou souhlasu kupujícího se změnou tohoto poddodavatele je prokázání splnění příslušné části kvalifikace novým poddodavatelem. Změna ostatních poddodavatelů uvedených v nabídce prodávajícího je možná se souhlasem kupujícího, přičemž kupující není oprávněn souhlas se změnou těchto poddodavatelů bez závažného důvodu odepřít.
- 2.5 Prodávající se zavazuje zajistit, že zboží nebude zatíženo výhradou vlastnického práva ve prospěch jakékoli třetí osoby.
- 2.6 Prodávající se zavazuje odvézt z místa dodání zboží veškeré obaly a balicí materiál, v nichž bylo zboží zabaleno a zajistit jejich likvidaci v souladu s právními předpisy.
- 2.7 Prodávající se zavazuje při plnění této smlouvy dodržovat veškeré interní předpisy kupujícího, jakož i podmínky pro pohyb v místě dodání zboží, se kterými bude kupujícím předem seznámen.

III.

Kupní cena zboží

- 3.1 Celková kupní cena zboží je 165 000,- Kč bez 21 % DPH, DPH činí 34 650,- Kč, tj. **199 650,- Kč včetně DPH.**
- 3.2 Kupní cena je cenou nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou a je cenou konečnou zahrnující veškeré náklady a činnosti, k nimž je prodávající dle této smlouvy povinen, zejména dodání zboží do místa dodání vč. dopravy, instalace (montáž) zboží, uvedení do provozu, instruktáž obsluhy kupujícího, protokolárního předání zboží kupujícímu a dalších nákladů prodávajícího spojených s odevzdáním zboží kupujícímu a plněním povinností prodávajícího dle této smlouvy nebo obecně závazného právního předpisu.
- 3.3 Kupní cena je zaplacená dnem odepsání příslušné částky ve prospěch účtu prodávajícího a pod variabilním symbolem uvedeným na faktuře.
- 3.4 Prodávající je oprávněn vyúčtovat kupní cenu na základě daňového dokladu (faktury). Daňový doklad musí být vystaven v souladu s ust. § 28 a splňovat další náležitosti vedle náležitostí dle ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty (dále jen „**zákon o DPH**“), zejména pak musí obsahovat:



- identifikaci prodávajícího a kupujícího,
- den splatnosti,
- označení peněžního ústavu a číslo účtu, ve prospěch kterého má být provedena platba, konstantní a variabilní symbol,
- odvolávka na tuto smlouvu,
- razítko a podpis osoby oprávněné k vystavení zálohového listu, dílčího a konečného účetního dokladu,
- soupis příloh,
- číslo Projektu CZ.06.6.127/0.0/0.0/21_121/0016347 s názvem „Rozvoj a modernizace zdravotní péče v ON Trutnov“, atd.

Fakturu je prodávající oprávněn vystavit až po řádném předání zboží způsobem dle odstavce 2.1., resp. 2.2. této smlouvy. Součástí faktury bude vždy Předávací protokol o předání a převzetí zboží podepsaný pověřenými zástupci na straně prodávajícího a na straně kupujícího, postupem dle odstavce 2.1. této smlouvy. Faktura bude kupujícímu zaslána v elektronické podobě na adresu: fakturace@nemtru.cz.

- 3.5. V případě, že daňový doklad (faktura) nebude mít odpovídající náležitosti a přílohy dle předchozího odstavce, je kupující oprávněn zaslat ho ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se zaplacením. V takovém případě počíná lhůta splatnosti běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněného či opraveného daňového dokladu (faktury). Daňový doklad (faktura) musí být vystaven v české měně.
- 3.6. Kupující neposkytne prodávajícímu zálohu na kupní cenu.
- 3.7. Faktura je splatná do 60 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu na základě řádného protokolu o předání zboží podepsaného oběma smluvními stranami, a to na bankovní účet prodávajícího, uvedený na faktuře. Lhůta splatnosti faktury je sjednána z důvodu nastavených vnitřních schvalovacích pravidel.
- 3.8. Prodávající dále prohlašuje a potvrzuje, že k datu podpisu této smlouvy není označen správcem daně za nespolehlivého plátce a současně prohlašuje a zavazuje se za to, že veškeré bankovní účty jím uváděné při smluvním styku s kupujícím, již byly správci daně řádně oznámeny a jsou řádně zveřejněny v Registru plátců DPH v souladu se zákonem o dani z přidané hodnoty (dále jen „**spolehlivý bankovní účet**“).
- 3.9. V případě, že se účet prodávajícího ukáže být jiným než spolehlivým bankovním účtem, nejedná se v případě vystavení faktury dle dohody smluvních stran o řádně vystavený daňový doklad ve smyslu této smlouvy a kupující je oprávněn takový daňový doklad odeslat zpět prodávajícímu k vystavení nového řádného dokladu.



- 3.10. Prodávající se zavazuje v případě, kdy nastane či se projeví jakákoli změna v prohlášení uvedeném v odstavci 3.8. a/nebo nastane či se projeví jakákoli okolnost zakládající potenciální riziko ručení kupujícího za prodávajícím nezaplacenou daň ve smyslu zákona o DPH, bez zbytečného odkladu o takovéto skutečnosti písemně informovat kupujícího a dále se zavazuje zjednat co možná nejdříve nápravu tak, aby správce daně kupujícího z titulu ručení nevyzval k poskytnutí plnění za prodávajícího.
- 3.11. Smluvní strany se dohodly, že pokud nastane jakákoli okolnost zakládající riziko vzniku ručení za nezaplacenou daň prodávajícího předpokládaná zákonem o DPH, zejména že prodávající bude označen v Registru plátců DPH správcem daně jako nespolehlivý plátcem či prodávající bude žádat splnění závazku na jiný než spolehlivý bankovní účet, kupující je oprávněn nikoli však povinen využít institutu zvláštního způsobu zajištění daně ve smyslu ust. § 109a zákona o DPH (či jakéhokoli jiného shodného či obdobného nahrazujícího institutu obsaženého v budoucích změnách příslušného právního předpisu) a zaplatit část svého závazku odpovídající výši daně z přidané hodnoty z konkrétního zdanitelného plnění na příslušný depozitní účet správce daně prodávajícího. Postup dle tohoto odstavce se považuje za řádné splnění závazků kupujícího uhradit sjednanou kupní cenu a související plnění dle této smlouvy.

IV.

Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo ke zboží

- 4.1. Vlastnické právo i nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem předání a převzetí zboží dle této smlouvy.

V.

Záruka za jakost, Odpovědnost za vady a Servis

- 5.1. Prodávající poskytuje na zboží a všechny jeho součásti plnou záruku po dobu **24 měsíců**.

Prodávající se zavazuje, že zboží si po dobu dvaceti čtyř (24) měsíců (záruka za jakost) zachová své vlastnosti vymezené touto smlouvou, zejména všechny vlastnosti uvedené v přílohách k této smlouvě, a že v průběhu záruční doby bude způsobilé ke každodennímu použití ke smluvenému (jinak obvyklému) účelu.

Záruční doba počíná běžet ode dne podpisu Předávacího protokolu o předání a převzetí zboží pověřenými zástupci obou smluvních stran postupem dle odstavce 2. 1. této smlouvy. V případě převzetí zboží s vadami záruční doba neskončí dříve než za 24 měsíců ode dne odstranění poslední vady zjištěné při převzetí zboží s vadami. Záruční doba se automaticky prodlužuje o dobu, která uplyne mezi uplatněním reklamace a odstraněním vady. Uvedená záruční doba se poskytuje také na práce a ty části zboží, které se stanou součástí zboží v důsledku provedení záručních oprav (tj. na vyměněné náhradní díly obalů zboží apod.).



Během záruční doby je prodávající povinen bezplatně odstranit veškeré vady, které se na zboží vyskytnou, včetně bezplatných dodávek a výměny všech náhradních dílů a součástí. Proávající je dále povinen provádět během záruční doby bezúplatně a bez vyzvání:

- výrobcem předepsané kontroly a prohlídky, kalibrace a validace,
- odbornou údržbu (periodické bezpečnostně technické kontroly) dle § 45 zákona o zdravotnických prostředcích, je-li zboží zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích,
- revize dle § 47 zákona o zdravotnických prostředcích, je-li zboží zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích,
- v případě zboží se zdroji ion. záření zkoušky dlouhodobé stability, dle atomového zákona,

a za tím účelem poskytnout náhradní díly a spotřební materiál nutný k provádění výše uvedených kontrol a prohlídek. Protokoly o výše uvedených prohlídkách předává prodávající pracovníkovi technického úseku kupujícího.

- 5.2. **Vadou zboží se rozumí zejména** odchylka v kvalitě dodávaného zboží od požadovaných technických podmínek, nebo odchylka proti objednanému druhu, množství, vada obalu, ve kterém je zboží dodáváno a dále rovněž vada, která brání běžnému provozu zboží jako celku, či která brání provozu některé jeho samostatné části v diagnostickém či léčebném procesu a navazujících funkcí, nebo která natolik znesnadňuje užívání zboží, že jej kupující nemůže užívat obvyklým způsobem.

Záruka se však nevztahuje na vady, které byly způsobeny nesprávným nebo neoprávněným zásahem kupujícím nebo třetí osobou, které byly způsobeny vnějšími okolnostmi, jež nemají původ ve zboží, které byly způsobeny nesprávným používáním nebo údržbou, nebo které byly způsobeny jinými okolnostmi, které nelze přičítat k tíži prodávajícího a/nebo zboží. Proávající se dále zavazuje poskytovat kupujícímu během záruční doby potřebnou uživatelskou podporu a poradenskou činnost při odstraňování vad, problémů či nefunkčností, které se na zboží vyskytnou, a to též formou telefonických či e-mailových konzultací.

- 5.3. Pro součásti zboží, které mají vlastní záruční listy, je záruční doba stanovena v délce tam vyznačené, minimálně však v délce dle předchozího odstavce, pokud není ve smlouvě uvedeno jinak.
- 5.4. Proávající se zavazuje v době záruční doby provádět opravy vad zboží (zejména dle § 46 zákona o zdravotnických prostředcích), tj. uvedení zboží do stavu plné využitelnosti jeho technických parametrů, provádět dodávky všech náhradních dílů a provádět standardní vylepšení zboží dle pokynů výrobce.
- 5.5. Reklamace zboží a kontakty prodávajícího:



5.5.1. Požadavek na odstranění vady zboží, která se vyskytne v záruční době, kupující uplatní u prodávajícího bez zbytečného odkladu po jejím zjištění, nejpozději poslední den záruční doby (dále jen „**reklamace**“). I reklamace učiněná kupujícím poslední den záruční doby se považuje za včas uplatněnou. V reklamaci kupující uvede popis vady nebo informaci o tom, jak se vada projevuje a způsob, jakým požaduje vadu odstranit. Kupující je oprávněn požadovat odstranění vady:

- opravou, je-li vada tímto způsobem odstranitelná, nebo
- dodáním nového plnění, je-li vada opravou neodstranitelná a jedná se o vadu podstatnou, která brání v užívání věci nebo znemožňuje její užívání; nebo
- slevou z ceny vadné věci, je-li vada opravou sice neodstranitelná, avšak tato vada není podstatná a nebrání ani neznemožňuje užívání věci.

V případě, že stejná vada vznikne v průběhu záruční doby na jednom ks zboží nejméně podruhé nebo vzniknou-li na jednom ks zboží v průběhu záruční doby více než dvě různé vady, je kupující oprávněn požadovat odstranění vady dodáním nového ks zboží nebo odstoupit od této smlouvy, i když druhá stejná nebo druhá různá či poslední vada, je vada odstranitelná opravou.

5.5.2. Prodávající tímto oznamuje kupujícímu následující kontaktní údaje, na kterých je povinen přijímat požadavky na reklamaci a servis: servisní informační systém na tel. č.: 730 871 916 e-mail: objednavky@aspiroinix.com. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik odeslání e-mailové zprávy na výše uvedenou e-mailovou adresu nebo telefonický hovor na výše uvedené číslo. Prodávající nenese odpovědnost za nedostupnost telefonní linky v případě, že dojde k výpadku poskytovaných telekomunikačních služeb a prodávající tuto okolnost kupujícímu prokáže. Kupující je oprávněn k telefonické reklamaci podpůrně nahlásit nefunkčnost či jinou vadu zboží též zasláním emailové zprávy na výše uvedenou e-mailovou adresu.

5.5.3. V případě uplatnění reklamace zboží se prodávající zavazuje, že doba nástupu servisního technika na opravu bude maximálně do 48 hodin od uplatnění reklamace vůči prodávajícímu, a to do místa umístění vadného zboží. Nástup servisního technika bude ve lhůtě dle předchozí věty skutečně v pracovní den mezi 7.30 – 16.30 hod. nebo do 12.00 hod. následujícího pracovního dne, pokud lhůta 48 hodin uplyne v době po 16.30 hod. příslušného dne, nebo v mimopracovních dnech.

5.6. Jde-li o vadu odstranitelnou, zavazuje se prodávající tuto odstranit a uhradit veškeré související náklady nejpozději do 48 hodin od nástupu servisního technika na opravu dle předchozího odstavce 5.5.3. v případě, že potřebné náhradní díly jsou na skladě kupujícího nebo prodávajícího. V případě, že je nutné dodat náhradní díly ze zahraničí, není prodávající v prodlení, odstraní-li závadu ve lhůtě do **120** hodin počítaných od nástupu servisního technika na opravu.



- 5.7. V případě, že charakter, závažnost a rozsah vady neumožní lhůtu k odstranění vady prodávajícímu splnit, může být písemně dohodnuta přiměřeně delší lhůta. V takovém případě se prodávající zavazuje, že poskytne kupujícímu bez zbytečného odkladu od uplynutí lhůty k odstranění vady až do doby úplného vyřízení reklamace náhradní zboží ve stejné jakosti, provedení a kvalitě, a to bezplatně. Dovoz a odvoz náhradního zboží zajistí prodávající na vlastní náklady.
- 5.8. Ukáže-li se reklamovaná vada jako neodstranitelná, zavazuje se prodávající bez zbytečného odkladu o této skutečnosti informovat kupujícího a v případě, že se jedná o vadu natolik podstatnou, která brání v užívání věci nebo znemožňuje její užívání, zavazuje se prodávající dodat kupujícímu v co nejkratším termínu bezplatně náhradní zboží nejpozději však do 6 týdnů ode dne uplatnění reklamace u prodávajícího a převést vlastnické právo k náhradnímu zboží na kupujícího.
- Náhradní zboží musí splňovat veškeré požadavky kupujícího na jakost, provedení a kvalitu, jakož i další specifikace a podmínky stanovené touto smlouvou pro původně dodané zboží, při zachování totožných či lepších parametrů. V takovém případě počíná běžet na náhradní zboží nová záruční doba dle odstavce 5.1. této smlouvy. Veškeré náklady na odvoz, demontáž a případnou odbornou likvidaci v souladu s příslušnými právními předpisy původně dodaného zboží a dodávku náhradního zboží za podmínek dle této smlouvy včetně veškerých souvisejících nákladů hradí prodávající.
- 5.9. I v případech, kde prodávající reklamaci neuzná, je povinen vadu odstranit – v takovém případě prodávající písemně kupujícího upozorní, že vzhledem k neuznání reklamace se v případě, že se prokáže, že se jednalo o neoprávněně reklamovanou vadu, bude domáhat úhrady nákladů na odstranění vady od kupujícího. Pokud prodávající reklamaci neuzná, bude oprávněnost reklamace ověřena znaleckým posudkem, který obstará kupující. Bude-li reklamace tímto znaleckým posudkem označena jako oprávněná, ponese náklady na odstranění reklamované vady i znaleckého posudku prodávající, který se je zavazuje kupujícímu bez zbytečného odkladu po předložení jejich vyúčtování zaplatit. Prokáže-li se, že kupující reklamoval vadu neoprávněně, je kupující povinen uhradit prodávajícímu prokazatelně a účelně vynaložené náklady na odstranění neoprávněně reklamované vady.
- 5.10. Neodstraní-li prodávající reklamovanou vadu, nebo pokud prodávající odmítne vadu odstranit, je kupující oprávněn odstranit vadu na své náklady sám či prostřednictvím třetí osoby a prodávající je povinen kupujícímu uhradit náklady vynaložené na odstranění vady, a to do 21 dnů od jejich uplatnění u prodávajícího. V případech, kdy ze záručního listu vyplývá, že záruční opravy může provádět pouze autorizovaná osoba, nebo kdy neautorizovaný zásah je spojen se ztrátou práv ze záruky, smí kupující vadu odstranit pouze využitím služeb autorizované osoby.
- 5.11. Prodávající je povinen v rámci odstranění vad zboží použít pouze takové náhradní nebo montážní díly a materiál, které jsou originální nebo oficiálně doporučené (schválené) výrobcem zboží, nedohodnou-li se strany výslovně jinak.



- 5.12. Další práva kupujícího vyplývající ze záruky za jakost dle obecných právních předpisů, zejména § 2 a násl. občanského zákoníku nejsou ujednáními této smlouvy dotčena ani omezena.
- 5.13. Další práva kupujícího z vadného plnění dle obecných právních předpisů, zejména § 2099 a násl. občanského zákoníku nejsou ujednáními této smlouvy dotčena ani omezena.

VI.

Ostatní práva a povinnosti stran smlouvy

- 6.1. Prodávající se zavazuje k náhradě veškeré újmy způsobené vadou zboží, a to včetně případné újmy na zdraví, životě či majetku osob.
- 6.2. Prodávající se zavazuje zabezpečit i veškerá bezpečnostní opatření na ochranu osob a majetku v areálu kupujícího, jsou-li dotčeny dodáním zboží prodávajícího.
- 6.3. Prodávající odpovídá za veškeré újmy způsobené kupujícímu či třetím osobám prodávajícím při plnění této smlouvy a zavazuje se je nahradit.
- 6.4. Prodávající je povinen k náhradě újmy způsobené činností svých poddodavatelů.
- 6.5. Prodávající je povinen k náhradě újmy způsobné okolnostmi, které mají důvod v povaze strojů, přístrojů nebo jiných věcí, které prodávající použil.
- 6.6. Prodávající prohlašuje, že má sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou svojí činností kupujícímu nebo třetím osobám s minimální pojistnou částkou ve výši celkové kupní ceny včetně DPH na jednu pojistnou událost a zavazuje se, že bude takto pojištěn po celou dobu trvání této smlouvy.
- Potvrzení o pojištění bude tvořit přílohu kupní smlouvy.
- 6.7. Prodávající je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací Projektu včetně účetních dokladů minimálně do konce roku 2033. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, bude použita tato delší lhůta.
- 6.8. Prodávající je povinen minimálně do konce roku 2033 poskytovat informace a dokumentaci související s realizací Projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci Projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.
- 6.9. Prodávající je jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, mj. umožnit řídicímu orgánu přístup i k těm částem nabídek, smluv a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů



(např. obchodní tajemství, utajované skutečnosti), a to za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy (např. zákon č. 255/2012 Sb., kontrolní řád).

VII.

Sankce

- 7.1. Prodávající je v případě prodlení se splněním povinnosti dodat zboží řádně a včas povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,2 % z celkové kupní ceny zboží včetně DPH, a to za každý i započatý den prodlení.
- 7.2. Prodávající je povinen v případě změny poddodavatele bez předchozího souhlasu kupujícího zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 10.000, - Kč za každý takový případ.
- 7.3. Prodávající je povinen v případě prodlení s plněním ve lhůtách stanovených v odstavcích 5.5.3., 5.6. a 5.8. této smlouvy zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 3.000, - Kč za každý i započatý den prodlení.
- 7.4. Prodávající je povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 3.000, - Kč za každý započatý den, o který bude překročena lhůta dle odstavce 5.6. této smlouvy. V případě souběhu smluvní pokuty za prodlení s termínem pro odstranění vady s jinou smluvní pokutou dle této smlouvy se bude od okamžiku, kdy nastal tento souběh, uplatňovat dále již pouze smluvní pokuta za prodlení s termínem odstranění závady.
- 7.5. Prodávající je povinen v případě nedodržení podmínek pojištění dle odst. 6.6. této smlouvy zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1.000, - Kč za každý i započatý den prodlení, a to do doby, než budou podmínky pojištění prodávajícím obnoveny v souladu s touto smlouvou.
- 7.6. Prodávající je povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 5.000, - Kč ukáže-li se jakékoli jeho prohlášení v této smlouvě jako nepravdivé.
- 7.7. Nezajistí-li prodávající dodržování pracovněprávních předpisů podle odst. 13.1.1. Zadávací dokumentace veřejné zakázky uvedené v odst. 4 preambule této smlouvy, zaplatí kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,01 % kupní ceny bez DPH za každé zjištěné porušení.
- 7.8. Ujednání o smluvní pokutě nemá vliv na právo kupujícího požadovat náhradu škody, a to náhradu škody v plném rozsahu vedle smluvní pokuty. Za škodu se považuje i úplata, kterou kupující uhradil třetí osobě za provedení činností (např. vyšetření), které kupující nemohl pro vadu zboží této osobě provést. Splatnost smluvní pokuty se sjednává ve lhůtě 14 dnů ode dne doručení výzvy kupujícího k její úhradě.
- 7.9. Kupující se zavazuje, pro případ s úhradou jakékoliv oprávněně vyfakturované částky, uhradit prodávajícímu zákonný úrok z prodlení z dlužné částky, za každý započatý den prodlení s úhradou dlužné částky.



VIII.

Další ujednání

- 8.1. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „**registr smluv**“), ve znění pozdějších předpisů, zajistí kupující.
- 8.2. Prodávající je povinen zajistit, že jím poskytované plnění dle této smlouvy, odpovídá všem požadavkům vyplývajícím z platných a účinných právních předpisů či příslušných norem, které se na dané plnění vztahují. Prodávající se zavazuje, že při plnění předmětu smlouvy bude dbát o dodržování důstojných pracovních podmínek osob, které se na jejím plnění budou podílet, jmenovitě, že bude ve vztahu k zaměstnancům zajištěno důsledné dodržování pracovněprávních předpisů, a to zejména, nikoliv však výlučně, předpisů upravujících mzdy zaměstnanců (včetně odpovídající odměny za případnou práci přesčas, práci ve svátek atp.), pracovní dobu, dobu odpočinku mezi směnami, bezpečnosti práce, požárních a hygienických předpisů, disponovat veškerými potřebnými oprávněními apod. Prodávající se zavazuje v souvislosti s touto povinností za účelem kontroly na výzvu kupujícího předložit či zajistit předložení příslušných dokladů (zejména, nikoliv však výlučně, pracovněprávních smluv), a to bez zbytečného odkladu od výzvy, nejpozději však do 2 pracovních dnů. Vše v rámci tohoto odstavce uvedené platí i pro případné poddodavatele.

IX.

Ukončení smlouvy

- 9.1. Kupující je oprávněn od této smlouvy či její části odstoupit vedle případů sjednaných jinde v této smlouvě (zejména dle odstavce 5.5.1. této smlouvy) a důvodů stanovených v zákoně pokud:
- a) je prodávající v prodlení s dodáním zboží či jeho části po dobu delší než **15 kalendářní dnů**;
 - b) je prodávající v prodlení s plněním jakékoli jiné povinnosti či závazku plynoucího z této smlouvy delším než **15 kalendářní dnů** (mezní prodlení), a toto prodlení neodstraní a následky nenapraví ani v přiměřené lhůtě určené kupujícím po uplynutí mezního prodlení v písemné výzvě k nápravě;
 - c) se ukáže jako nepravdivé prohlášení prodávajícího uvedené v odstavci 6.6. této smlouvy, nebo pojištění prodávajícího pozbude platnosti;
 - d) bude vůči prodávajícímu zahájeno insolvenční řízení nebo jiné obdobné řízení;
 - e) bude vůči prodávajícímu zahájeno exekuční řízení či řízení o výkon rozhodnutí nebo řízení k vymození částky uložené správním orgánem, včetně příslušného finančního úřadu; nebo
 - f) prodávající rozhodne o vstupu do likvidace nebo o jeho vstupu do likvidace bude rozhodnuto soudem.



- 9.2. Prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit pouze v případě, že kupující bude v prodlení se zaplacením po právu vyfakturované kupní ceny zboží či její části nejméně po dobu 30 kalendářních dnů, kupující byl na toto své prodlení po uplynutí lhůty 30 kalendářních dnů písemně upozorněn a k úhradě nedošlo ani do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy kupující obdržel písemnou výzvu prodávajícího k úhradě.
- 9.3. Odstoupení od této smlouvy musí být písemné a musí být doručeno druhé smluvní straně. Závazky z této smlouvy se ruší ke dni doručení odstoupení druhé smluvní straně. V takovém případě jsou strany povinny provést vypořádání a vrátit si vše, co podle této smlouvy od druhé smluvní strany dostaly, přičemž je na kupujícím, zda poskytnuté zboží dle této smlouvy prodávajícímu vrátí, nebo si jej ponechá. Ponechá-li si kupující zboží poskytnuté dle této smlouvy nebo jen jeho část, není prodávající povinen vracet kupní cenu či její odpovídající část. Odstoupením od smlouvy však není dotčen nárok na náhradu újmy nebo smluvní pokuty dle této smlouvy.

X.

Závěrečná ustanovení

- 10.1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem poslední smluvní strany v případě zdravotnických prostředků ve smyslu ust. § 6 odst. 3 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Není-li zboží zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 375/2022 Sb., o zdravotnických prostředcích, nabývá kupní smlouva účinnosti nejdříve dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 10.2. Není-li výše v této smlouvě sjednáno jinak, tuto smlouvu lze měnit nebo zrušit pouze písemnou dohodou (dodatkem) smluvních stran, avšak vždy za podmínek stanovených ZZVZ, zejména ustanovením § 222. Změna smlouvy jinou formou, než písemnou formou se nepřipouští, a to s výjimkou změny pověřené osoby z této smlouvy. Změnu pověřených osob ze smlouvy je příslušná smluvní strana oprávněna provést jejich prokazatelným sdělením druhé smluvní straně.
- 10.3. Pokud není sjednáno ve smlouvě něco jiného, řídí se práva a povinnosti smluvních stran českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem. Smluvní strany výslovně sjednávají, že vylučují jakékoliv použití a aplikaci Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží, pokud by se jinak vzhledem k charakteru smluvních stran aplikovala.
- 10.4. Prodávající na sebe přebírá nebezpečí změny okolností dle § 1765 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a nebude se domáhat obnovení jednání o smlouvě, ani pokud by došlo ke změně okolností tak podstatné, že změna založí v právech a povinnostech stran zvlášť hrubý nepoměr znevýhodněním jedné z nich buď neúměrným zvýšením nákladů plnění, anebo neúměrným snížením hodnoty předmětu plnění.



- 10.5. Prodávající není oprávněn postoupit jakoukoliv svoji pohledávku, a to ani část pohledávky za kupujícím, která vznikne na základě a/nebo v souvislosti s touto smlouvou, ani k ní zřídit smluvní zástavní právo, ani postoupit svoje smluvní postavení z této smlouvy na třetí osobu.
- 10.6. Smluvní strany sjednávají, že prodávající není oprávněn započíst si jakoukoliv svoji peněžitou pohledávku za kupujícím, a to ani část své pohledávky, včetně pohledávek získaných postoupením, vůči jakémukoli peněžitě pohledávce kupujícího za prodávajícím.
- 10.7. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného.
- 10.8. Doručení úkonů podle této smlouvy proběhne osobně oproti podpisu doporučenou poštou nebo prostřednictvím datové schránky. Zásilací adresy odpovídají adresám v záhlaví této smlouvy. Zásilací adresa může být jednostranně písemným oznámením příslušné smluvní strany změněna s účinky od dne doručení takového písemného oznámení. Zásilka se považuje za doručenu též v případě, jestliže adresát odmítne zásilku převzít nebo ji nevyzvedne ve lhůtě stanovené držitelem poštovní licence. V takovém případě se za den doručení považuje první den uložení zásilky u provozovatele poštovní licence.
- 10.9. Smluvní strany se zavazují, že jakékoliv spory vyplývající z této smlouvy budou řešit nejprve smírně. Za tím účelem se zejména zavazují podávat si bezodkladně jakákoliv vysvětlení nejasností a v případě potřeby se setkat za účelem smírného urovnání sporu. Pokud by nevedla smírná jednání k vyřešení sporu, smluvní strany výslovně sjednávají mezinárodní příslušnost českých soudů, když všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u obecných soudů České republiky dle sídla kupujícího v době zahájení soudního řízení.
- 10.10. Tato smlouva je vyhotovena v 1 (jednom) vyhotovení formou elektronického originálu opatřeného platnými elektronickými podpisy smluvních stran.
- 10.11. Účastníci potvrzují, že se seznámili s obsahem této smlouvy, nemají k ní připomínek a tuto uzavírají svobodně, vážně, vědomi si všech jejích důsledků. Zástupci stran výslovně prohlašují, že tuto smlouvu podepsali jako osoby oprávněné za strany jednat a tyto zavazovat.



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

10.12. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 – Technické podmínky zboží prodávajícího

Příloha č. 2 – Technické podmínky zboží požadované kupujícím

Příloha č. 3 – Závazný vzor Předávacího protokolu

Příloha č. 4 – Potvrzení o pojištění odpovědnosti

Prodávající:

V Praze dne

Ing. Jiří Pavlíček

jednatel

Kupující:

V Trutnově dne

Ing. Miroslav Procházka, Ph.D.

předseda správní rady



V.A.C.ULTA™
LÉČEBNÝ SYSTÉM



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA pro klinické lékaře

Nezahazujte. Uchovejte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí potřebu. Další kopie naleznete v USA na stránkách www.acelity.com, www.veraflo.com a www.vaculta.com nebo kontaktujte KCI na telefonním čísle 1-800-275-4524. Mimo USA navštivte webovou stránku www.kci-medical.com.



Acelity™

Rx Only

Důležité bezpečnostní informace týkající se tohoto zařízení



V bezpečnostních informacích k systému podtlakové léčby ran V.A.C.ULTA™ (léčebný systém V.A.C.ULTA™) naleznete indikace, kontraindikace, varování, bezpečnostní opatření a jiné bezpečnostní informace. Tato příručka s bezpečnostními informacemi je dodávána s léčebnou jednotkou a také v krabicích s krytím V.A.C. VERAFLOR™. Seznamte se s návodem k použití léčebného systému V.A.C.ULTA™ a s bezpečnostními informacemi, než přistoupíte k **léčbě V.A.C.®** nebo **V.A.C. VERAFLOR™**. Před použitím **léčby PREVENA™** nebo **ABTHERA™** si prostudujte bezpečnostní informace a návod k použití obsažené v krabicích s krytím **PREVENA™** a **ABTHERA™**. Pokud budete mít nějaké dotazy nebo bezpečnostní informace chybí, ihned se obraťte na příslušného místního zástupce společnosti KCI.

Další informace o produktu naleznete na stránkách www.acelity.com, www.veraflo.com nebo www.vaculta.com (US), www.kci-medical.com (OUS).

Tak jako u všech zdravotnických prostředků na lékařský předpis může nerespektování instrukcí k výrobku nebo úprava nastavení a aplikace léčby bez výslovného pokynu a/nebo dohledu vyškoleného klinického pečovatele vést k nesprávné funkci zařízení a k riziku vážného nebo smrtelného zranění. Zdravotní záležitosti konzultujte s lékařem. V případě náhlých zdravotních problémů ihned kontaktujte místního poskytovatele záchranné služby.

POZOR: Federální zákon (USA) omezuje prodej nebo pronájem tohoto zařízení na objednávku lékaře.

ODMÍTNUTÍ ZÁRUKY A OMEZENÍ NÁPRAVNÉHO OPATŘENÍ

SPOLEČNOST KCI TÍMTO ODMÍTÁ JAKÉKOLI VYJÁDRĚNÉ I ODVOZENÉ ZÁRUKY, VČETNĚ VŠECH VYJÁDRĚNÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI PRO DANÝ ÚČEL, NA VÝROBKY SPOLEČNOSTI KCI POPSANÉ V TÉTO PUBLIKACI. VEŠKERÉ ZÁRUKY POSKYTNUTÉ SPOLEČNOSTÍ KCI JSOU VÝSLOVNĚ UVEDENY V TÉTO PUBLIKACI NEBO JSOU SOUČÁSTÍ VÝROBKU. ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NENESE SPOLEČNOST KCI ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY A VÝDAJE, VČETNĚ ÚJMY OSOB A ŠKOD NA MAJETKU, KTERÉ JSOU ZPŮSOBENY ZCELA NEBO ZČÁSTI POUŽITÍM VÝROBKU KROMĚ TAKOVÉHO, PRO KTERÉ JE OMEZENÍ ZÁRUKY NEBO ODPOVĚDNOSTI VÝSLOVNĚ ZAKÁZÁNO KONKRÉTNÍMI PLATNÝMI ZÁKONY. ŽÁDNÁ OSOBA NEMÁ OPRÁVNĚNÍ ZAVAZOVAT SPOLEČNOST KCI K JAKÉMUKOLI PROHLÁŠENÍ NEBO ZÁRUKÁM KROMĚ VÝSLOVNĚ UVEDENÝCH V TOMTO Odstavci.

Popisy a specifikace v tištěných materiálech společnosti KCI (včetně této publikace) jsou určeny pouze k obecnému popisu výrobku v době výroby a nepředstavují žádné výslovné záruky s výjimkou těch, které jsou uvedeny v písemné omezené záruce, jež je součástí tohoto výrobku. Informace v této publikaci mohou být kdykoli změněny bez předchozího upozornění. Aktualizace získáte od společnosti KCI.

Obsah

Důležité bezpečnostní informace týkající se tohoto zařízení	3
Varování: Důležité informace pro uživatele	11
Barvy používané v této příručce	11
Úvod	13
Klíčové prvky a výhody léčebného systému V.A.C.ULTA™	16
Identifikace funkcí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™	18
Symboly výstrah a alarmů	20
Příprava k použití	23
Dobití baterie	23
Výměna léčebné jednotky	25
Připojení léčebné jednotky k infuznímu stojanu	26
Připojení léčebné jednotky k pelesti postele	27
Připojení kazety V.A.C. VERALINK™	28
Připojení vaku/láhve s roztokem	29
Zavěšení vaku/láhve s roztokem	30
Připojení instalačního vedení	31
Instilace nádoby	32
Výměna nádoby	34
Provoz	37
Dotyková obrazovka	37
Léčebný systém V.A.C.ULTA™ – možnosti léčby	38
Dotyková obrazovka – karty	40
Společná tlačítka dotykové obrazovky	41
Zapínání a vypínání léčebné jednotky V.A.C.ULTA™	42
Konfigurace léčby V.A.C. VERAFLOR™ – přehled výchozích nastavení	44
Konfigurace léčby V.A.C. VERAFLOR™ – přehled pokročilých nastavení definovaných uživatelem	45
Konfigurace léčby V.A.C. VERAFLOR™ – pokročilá nastavení definovaná uživatelem	46
Obrazovky Pom. Plnění	48
Základní obrazovka – léčba V.A.C. VERAFLOR™	50
Informační obrazovky – léčba V.A.C. VERAFLOR™	51
Potvrzení zastavení léčby V.A.C. VERAFLOR™	52
Léčba V.A.C. VERAFLOR™ Přerušení	52

Výstrahy a alarmy léčby V.A.C. VERAFL0™	53
Léčba V.A.C.* Výstraha blokace	54
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm blokace (Léčba přerušena)	55
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm plné nádoby (Léčba přerušena)	56
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Nádobu není zasunuta Alarm.....	57
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm Léčba neaktivní.....	58
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm úniku	59
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm úniku (Léčba přerušena)	60
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena).....	61
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha nepřipojené kazety V.A.C. VERALINK™	62
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha prázdného vaku/láhve s roztokem	63
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha neaktivního pom. Plnění	64
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm odchylky tlaku (Léčba přerušena)	65
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena)	66
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha nízkého stavu baterie	68
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm kritického stavu baterie	69
Alarm vybité baterie	70
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Vnitřní teplota Výstraha	71
Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí).....	72
Alarm systémové chyby (při zapnutí)	73
Karta Nástroje – léčba V.A.C. VERAFL0™	74
Nasakování krytí	75
Testovací cyklus	79
Konfigurace léčby V.A.C.* – přehled výchozích nastavení	81
Konfigurace léčby V.A.C.* – přehled pokročilých nastavení definovaných uživatelem	82
Obrazovka Nastavení léčby V.A.C.*	83
Základní obrazovka – léčba V.A.C.*	85
Informační obrazovky – léčba V.A.C.*	86
Výstrahy a alarmy léčby V.A.C.*	87
Léčba V.A.C.* Výstraha blokace.....	88
Léčba V.A.C.* Alarm blokace (Léčba přerušena)	89
Léčba V.A.C.* Alarm plné nádoby (Léčba přerušena)	90
Léčba V.A.C.* Nádobu není zasunuta Alarm.....	91
Léčba V.A.C.* Alarm Léčba neaktivní.....	92

Léčba V.A.C.* Alarm úniku	93
Léčba V.A.C.* Alarm úniku (Léčba přerušena)	94
Léčba V.A.C.* Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena)	95
Léčba V.A.C.* Výstraha nepřipojené kazety V.A.C. VERALINK™	96
Léčba V.A.C.* Výstraha prázdného vaku/lahve s roztokem	97
Léčba V.A.C.* Alarm odchylky tlaku (Léčba přerušena)	98
Léčba V.A.C.* Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena)	99
Léčba V.A.C.* Výstraha nízkého stavu baterie	100
Léčba V.A.C.* Alarm kritického stavu baterie	101
Vybitá baterie	102
Léčba V.A.C.* Vnitřní teplota Výstraha	103
Léčba V.A.C.* Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)	104
Alarm systémové chyby (při zapnutí)	105
Karta Nástroje – Léčba V.A.C.*	106
Nasakování krytí	107
Konfigurace léčby PREVENA™ – přehled	109
Základní obrazovka – Léčba PREVENA™	110
Informační obrazovky – Léčba PREVENA™	111
Výstrahy léčby PREVENA™	113
Léčba PREVENA™ Výstraha blokace	114
Léčba PREVENA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena)	115
Léčba PREVENA™ Výstraha plné nádoby	116
Léčba PREVENA™ Nádoba není zasunuta Výstraha	117
Léčba PREVENA™ Výstraha Léčba neaktivní	118
Léčba PREVENA™ Alarm úniku	119
Léčba PREVENA™ Výstraha nízkého stavu baterie	120
Léčba PREVENA™ Výstraha kritického stavu baterie	121
Vybitá baterie	122
Léčba PREVENA™ Vnitřní teplota Výstraha	123
Léčba PREVENA™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)	124
Výstraha systémové chyby (při zapnutí)	125
Karta Nástroje – Léčba PREVENA™	126
Přehled léčby ABTHERA™	127
Obrazovka Potvrzení Nastavení – Léčba ABTHERA™	128

Základní obrazovka – léčba ABTHERA™	129
Informační obrazovky – léčba ABTHERA™	130
Výstrahy léčby ABTHERA™	131
Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace	132
Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena).....	133
Léčba ABTHERA™ Výstraha plné nádoby	134
Léčba ABTHERA™ Nádoba není zasunuta Výstraha.....	135
Léčba ABTHERA™ Výstraha Léčba neaktivní.....	136
Léčba ABTHERA™ Alarm úniku.....	137
Léčba ABTHERA™ Výstraha nízkého stavu baterie	138
Léčba ABTHERA™ Výstraha kritického stavu baterie	139
Vybitá baterie.....	140
Léčba ABTHERA™ Vnitřní teplota Výstraha	141
Léčba ABTHERA™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)	142
Výstraha systémové chyby (při zapnutí).....	143
Karta Nástroje – léčba ABTHERA™	144
Přehled detektoru úniku SEAL CHECK™	145
Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba V.A.C. VERAFL0™	146
Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba V.A.C.®	147
Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba PREVENA™	148
Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba ABTHERA™	149
Protokol – léčba V.A.C. VERAFL0™	150
Protokol – léčba V.A.C.®	151
Protokol – léčba PREVENA™	152
Protokol – léčba ABTHERA™	153
Obrazovka karty Historie.....	155
Konfigurace historie pacienta nebo zobrazení (první použití) – přehled	156
Konfigurace historie pacienta nebo zobrazení (nový přístupový kód) – přehled	157
Historie pacienta	158
Vytvoření nové Historie pacienta	158
Přístup k Historie pacienta	159
Vytvoření nového přístupového kódu	160
Obrazovka Pacient Historie	162
Obrazovka Zobrazit historii pacienta	163

Obrazovka Export historie pacienta.....	164
Obrazovka Zobrazit graf – plocha rány (cm²).....	165
Obrazovka Smazat historii pacienta.....	166
Zobrazení rány.....	167
Obrazovka Zobrazování.....	168
Analýza snímků – Klepněte na rohy referenčního čtverce	171
Analýza snímků – Obkreslení obvodu rány.....	172
Analýza snímků – Hloubka zobrazované oblasti	174
Smazání obrazů	175
Obrazovka Léčba Historie.....	177
Obrazovka Historie alarmu	178
Obrazovka Export historie.....	179
Chyby přenosu údajů.....	180
Karta Nástroje.....	181
Obrazovka Místní nastavení.....	182
Obrazovka Info a kontaktní informace	183
Obrazovka Kalibrace obrazovky	184
Obrazovka Nastavení data a času.....	186
Obrazovka Jas obrazovky	187
Obrazovka Práh alarmu úniku.....	188
Potvrzení sériového čísla.....	189
Péče a čištění	191
Standardní bezpečnostní opatření.....	191
Likvidace odpadů.....	191
Čištění léčebné jednotky V.A.C.ULTA™	191
Čištění dotykové obrazovky.....	192
Vysvětlení použitých symbolů	193
Specifikace	194
Elektromagnetická kompatibilita.....	195
Kontaktní informace pro zákazníky	198

Varování: Důležité informace pro uživatele

Za účelem správné funkce výrobků společnosti KCI vám společnost KCI doporučuje, abyste dodržovali následující podmínky. Nedodržení těchto podmínek anuluje všechny platné záruky.

- Používejte tento výrobek pouze v souladu s tímto návodem a s příslušnými štítky na výrobku.
- Montáž, provoz, rozšíření, přenastavení a změny, technickou údržbu nebo opravy smí provádět výhradně kvalifikovaní pracovníci autorizovaní společností KCI. Těmto autorizovaným pracovníkům poskytnete společnost KCI na vyžádání schémata zapojení, seznamy součástí atd., které jsou zapotřebí pro účely oprav.
- Ujistěte se, že elektrická instalace v místnosti odpovídá příslušným národním normám pro elektrické vedení. Aby se zabránilo riziku poranění elektrickým proudem, musí být výrobek připojen do uzemněné elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud má poškozený napájecí kabel, napájecí zdroj nebo zástrčku. Pokud jsou tyto součásti opotřebované nebo poškozené, kontaktujte společnost KCI.
- Do otvorů nebo hadic tohoto výrobku nevhazujte nebo nevkládejte žádné předměty.
- Nepřipojujte tento výrobek nebo jeho součásti k zařízením, která nejsou doporučena společností KCI.
- Používejte s tímto výrobkem výhradně krytí V.A.C.® (**krytí V.A.C.® GRANUFOAM™**, **krytí V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™**, **krytí V.A.C. WHITEFOAM™**, **krytí V.A.C. VERAFOLO™**), **krytí PREVENA™** nebo **krytí na otevřené břišní dutiny ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™** a přidružený spotřební materiál.
- Chraňte tento výrobek před horkými povrchy.
- Ačkoli toto zařízení splňuje požadavky normy IEC 60601-1-2 z hlediska elektromagnetické kompatibility, mohou elektrická zařízení obecně vyvolávat rušení. Pokud existuje podezření na rušení, oddělte zařízení od sebe a kontaktujte společnost KCI.
- Dávejte pozor, abyste nepolíli žádnou část tohoto výrobku tekutinami.

Kapalina ulpělá na elektronických ovládacích prvcích může způsobit korozi, jež může způsobit selhání elektronických komponent. Selhání komponent může vyvolat chyby ve funkci léčebné jednotky, které mohou být příčinou potenciálního ohrožení pacienta nebo personálu. Pokud k polití přesto dojde, ihned jednotku odpojte od zdroje napájení a vyčistěte ji savou textilií. Před opětovným připojením k síti zkontrolujte, zda se nevyskytuje žádná vlhkost na napájecím kabelu a součástech zdroje napájení. Pokud výrobek nefunguje správně, kontaktujte společnost KCI.

- Nepoužívejte tento výrobek při koupání/sprchování nebo tam, kde by mohl spadnout nebo být vtažen do vany, sprchy či umyvadla.
- Nesahejte na výrobek, který spadl do vody. Pokud je připojen ke zdroji elektrické energie, okamžitě přístroj odpojte. Odpojte přístroj od krytí a kontaktujte společnost KCI.
- Nepoužívejte tento produkt v přítomnosti směsi hořlavých anestetik se vzduchem, kyslíkem nebo oxidem dusným, ani v prostředí obohaceném kyslíkem.
- Tento produkt nepřenášejte do prostředí MR. Tento produkt je **nekompatibilní s prostředím MR**.

Poznámka – Tento výrobek byl výrobcem nakonfigurován tak, aby splňoval specifické požadavky na napětí. Informace o konkrétním napětí naleznete na štítku výrobku.

Barvy používané v této příručce



Tlačítko obrazovky/Název obrazovky – názvy obrazovek a tlačítka obrazovky.



Léčba V.A.C.® – položky a informace specificky spojené s **léčbou V.A.C.®**.



Léčba V.A.C. VERAFOLO™ – položky a informace specificky spojené s **léčbou V.A.C. VERAFOLO™**.



Léčba ABTHERA™ – položky a informace specificky spojené s **léčbou ABTHERA™**.



Léčba PREVENA™ – položky a informace specificky spojené s **léčbou PREVENA™**.



Systém – položky informace specificky spojené s **léčebnou jednotkou V.A.C. ULTA™**.

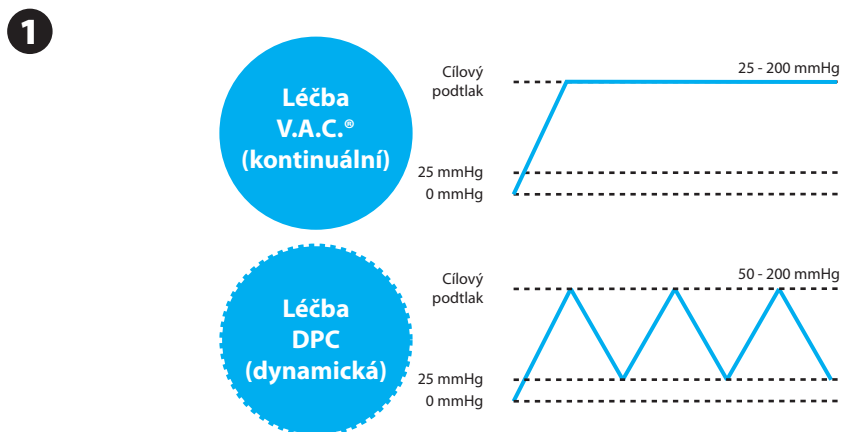
Úvod

Podtlakový systém k léčbě ran V.A.C.ULTA™ je integrovaný systém pro léčbu ran zajišťující následující funkce:

- **Podtlakový systém k léčbě ran V.A.C.® (1)**
- **Instilační léčba V.A.C. VERAFLUO™ (2)**
- **Léčba s péčí o incize PREVENA™ (3)**
- **Léčba otevřené břišní dutiny ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ (4).**

Kompletní indikace k použití jednotlivých terapií a informace o bezpečnosti a použití naleznete v bezpečnostních informacích pro podtlakový systém k léčbě ran V.A.C.ULTA™ (léčebný systém V.A.C.ULTA™) dodávaných s léčebnou jednotkou V.A.C.ULTA™.

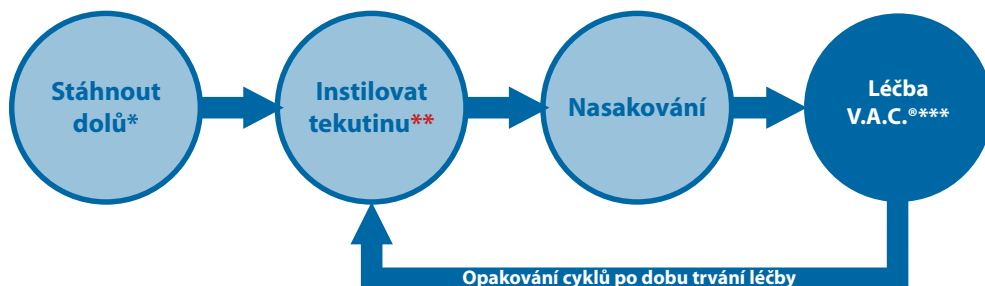
Podtlakový systém k léčbě ran V.A.C.® (se dvěma podtlakovými režimy):



Krytí V.A.C.® GRANUFOAM™, V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™ a V.A.C. WHITEFOAM™ jsou k dispozici k použití s možností léčby V.A.C.® na léčebné systému V.A.C.ULTA™. K dispozici jsou také další krytí specifické pro léčbu V.A.C. VERAFLUO™.

Instilační léčba V.A.C. VERAFL0™:

2 Fáze Léčba V.A.C. VERAFL0™ (Úvodní fáze: Instilace)



* Detektor úniku SEAL CHECK™

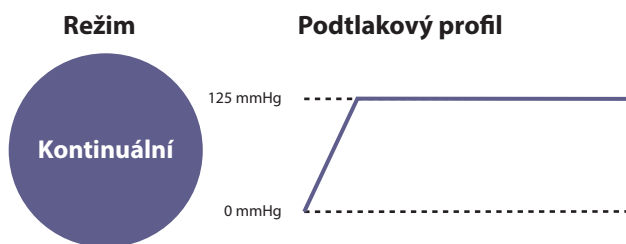
** Pom. Plnění umožňuje uživateli sledovat plnění rány manuálním spuštěním a zastavením instilace a stanovit tak správný instilovaný objem po aplikování krytí. Po stanovení bude tento objem představovat nastavený bod pro následnou instilační fázi léčby V.A.C. VERAFL0™.

*** S léčbou V.A.C. VERAFL0™ jsou k dispozici podtlakové režimy kontinuální léčby a léčby DPC.

Krytí V.A.C. VERAFL0™, V.A.C. VERAFL0 CLEANSE™ a V.A.C. VERAFL0 CLEANSE CHOICE™ jsou k dispozici k použití s možností léčby V.A.C. VERAFL0™ poskytovanou léčebným systémem V.A.C.ULTA™.

Léčba s péčí o incize PREVENA™:

3 Léčba PREVENA™



Krytí PREVENA™ PEEL & PLACE™ a PREVENA™ CUSTOMIZABLE™ jsou k dispozici k použití s možností léčby PREVENA™ poskytovanou léčebným systémem V.A.C.ULTA™.

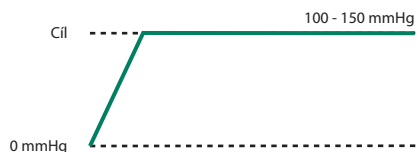
4

Léčba ABTHERA™

Režim



Podtlakový profil



Krytí otevřené břišní dutiny ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ je k dispozici k použití s možností **léčby ABTHERA™** dodávanou léčebným systémem V.A.C.ULTA™.

Systém podtlakové léčby ran V.A.C.ULTA™ je určen k použití kvalifikovanými klinickými ošetřovateli v akutní péči. K dispozici jsou servisní a tréninkové programy určené k použití s **léčbou V.A.C.®**, **léčbou V.A.C. VERAFLOR™**, **léčbou PREVENA™** a **léčbou ABTHERA™**. Informační signály léčebné jednotky by měl sledovat klinický ošetřovatel. Nasazování nebo změna krytí ani úpravy nastavení léčebné jednotky nejsou na pacientovi.

Klíčové prvky a výhody léčebného systému V.A.C.ULTA™

Výběr léčby – Umožňuje uživateli zvolit léčbu **V.A.C. VERAFLOR™**, **V.A.C.®**, **PREVENA™** nebo **ABTHERA™**.

Pom. Plnění (léčba V.A.C. VERAFLOR™) – Umožňuje uživateli monitorovat počáteční plnění rány ručním spouštěním a zastavováním kapání tak, aby bylo možno určit správný nakapaný objem po přiložení krytí. Po stanovení bude tento objem představovat nastavený bod pro následnou instilační fázi **léčby V.A.C. VERAFLOR™**.

Výhody:

- Eliminuje odhady ohledně nastavení objemu
- Pomáhá redukovat úniky tekutiny způsobené přeplněním rány

Volumetrická dodávka s časovou prodlevou roztoku (léčba V.A.C. VERAFLOR™) – Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zajišťuje jedinečnou a patentovanou volumetrickou dodávku kapaliny pomocí pumpy.

Výhody:

- Spolehlivě a rovnoměrně aplikuje tekutinu na lůžko rány.
- Poskytuje čas na solubilizaci infekčního materiálu a nečistot v ráně.

Automatické a cyklické čištění rány (léčba V.A.C. VERAFLOR™) – **Léčba V.A.C. VERAFLOR™** je po nastavení 100% automatizovaná a zajišťuje opakované cykly čištění rány bez použití rukou pomocí kapání topických roztoků do ran.

Výhody:

- Zajišťuje automatické a opakované topické čištění rány bez odstraňování krytí.
- Eliminuje potřebu manuálního čištění rány mezi výměnami krytí.

Kazeta V.A.C. VERALINK™ (léčba V.A.C. VERAFLOR™) – Tato jednorázová komponenta propojuje léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ s vakem/láhví s roztokem a hadičkami krytí.

Výhody:

- Umožňuje pohodlné uchovávání a aplikaci roztoku.

Nasakování krytí (léčba V.A.C.® a V.A.C. VERAFLOR™) – Tento nástroj umožňuje klinickému pracovníkovi nechat krytí a ránu při přípravě na výměnu krytí nasáknout instilačním roztokem.

Výhody:

- Umožňuje působení „plovoucího“ krytí díky zvýšení objemu kapání a prodloužení doby nasakování.
- Zvlhčuje a změkčuje krytí pro jeho snadnější sejmutí a pohodlí pacienta.

Další funkce

Uživatelské rozhraní na dotykovém displeji: Uživatelské rozhraní na dotykovém displeji umožňuje jednoduché navigování obslužnými nabídkami a nápovědami. Je k dispozici zámek obrazovky bránící nechtěným změnám. Také je k dispozici i zámek nastavení bránící přístupu pacienta k nastavení léčby.

Upravitelná nastavení podtlaku a léčebné režimy: Nastavení lze volit v závislosti na možnostech dostupných pro zvolenou léčbu v rozmezí od 25 mmHg do 200 mmHg v přírůstcích po 25 mmHg. Kromě toho lze nastavit **léčbu V.A.C.[®]** a **V.A.C. VERAFLU[™]** na kontinuální podtlak nebo léčbu Dynamic Pressure Control[™] (DPC).

Detektor úniku SEAL CHECK[™]: Tento nástroj pomáhá uživateli při řešení problémů v hledání úniku podtlaku v systému zapojením zvukových tónů a vizuálních pomůcek na obrazovce.

Zprávy historie: Léčebný systém V.A.C.ULTA[™] poskytuje tři možné zprávy: 1. Historie alarmů, 2. Historie léčby a 3. Historie pacienta. Tyto chronologicky zapisované zprávy obsahují data a časy zahájení/zastavení léčby, nastavení léčby, výskyty alarmů a změny jednorázových komponent. Lze si je prohlížet na obrazovce nebo přenést elektronicky z léčebné jednotky V.A.C.ULTA[™] přes nenapájený paměťový flash-disk USB nebo paměťovou kartu SD.

Systém SENSAT.R.A.C.[™]: Systém SENSAT.R.A.C.[™] (také součást **terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.[™]**, **soupravy hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO[™]**, **systému péče o incize PREVENA PLUS[™]** a **systému krytí na otevřené břišní dutiny ABTHERA[™] SENSAT.R.A.C.[™]**) sleduje a udržuje cílový tlak v místě rány a pomáhá poskytovat konzistentní léčbu. Tento systém zahrnuje hardware a software léčebné jednotky, nádoba na shromažďování exsudátu rány, metodu detekce nádoby, hadičku s více lumeny, konektor a terčík SENSAT.R.A.C.[™].



Není dostupné s krytím PREVENA[™] bez terčíku SENSAT.R.A.C.[™].

Konektory hadiček ve vedení: Systém obsahuje konektor krytí ve vedení a svorky hadiček, které umožňují praktické dočasné odpojení krytí rány od léčebné jednotky.

Nádoby: Léčebná jednotka V.A.C.ULTA[™] je optimalizovaná pro použití s nádobami o objemu 300, 500 a 1000 ml. Jedná se o stejné nádoby jako se používají s léčebnou jednotkou INFOV.A.C.[™]. Nádoby jsou určeny k jednorázovému použití, vyrábí se bez přírodního kaučuku a jsou sterilní.

Tlačítko pro uvolnění nádoby: Tlačítko pro uvolnění nádoby je osvětleno. Když bude nádoba plná, začne blikat.

Nastavení intenzity: Intenzita se vztahuje k nastavení času, za jak dlouho po zahájení léčby bude dosaženo cílové úrovně podtlakové léčby. Čím nižší je nastavení intenzity, tím déle potrvá dosáhnout cílový podtlak.

Analýza snímku rány: Do léčebné jednotky V.A.C.ULTA[™] lze načíst digitální snímky rány z digitální kamery. Po vyznačení okraje rány na obrazovce pomocí dodaného stylusu dokáže léčebná jednotka vypočítat ze snímku plochu a objem rány a stanovit trend. Chronologická grafická historie rány (s grafem trendů plochy rány ze snímku) si můžete prohlédnout na obrazovce nebo tyto informace elektronicky přenést z léčebné jednotky V.A.C.ULTA[™]. Tyto informace jsou určeny pro ošetřujícího lékaře jako záznam postupu hojení rány. Nejsou určeny k použití při diagnostice a léčbě ran.

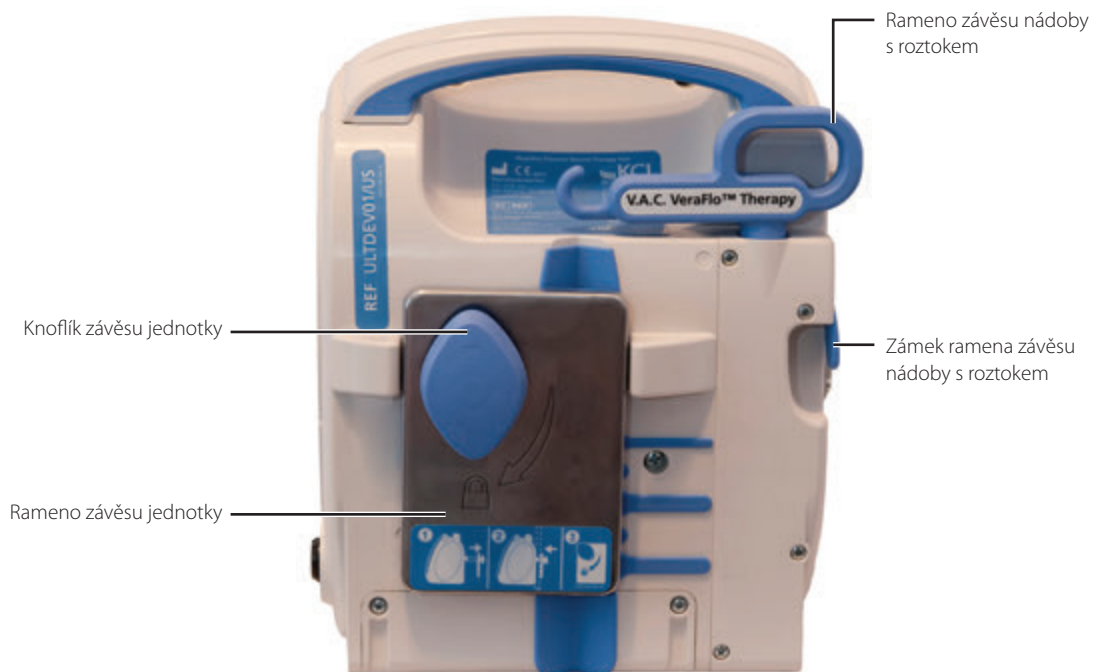
Mechanismus závěsu: Léčebnou jednotku lze bezpečně připojit k infuznímu stojanu, pelesti postele nebo invalidnímu vozíku.

Provoz na baterie: Léčebná jednotka V.A.C.ULTA[™] je schopna pracovat na baterie. Umožňuje tak přesun pacienta. Při typickém použití jsou baterie schopné zajistit až šestihodinový provoz bez nutnosti dobití.

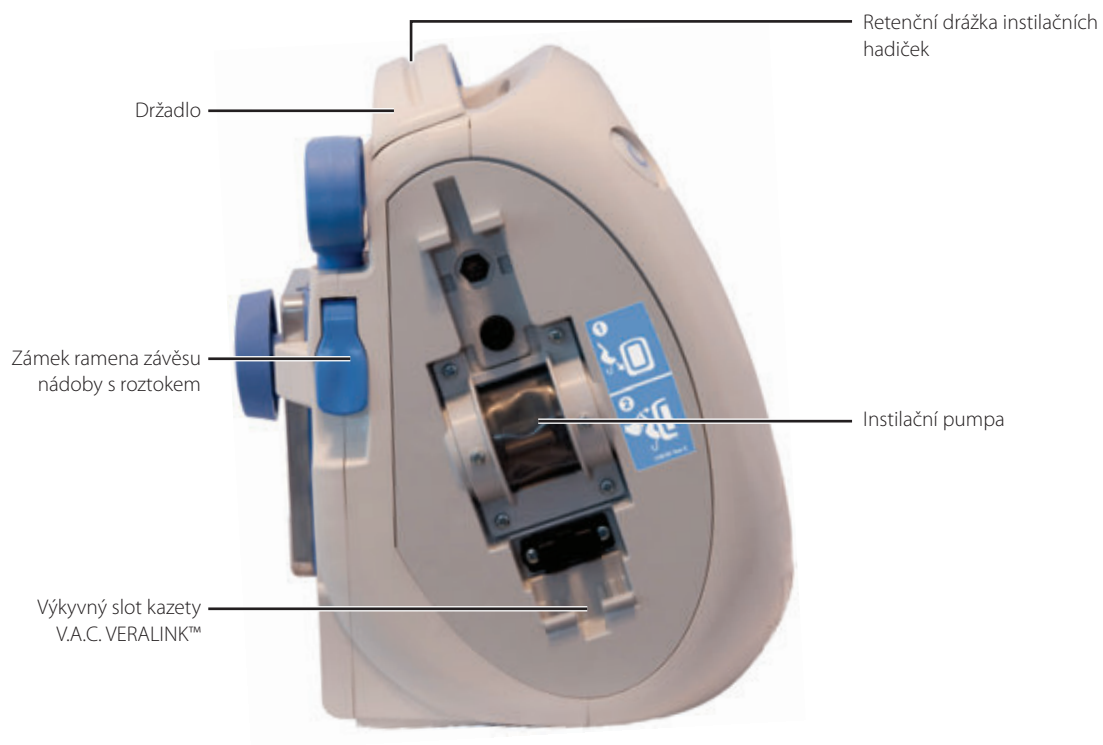
Identifikace funkcí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™



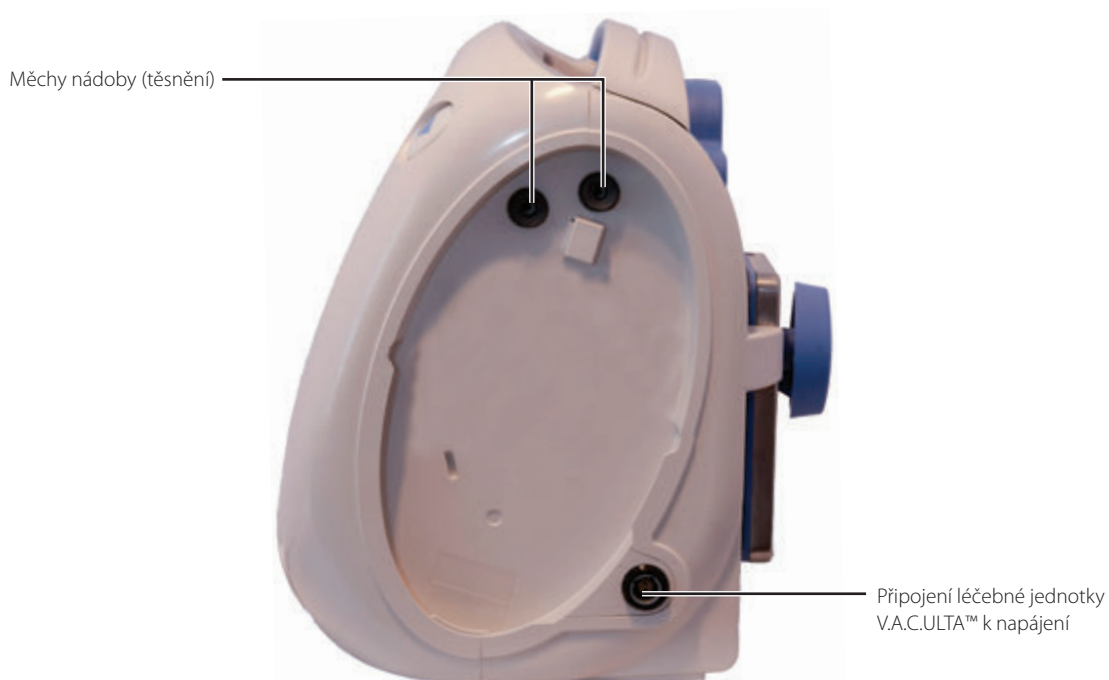
Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ – přední strana



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ – zadní strana



Léčebná jednotka V.A.C. ULTA™ – levá strana



Léčebná jednotka V.A.C. ULTA™ – pravá strana

Symboly výstrah a alarmů

Výstraha/alarm	Léčba V.A.C. VERAFLOR TM	Léčba V.A.C. [®]	Léčba PREVENA TM	Léčba ABTHERA TM
Blokace 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Blokace (Léčba přerušena) 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Nádoba plná 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Nádoba není připojena 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Léčba neaktivní 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Únik 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Únik (Léčba přerušena) 	ALARM	ALARM		
Nízký tlak 	ALARM	ALARM		
V.A.C. VERALINK TM Nepřipojena 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA		
Vak/láhev s roztokem prázdné 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA		
Léčba V.A.C. VERAFLOR TM Pom. Plnění neaktivní 	VÝSTRAHA			
Léčba V.A.C. VERAFLOR TM Odchylna tlaku 	ALARM	ALARM		
Léčba V.A.C. VERAFLOR TM Blokace instalační hadičky (Léčba přerušena) 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA		

Symbol výstrahy/alarmu	Léčba V.A.C. VERAFL0™	Léčba V.A.C.®	Léčba PREVENA™	Léčba ABTHERA™
Slabá baterie 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Velmi slabá baterie 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Vybitá baterie 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Vnitřní teplota 	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA
Systémová chyba 	ALARM	ALARM	VÝSTRAHA	VÝSTRAHA

Příprava k použití

Dobití baterie

Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ se dodává s vlastním napájecím zdrojem a dobíjecí baterií. Baterie není přístupná pro uživatele, a uživatel ji nemůže opravovat. Napájecí zdroj má kabel složený ze dvou částí, přičemž jedna se zapojí do zásuvky střídavého proudu a druhá do léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Používejte pouze napájecí zdroj dodávaný s léčebnou jednotkou V.A.C.ULTA™ (číslo dílu: 4103730). Použití jiného napájecího zdroje může léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ poškodit.



Pokud podmínky prostředí (konkrétně nízká vlhkost) zvyšují riziko elektrostatického výboje, buďte při manipulaci s léčebnou jednotkou V.A.C.ULTA™ připojenou k elektrické zásuvce opatrní. Ve vzácných případech může elektrostatický výboj při kontaktu s léčebnou jednotkou způsobit zhasnutí dotykové obrazovky nebo resetování či vypnutí léčebné jednotky. Pokud se po zapnutí a vypnutí jednotky léčba opět nespustí, ihned kontaktujte společnost KCI.



K izolaci léčebné jednotky od napájecího zdroje je zapotřebí odpojení napájecího kabelu od zásuvky elektrické sítě. Neblokujte přístup k zástrčce ani zásuvce elektrické sítě.



Napájecí kabely mohou představovat riziko zakopnutí. Ujistěte se, že všechny kabely jsou odklizeny z míst, kde by mohli procházet lidé.

1. Připojte síťový napájecí kabel k napájecímu zdroji.

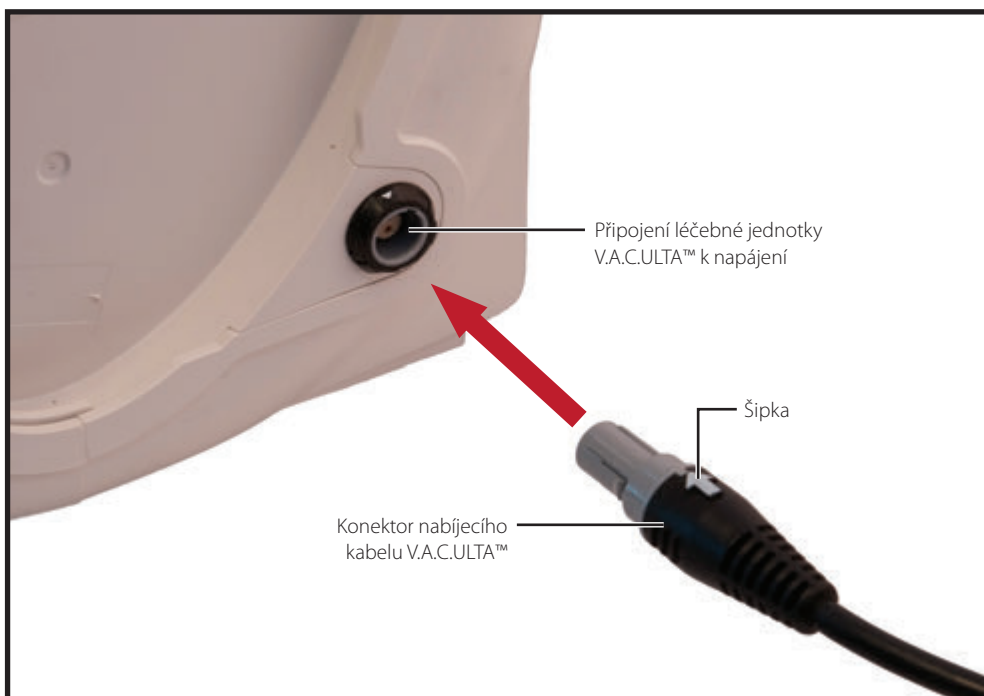


2. Zapojte síťový napájecí kabel do zásuvky.



Zdroj stejnosměrného napájení musí být vždy přístupný, aby bylo v případě potřeby možné systém ihned odpojit od přívodu energie.

3. Vyhledejte šipku na konektoru pro nabíjení. Šipka musí být při zapojení konektoru do zdířky pro napájení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ směřovat nahoru.



4. Když je jednotka připojená k elektrické zásuvce, na obrazovce se objeví indikátor připojení.



Plné dobíjení baterie trvá přibližně čtyři hodiny. Aby byla životnost baterie maximalizována, nechávejte jednotku zapojenou v síti, kdykoliv je to možné.

Když je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ správně připojena k napájecímu zdroji V.A.C.ULTA™, kontrolka nabíjení baterie na přední straně jednotky (strana 18) bude během nabíjení baterie žlutě svítit. Když je baterie zcela nabitá, kontrolka dobíjení baterie začne svítit zeleně.

Výměna léčebné jednotky

Léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ lze připojit k infuznímu stojanu nebo pelesti nemocničního lůžka. V případě potřeby lze jednotku umístit na pevný rovný povrch, kde nebude překážet. Léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ uložte na místo, kde nehrozí zachycení kabelů a hadiček do objektů pohybujících se v její blízkosti.



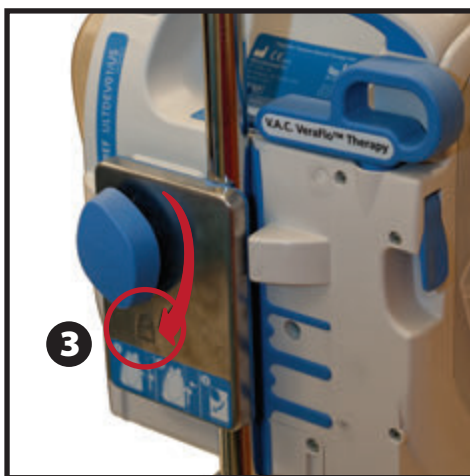
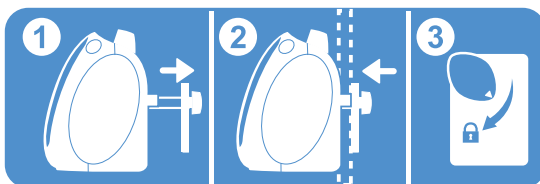
Napájecí kabely a hadičky mohou představovat riziko zakopnutí. Ujistěte se, že všechny kabely a hadičky jsou odklizeny z míst, kde by mohli procházet lidé.



Chodící pacient nesmí léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ přenášet ani nosit s sebou. Pro informace o léčebných jednotkách V.A.C.® určených pro chodící pacienty se obraťte na svého lékaře nebo společnost KCI. Při přepravě pacienta lze léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ umístit na infuzní stojan, pelest postele nebo invalidní vozík.

Připojení léčebné jednotky k infuznímu stojanu

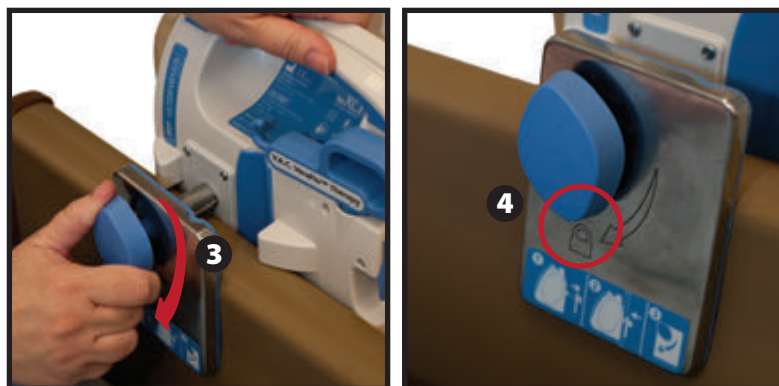
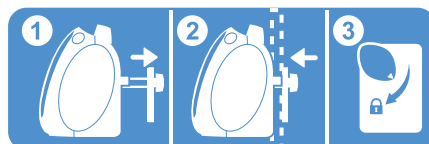
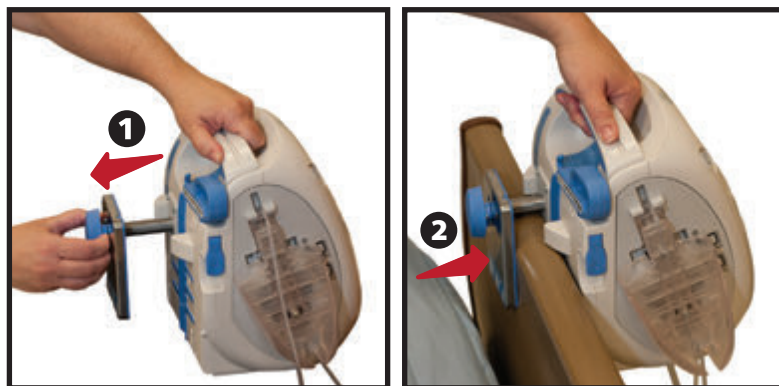
1. Podržte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ za držadlo, uchopte knoflík závěsu a vytáhněte rameno závěsu ven (1).
2. Nasadte závěs na infuzní stojan a nechte jej zavřít. Jednotka bude přitažena infuznímu stojanu (2). Ujistěte se, že je stojan uložen ve vertikální gumové drážce (v horní i spodní části) na zadní straně léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.
3. Otočením knoflíku závěsu zajistíte rameno závěsu na místě (3). Když je symbol šipky na knoflíku závěsu zarovnaný se symbolem zámku, je rameno závěsu uzamčeno.



4. Léčebnou jednotku můžete odstranit provedením kroků v opačném pořadí.

Připojení léčebné jednotky k pelesti postele

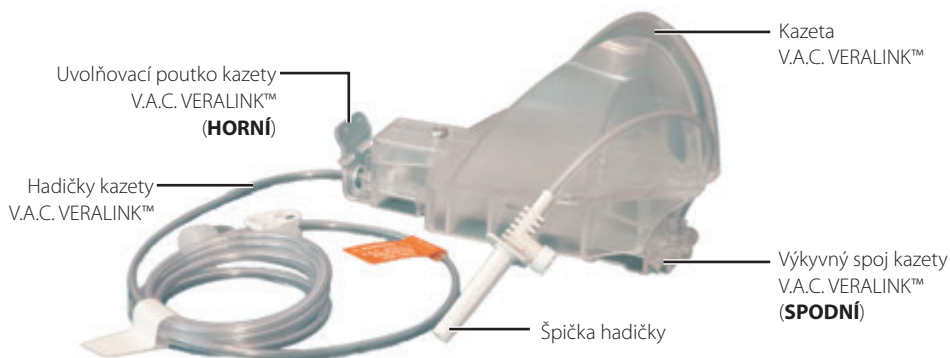
1. Podržte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ za držadlo, uchopte knoflík závěsu a vytáhněte rameno závěsu ven **(1)**.
2. Umístěte závěs přes pelest postele. Nechte závěs zavřít a přitáhnout jednotku k pelesti postele **(2)**.
3. Otočením knoflíku závěsu zajistěte rameno závěsu na místě **(3)**. Když je symbol šipky na knoflíku závěsu zarovnaný se symbolem zámku, je rameno závěsu uzamčeno **(4)**.



4. Léčebnou jednotku můžete odstranit provedením kroků v opačném pořadí.



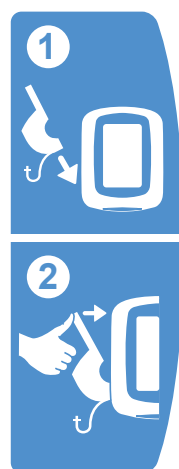
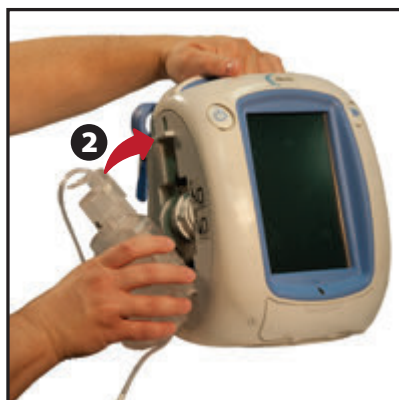
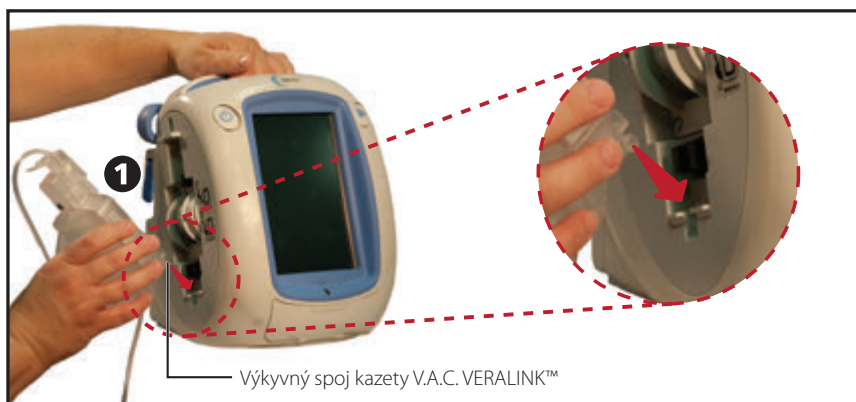
Určeno k použití výhradně s léčbou V.A.C.® při používání funkce nasakování krytí nebo léčby V.A.C. VERAFLU™.



1. Vytáhněte kazetu V.A.C. VERALINK™ z obalu a připojte výkyvný spoj kazety V.A.C. VERALINK™ (1) do výkyvného slotu na léčebné jednotce V.A.C. ULTA™.
2. Vykloňte uvolňovací poutko kazety V.A.C. VERALINK™ směrem k jednotce (2) a pevně zatlačte, aby zapadlo na místo (3).



Kazeta V.A.C. VERALINK™ je navržena tak, aby těsně přiléhala k léčebné jednotce. Používejte velkou sílu, aby bylo zajištěno, že je kazeta správně nainstalovaná.

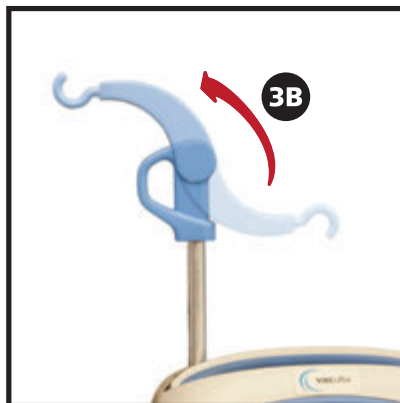




Určeno k použití výhradně s **léčbou V.A.C.®** při používání funkce nasakování krytí nebo léčby V.A.C. VERAFL0™

Rozložte rameno závěsu nádoby s roztokem:

1. Úplně vytáhněte zámek ramena závěsu nádoby s roztokem (1).
2. Zvedněte rameno závěsu nádoby s roztokem (2). V závislosti na jednotce otočte rukojeť o 180° (3A) nebo přetočte rukojeť nahoru (3B).
3. Úplně zatlačte zámek ramena závěsu nádoby s roztokem dolů (4) a zajistěte rameno závěsu nádoby s roztokem na místě.

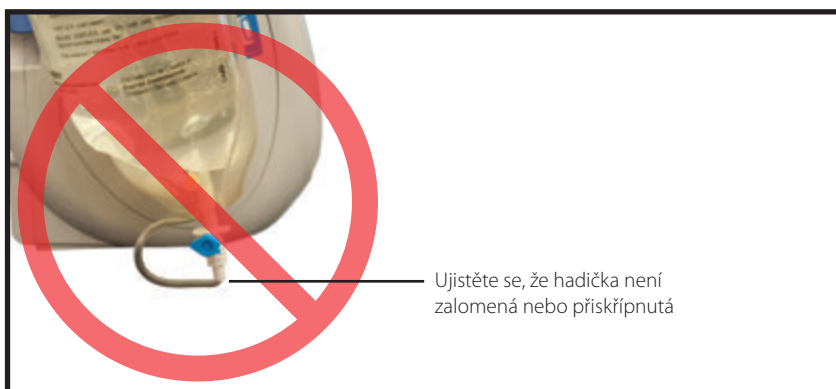
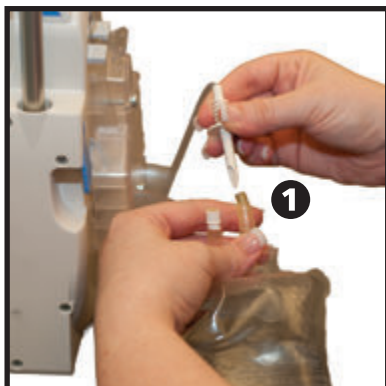


Zavěšení vaku/láhve s roztokem



Určeno k použití výhradně s funkcí nasakování krytí léčby V.A.C.® nebo léčby V.A.C. VERAFLU™.

1. Ujistěte se, že jsou hadičky kazety vedeny v retenční drážce na rukojeti jednotky – zatlačte je do drážky.
2. Nabodněte vak/láhev s roztokem podle pokynů výrobce za použití špičky hadičky kazety V.A.C. VERALINK™ (1).
3. Zavěste vak/láhev s roztokem na rameno závěsu nádoby s roztokem na léčebné jednotce (2).
4. Upravte rameno závěsu nádoby s roztokem (3), pohybujte při tom také vakem/lahví, aby špička zůstala uvnitř slotu v košíku kazety V.A.C. VERALINK™ (4).



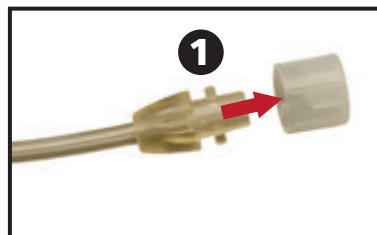


Určeno k použití výhradně s funkcí nasakování krytí léčby V.A.C.® nebo léčby V.A.C. VERAFLU™.

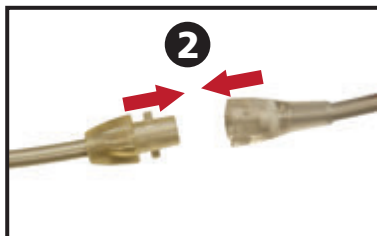


Bezpečnostní informace a postupy aplikace a výměny krytí naleznete v příslušném návodu k použití krytí.

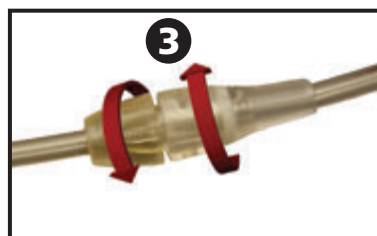
1. Sejměte krytku z konce hadičky kazety V.A.C. VERALINK™ (1).



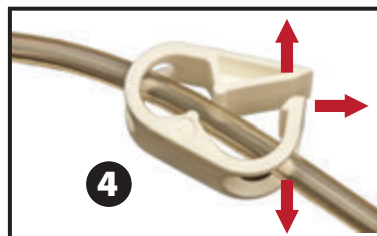
2. Připojte hadičku kazety V.A.C. VERALINK™ k instalačnímu vedení terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™/soubor hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ přitlačením konektorů k sobě (2).



3. Otočte konektory tak, aby západky úplně zapadly (3).



4. Otevřete všechny svorky hadiček (4).



Instilace nádoby



Při výběru velikosti nádoby (300 ml, 500 ml, 1000 ml) zohledněte objem exsudátu z rány a zvolenou léčbu. Pokud používáte **léčbu V.A.C. VERAFLOR[™]**, uvažte také objem tekutiny instilované do rány a frekvenci instilace.

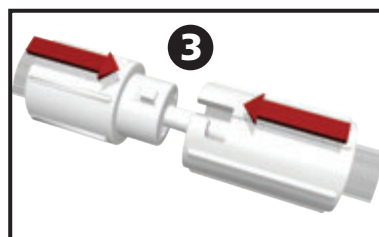


Pokud používáte **léčbu PREVENA[™]**, uvažte použití nejmenší dostupné nádoby pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA[™].

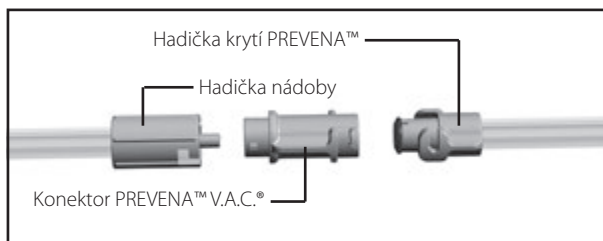
1. Zasuňte nádobu do boční strany léčebné jednotky V.A.C.ULTA[™] (1).
2. Důrazně zatlačte na nádobu (zobrazený objem 500 ml) na místo v léčebné jednotce V.A.C.ULTA[™] (2). Slyšitelné cvaknutí znamená, že nádoba je nainstalována správně. Ujistěte se, že je nádoba usazena přímo v léčebné jednotce. Během instalace nádobou neotáčejte ani nekrutíte.



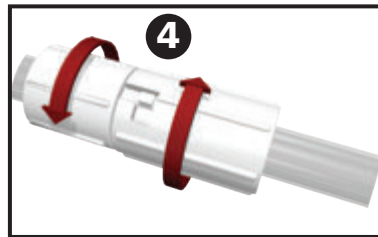
3. Připojte hadičky nádoby k hadičkám krytí přitlačením konektorů k sobě (3).



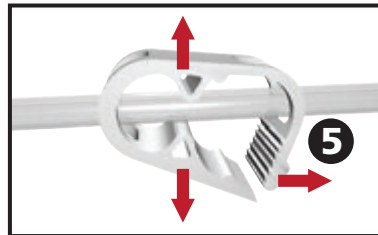
K připojení krytí PREVENA[™] k nádobě léčebné jednotky V.A.C.ULTA[™] bude potřebný konektor PREVENA[™] V.A.C.®. Tento konektor je k dispozici v balení krytí PREVENA[™] a je potřebný pro léčbu ran podtlakem. V opačném případě nebude systém efektivní ani přesný.



4. Otočte konektory tak, aby západky úplně zapadly (4).



5. Otevřete všechny svorky hadiček (5).



Výměna nádoby

Nádobu lze měnit v rámci běžných podmínek nebo v případě alarmu. V rámci běžných podmínek NEBUDE tlačítko pro uvolnění nádoby blikat. Při výměně nádoby **NEVYPÍNEJTE** léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™.

Za podmínek alarmu plné nádoby bude tlačítko uvolnění nádoby (strana 18) blikat, otevře se obrazovka výstrahy/alarmu (strany 56, 90, 116 a 134) a léčba se vypne (jednotka zůstane zapnutá).



Při aplikaci léčby PREVENA™ by nemělo být nutné měnit nádobu. Pokud se během léčby PREVENA™ aktivuje alarm plné nádoby, ihned kontaktujte ošetřujícího lékaře.



Nádoba používaná pro léčbu V.A.C.®, léčbu V.A.C. VERAFLU™ a léčbu ABTHERA™ je třeba měnit po naplnění (ozve se alarm) nebo alespoň jednou týdně, abyste předešli zápachu.



Pokud se aktivuje alarm plné nádoby, pumpa se vypne. Pokračujte krokem 2.

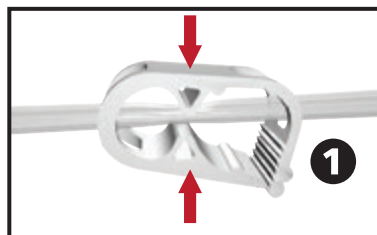


1. **Léčba V.A.C.®, léčba PREVENA™, léčba ABTHERA™** – Zastavte léčbu tlačítkem **Start/stop** na dotykové obrazovce. Nevypínejte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™.

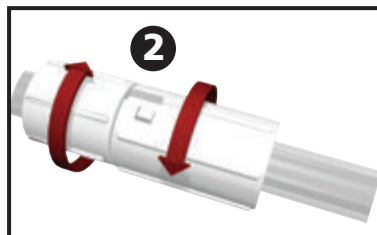


Léčba V.A.C. VERAFLU™ – Zastavte léčbu tlačítkem **Pozastavit/pokračovat** na dotykové obrazovce. Nevypínejte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™.

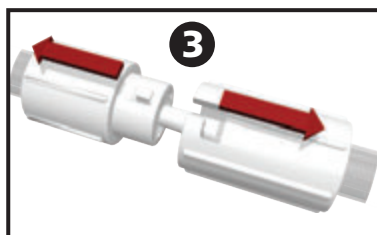
2. Posuňte obě svorky hadiček směrem ke konektoru hadiček.
3. Pevně uzavřete obě svorky hadiček (1), aby obsah hadiček nemohl vytékat. Mělo by se ozvat několik kliknutí.



4. Otočením konektorů hadiček odpojte západky (2).



5. Rozpojením konektoru (3) odpojte hadičku krytí od hadičky nádoby.





6. Stiskněte tlačítko **Uvolnit nádobu**.



Pokud používáte nádobu ACTIV.A.C.™ o objemu 300 ml, NENÍ zajištěn na místě vidlicí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Při vytahování 300ml nádoby ACTIV.A.C.™ z léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ před stisknutím tlačítka uvolnění nádoby nádobu PEVNĚ uchopte.

7. Vytáhněte nádobu z léčebné jednotky – zvedněte jej a odtáhněte od jednotky **(4)**.



Použitou nádobu zlikvidujte v souladu s předpisy příslušné instituce a s místními předpisy pro ochranu životního prostředí.

8. Nainstalujte novou nádobu a připojte hadičky podle popisu v části **Instalace nádoby** (strana 32) této uživatelské příručky.



9. **Léčba V.A.C.®, léčba PREVENA™, léčba ABTHERA™** – Restartujte léčbu tlačítkem **Start/stop** na dotykové obrazovce.



Léčba V.A.C. VERAFL0™ – Tlačítkem **Pozastavit/pokračovat** na dotykové obrazovce restartujete léčbu.

Provoz

Tato kapitola obsahuje pokyny pro nastavení a úpravu funkcí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Před použitím produktu si prostudujte všechny části této příručky. Než začnete léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ používat, pečlivě si prostudujte indikace, kontraindikace, varování a bezpečnostní opatření přiložené k produktu.

Dotyková obrazovka

Obrazovka na přední straně jednotky je citlivá na dotyk. Na tomto místě se budou otevírat obrazovky uživatelského rozhraní. Tyto obrazovky budou poskytovat informace o aktuálním provozu systému a nastavení na základě zvolené karty (**Léčba**, **Historie** nebo **Nástroje**).

Obsluha dotykového displeje uživatelského rozhraní je podrobně popsána na následujících stránkách.



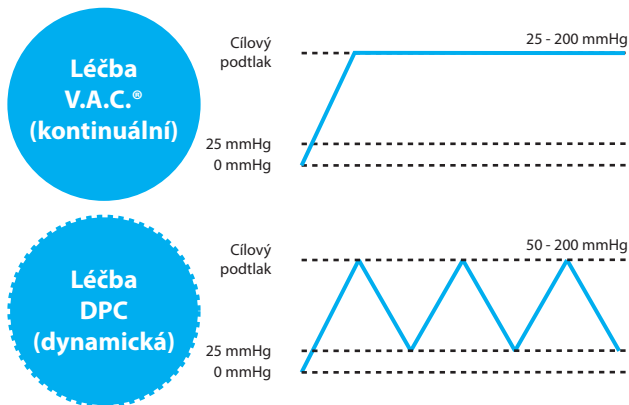
Dotykovou obrazovku ovládejte výhradně prstem nebo dodávaným stylusem. Pera nebo jiné ukazovací nástroje obrazovku poškodí.

Léčebný systém V.A.C.ULTA™ – možnosti léčby

Léčebný systém V.A.C.ULTA™ lze používat se čtyřmi různými léčbami podle pokynů lékaře:

Podtlakový systém k léčbě ran V.A.C.® (1)

1

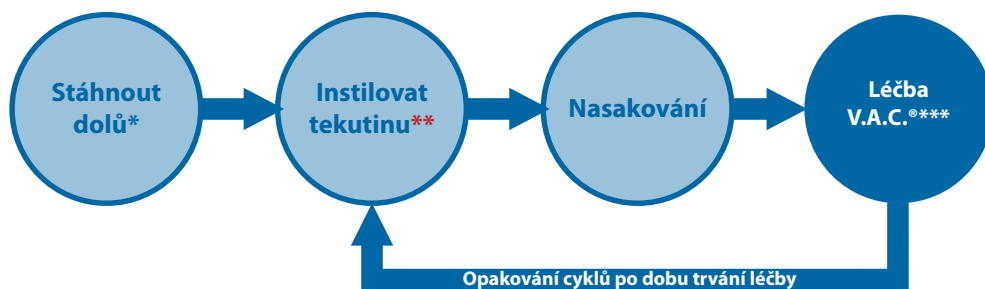


Instilační léčba V.A.C. VERAFLU™ (2)

2

Fáze Léčba V.A.C. VERAFLU™

(Úvodní fáze: Instilace)

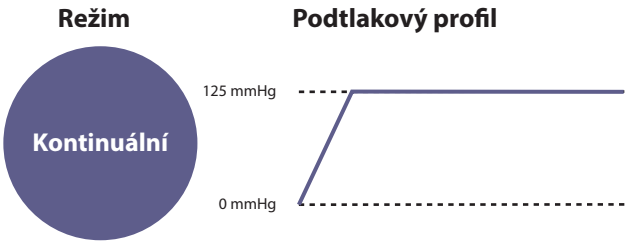


* Detektor úniku SEAL CHECK™

** Pom. Plnění umožňuje uživateli sledovat plnění rány manuálním spuštěním a zastavením instilace a stanovit tak správný instilovaný objem po aplikování krytí. Po stanovení bude tento objem představovat nastavený bod pro následnou instilační fázi léčby V.A.C. VERAFLU™.

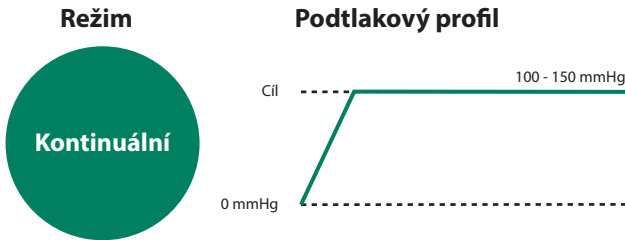
*** S léčbou V.A.C. VERAFLU™ jsou k dispozici podtlakové režimy kontinuální léčby a léčby DPC.

3 Léčba PREVENA™



Léčba otevřené břišní dutiny ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ (4)

4 Léčba ABTHERA™



Dotyková obrazovka – karty

Dotyková obrazovka je rozdělena do tří částí. Každá je označena samostatnou kartou. Tyto karty umožňují přístup k různým oblastem softwaru léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Základní obrazovka **léčby V.A.C. VERAFL0™**



Základní obrazovka **léčby V.A.C.®**



Základní obrazovka **léčby PREVENA™**



Základní obrazovka **léčby ABTHERA™**

Karta Léčba – (strany 50, 85, 110 a 129) Slouží k přístupu na **Základní** obrazovka, nastavením léčby, funkcím a souhrnným informacím aktivní léčby. Pomocí tlačítka **Léčba Nastavení** na kartě Léčba zvolte předepsanou léčbu (**V.A.C. VERAFL0™**, **V.A.C.®**, **PREVENA™** nebo **ABTHERA™**).

Karta Historie – (strana 155) Poskytuje přístup k veškeré historii léčby daného pacienta.

Karta Nástroje – (strany 74, 106, 126, 144) Poskytuje přístup k funkcím spojeným s léčbou a nastavením systémových předvoleb včetně jazyka, měrných jednotek, data, jasu obrazovky atd. Umožňuje také prohlížení kontaktních informací společnosti KCI a verze softwaru.

Společná tlačítka dotykové obrazovky

Většina obrazovek má jedno nebo více společných ovládacích tlačítek. Jedná se o následující:



Nápověda – Přístup k obrazovkám nápovědy



Zámek obrazovky/Zámek nastavení – Aktivací funkce **Zámek obrazovky** zabráníte nechtěným změnám. Tato funkce by se měla používat zejména během čištění dotykové obrazovky (strana 192). Zvolte a podržte více než pět sekund a aktivujte nebo deaktivujte **Zámek nastavení**. Zámek nastavení brání pacientům v přístupu k nastavením léčby.



Noční režim – Aktivování nočního režimu ztmaví dotykovou obrazovku. Když je aktivní noční režim, dotyková obrazovka se po aktivaci dotykem rozsvítí s nejnižším nastaveným jasnem. Noční režim zrušíte výběrem tlačítka **Noční režim**. Jeho stisknutí obnoví předchozí nastavení jasu.



OK – Potvrzení výběru



Konec – Zavření okna



Zrušit – Zrušení operace



Zpět – návrat na předchozí obrazovku



Vpřed – Postup na další obrazovku



+ nebo - – Tlačítka + / - slouží ke zvýšení nebo snížení zobrazených hodnot.



Informace – Výběrem této možnosti zobrazíte obrazovky **Léčba Souhrn** a **Aktuální nastavení** pro aktivní léčbu.



Start/stop – Tato volba restartuje léčbu (**V.A.C.®**, **PREVENA™**, **ABTHERA™**).



Pozastavit/pokračovat – Tato volba restartuje léčbu (**V.A.C. VERAFL0™**).

Zapínání a vypínání léčebné jednotky V.A.C.ULTA™



Tlačítko **napájení** se nachází v levém horním rohu na přední straně jednotky (strana 18). Léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ zapnete stisknutím tlačítka **napájení** a jeho podržením, dokud se nerozsvítí kontrolka. Jednotka provede automatickou kontrolu a otevře obrazovku **Spuštění**. Léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ vypnete stisknutím tlačítka **napájení** a jeho podržením, dokud se displej nevypne.

Obrazovka **Spuštění** má dvě podoby:



Při prvním použití léčebného systému V.A.C.ULTA™ se po ověření kontrolního seznamu kvality a čištění otevře obrazovka **Nový pacient**.



Výběrem možnosti **Léčba V.A.C. VERAFLOR™** nakonfigurujete léčebnou jednotku na použití s **léčbou V.A.C. VERAFLOR™** (strana 44).



Výběrem možnosti **Léčba V.A.C.®** nakonfigurujete léčebnou jednotku na použití s **léčbou V.A.C.®** (strana 81).



Výběrem možnosti **Léčba PREVENA™** nakonfigurujete léčebnou jednotku na použití s **léčbou PREVENA™** (strana 109).



Výběrem možnosti **Léčba ABTHERA™** nakonfigurujete léčebnou jednotku na použití s **léčbou ABTHERA™** (strana 127).



Nový režim léčby nelze zvolit, dokud nezastavíte aktuální režim léčby. Tlačítko výběru pro neaktivní léčby není k dispozici.



Spuštění

Varování:

Aby se snížila možnost vážného nebo smrtelného zranění (včetně krvácení, infekce a jiných komplikací), vždy před použitím konzultujte s lékařem, a čtěte a dodržujte veškeré štítky a příloženou literaturu pro produkt, zejména bezpečnostní informace.

Bezpečnostní informace naleznete v pokynech pro použití v každé krabici s krytím a nebo léčebnou jednotkou.



QC
Seznam



Pokračovat
Léčba



Pokud byla léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ předtím nastavena a zařízení jste resetovali (zapnuli a vypnuli napájení), otevře se obrazovka **Spuštění** s možnostmi **Pokračovat Léčba** a **QC Seznam**.



Pokračovat Léčba – Výběrem přijmete **Varování** a vrátíte se na **základní** obrazovku pro předtím používanou léčbu (strany 50, 85, 110 a 129).



QC Seznam – Zvolením této možnosti přijmete **Varování** a přejdete na ověření kontrolního seznamu kvality.



Pro používání funkcí kontrolního seznamu QC budete potřebovat příloženou servisní dokumentaci. Potřebujete-li další informace, kontaktujte společnost KCI.

Obrazovka Nový pacient

Pomocí této obrazovky můžete zadávat informace pacienta do léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Informace pacientů jsou šifrované.



Tato obrazovka nemusí uvádět konfiguraci léčby.

Pomocí virtuální klávesnice můžete zadávat následující údaje:

- Jméno
- Příjmení
- Oddělení/jednotka
- ID pacienta



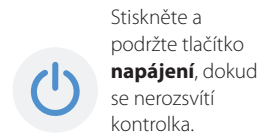
Po zadání těchto informací stiskněte **OK** a pokračujte k obrazovce **Výběr léčby**.



Do každého řádku je nutné zadat alespoň jeden znak.

Konfigurace léčby V.A.C. VERAFL0™ – přehled výchozích nastavení

Následující vývojový diagram obsahuje základní kroky potřebné pro konfiguraci **léčby V.A.C. VERAFL0™** za použití **výchozích** nastavení. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na uvedených stránkách.

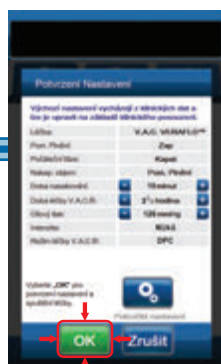


Potřebné pro léčbu V.A.C. VERAFL0™:

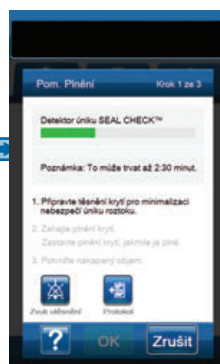
- Nádoba
- Utěsnění V.A.C. VERAFL0™
- Kazeta V.A.C. VERALINK™ se 100-1000 ml vakem/ láhví s roztokem



Zvolte **Léčba V.A.C. VERAFL0™** (strana 42).



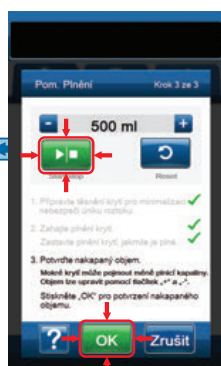
Tlačítkem **OK** přijmete výchozí nastavení.



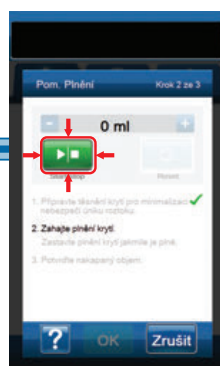
Spustí se Pom. Plnění (příprava utěsnění krytí a minimalizace rizika úniku tekutiny může trvat až 2,5 minuty).



Základní obrazovka - léčba V.A.C. VERAFL0™



Tlačítkem **OK** přijmete nastavení a spustíte **léčbu V.A.C. VERAFL0™**.



Tlačítkem **Start/stop** spustíte instilaci tekutiny do krytí. Dalším stisknutím tlačítka **Start/stop** instilaci tekutiny do krytí zastavíte.



Snímky obrazovek výše slouží pouze pro ilustraci. Podrobnější náhled a informace naleznete na uvedených stránkách.



Zobrazená nastavení se budou lišit v závislosti na nastaveních definovaných uživatelem.

Konfigurace léčby V.A.C. VERAFL0™ – přehled pokročilých nastavení definovaných uživatelem

Následující vývojový diagram obsahuje základní kroky potřebné pro konfiguraci **léčby V.A.C. VERAFL0™** s nastaveními definovanými uživatelem, včetně vypnutí Pom. Plnění. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.



Konfigurace léčby V.A.C. VERAFLORTM – pokročilá nastavení definovaná uživatelem

Tyto obrazovky slouží ke konfiguraci léčebné jednotky V.A.C.ULTATM pro podávání **léčby V.A.C. VERAFLORTM**:

- **Cílový tlak (mmHg) – (výchozí = 125 mmHg)**
Předepsaný podtlak pro fázi léčby V.A.C.®. Cílový tlak lze nastavit v rozmezí 50-200 mmHg v krocích po 25 mmHg.
- **Intenzita – (výchozí = Střední)** Vztahuje se k nastavení času, za jak dlouho po zahájení léčby bude dosaženo cílového tlaku. Čím nižší je nastavení intenzity, tím pomaleji bude dosažen cílový tlak. Doporučujeme, aby noví pacienti zahajovali léčbu na nejnižším nastavení intenzity, neboť to umožňuje pomalejší nárůst podtlaku poté, co byla pěna stlačena do rány. Je-li to žádoucí, může zůstat intenzita na minimu po celou dobu léčby.
- **Režim léčby V.A.C.® – (výchozí = Nepřetržitý)**
Jsou k dispozici režimy **Nepřetržitý** a **DPC**. Kontinuální režim poskytuje konstantní podtlak při zvoleném cílovém tlaku. Režim DPC poskytuje podtlak mezi přednastaveným nízkým tlakem (25 mmHg) a zvoleným cílovým tlakem.
- **Doba náběhu cyklu – (výchozí = 3 minuty)** Doba sloužící k přechodu z přednastaveného nízkého tlaku (25 mmHg) na zvolený cílový tlak při DPC. Dobu náběhu cyklu lze nastavit v rozmezí od jedné minuty do 10 minut v jednominutových krocích.
- **Doba odeznění cyklu – (výchozí = 3 minuty)** Doba sloužící k přechodu ze zvoleného cílového tlaku na přednastavený nízký tlak (25 mmHg) při použití DPC. Dobu odeznění cyklu lze nastavit v rozmezí od jedné minuty do 10 minut v jednominutových krocích.

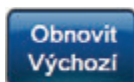


1. Zvolte požadovanou hodnotu zadáním nebo posunem prstu/stylusu po liště. Tlačítka + / - můžete zvýšit nebo snížit zobrazené hodnoty.

- **Pom. Plnění – (výchozí = Zap)** Pom. Plnění umožňuje uživateli sledovat plnění rány manuálním spuštěním a zastavením instilace pro účely stanovení správného instilovaného objemu po aplikování krytí. Po stanovení bude tento objem představovat nastavený bod pro následnou instalační fázi **léčby V.A.C. VERAFLORTM** (strana 48).
- **Start. fáze – (výchozí = Kapat) (výchozí = 10 ml, pokud je Pom. Plnění vypnutý).** Nastavuje první fázi pro **léčbu V.A.C. VERAFLORTM** (strany 14 a 38).
- **Doba nasakování (minuty) – (výchozí = 10 minut)**
Doba, po kterou instilovaný roztok zůstane v ráně během jednotlivých fází nasakování při **léčbě V.A.C. VERAFLORTM**. Dobu nasakování lze nastavit v rozmezí od 1 sekundy až po 30 minut s různými kroky.
- **Doba léčby V.A.C.® (hodiny) – (výchozí = 3 1/2 hodiny)** Doba, po kterou bude působit podtlak během jednotlivých fází **léčby V.A.C.®** při **léčbě V.A.C. VERAFLORTM**. Dobu pro **léčbu V.A.C.®** lze nastavit v rozmezí od 3 minut do 12 hodin s různými kroky.



2. Stisknutím tlačítka **Další** postoupíte na obrazovku **Nastavení V.A.C. VERAFL0™** (strana 2 ze 2).



Tlačítkem **Obnovit Výchozí** vrátíte všechna nastavení léčby na výchozí hodnoty.



3. Po zadání všech nastavení nebo obnově výchozích hodnot pokračujte tlačítkem **OK** na obrazovku **Potvrzení Nastavení**. Tato obrazovka umožňuje uživateli prohlédnout si nastavení léčby zvolená na obrazovce **Nastavení V.A.C. VERAFL0™**.



4. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit nebo snížit zobrazené hodnoty.



Tlačítkem **Pokročilá nastavení** se vrátíte na obrazovku **Nastavení léčby V.A.C. VERAFL0™**, kde můžete provést požadované úpravy.



5. Tlačítkem **OK** spustíte léčbu a budete moci pokračovat na obrazovku **Detektor úniku SEAL CHECK™**.

NEBO



6. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Nový pacient**.

Obrazovky Pom. Plnění

Na těchto obrazovkách se bude zobrazovat stav sekvence Pom. Plnění.



Při vypouštění může trvat až dvě minuty a třicet sekund, než se připraví utěsnění krytí, aby se minimalizovalo riziko úniku roztoku. Během tohoto vypouštění sledujte krytí, jestli nedochází k úniku. Doba pro Detektor úniku SEAL CHECK™ slouží k minimalizaci rizika úniku přitážením roušky ke kůži, aby mělo lepidlo čas polymerizovat.

1. Pom. Plnění (1) začne tahat za krytí pro přípravu utěsnění krytí s cílem minimalizovat riziko úniku. Jakmile léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dosáhne cílového tlaku a ujistíte se, že únik vzduchu přes krytí je dostatečně malý, abyste mohli pokračovat v **léčbě V.A.C. VERAFLU™**, léčebná jednotka bude pokračovat na obrazovku **Pom. Plnění**.



Zvuk utěsnění – (výchozí = vypnuto) Zvukový tón sloužící k vyhledání a opravě úniků. Výběrem zapnete a vypnete zvuk utěsnění.



Protokol – Slouží k záznamu výměny jednorázových komponent (strana 150).



2. Výběrem tlačítka **Start/stop** na obrazovce **Pom. Plnění** zahájíte aplikaci roztoku do rány (2).



Během používání Pom. Plnění lze překročit dobu nasakování roztoku. Při práci s tímto nástrojem zvažte uplynulou dobu ve srovnání se zvolenou dobou nasakování.

3. **Sledujte ránu, jak se plní roztokem.**



4. Dalším stisknutím tlačítka **Start/stop** zastavíte aplikaci roztoku, když byl do lůžka rány dodán vhodný objem plnění.



Přeplnění rány může narušit těsnění krytí.



5. Tlačítka + / - upravte podle potřeby objem tekutiny.



6. Tlačítkem **OK (3)** potvrďte stanovený objem tekutiny uvedený na obrazovce **Pom. Plnění** a vraťte se na **základní** obrazovku (strana 50). Léčebná jednotka zahájí fázi nasakování.



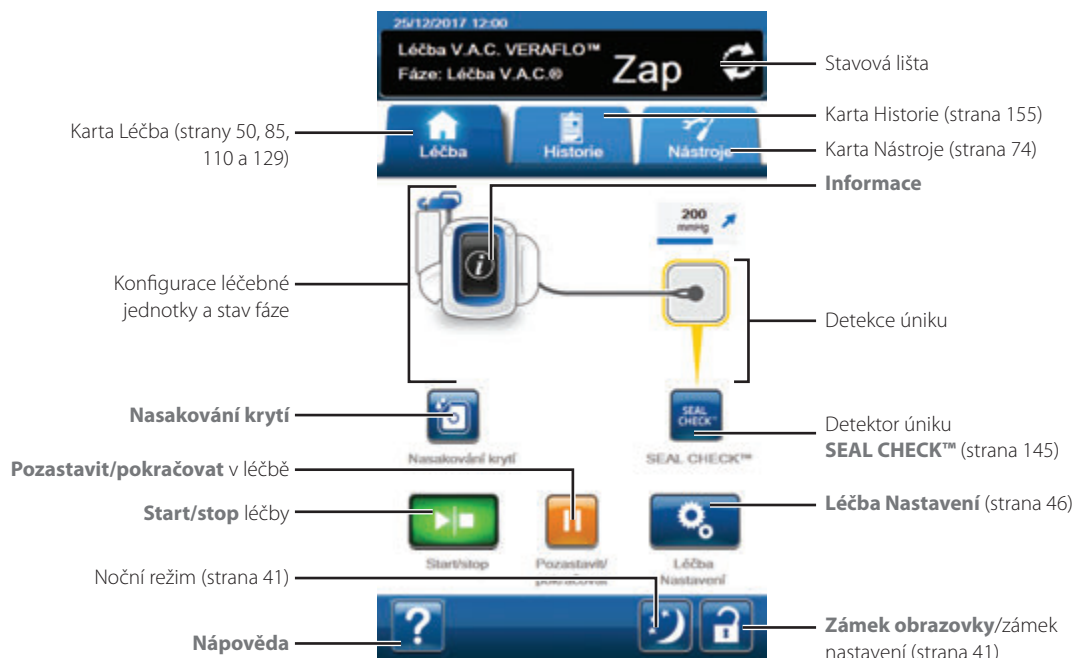
Pokud nestisknete tlačítko OK do 15 minut od spuštění Pom. Plnění nebo do 15 minut od zastavení Pom. Plnění, léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ přejde do fáze léčby V.A.C.® a objem Pom. Plnění se nezapíše.



7. Pokud byla rána naplněna příliš, roztok je nutné odstranit nebo je potřeba restartovat Pom. Plnění, tlačítkem **Reset** odstraňte roztok z rány a vraťte se na obrazovku **Pom. Plnění**.

Základní obrazovka – léčba V.A.C. VERAFL0™

Tato **základní** obrazovka je hlavní obrazovkou léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ během **léčby V.A.C. VERAFL0™**. Poskytuje přístup k důležitým informacím o stavu léčby.



Ve stavové liště v horní části obrazovky se zobrazuje fáze léčby a stav (**Zap**, **Vyp** nebo **Pozastaveno**). Aktuální fáze léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky nebo nad krytím.

Na **základní** obrazovce jsou k dispozici následující možnosti:

Léčba Nastavení – Slouží ke změně aktuálních nastavení léčby.

Detektor úniku SEAL CHECK™ – Sloupkový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Informace – Slouží k prohlížení souhrnu historie léčby a aktuálních nastavení léčby (strana 51).

Start/stop – Slouží k spuštění nebo zastavení léčby.

Pozastavit/pokračovat – Slouží k pozastavení nebo obnovení léčby.

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Detekce úniku – Pokud léčebná jednotka zjistí, že únik v systému krátkodobě překračuje práh alarmu úniku, **základní** obrazovka **léčby V.A.C. VERAFL0™** bude mít kolem krytí žluté okno. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.

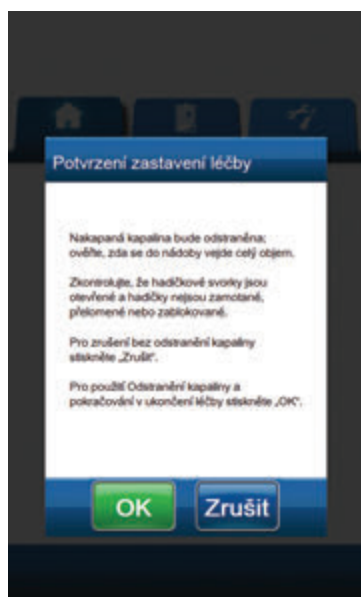
Na straně 41 naleznete seznam **společných tlačítek dotykové obrazovky**, která zde nejsou popsána.

Tyto obrazovky budou obsahovat aktuální nastavení léčby a souhrn léčby podané pacientovi.



1. Tlačítkem **Informace** na **základní** obrazovce můžete pokračovat na kartu **Léčba Souhrn**. Na této kartě naleznete tyto parametry: Datum zahájení léčby, Doba léčby, Doba V.A.C.®, Doba nasakování, Léčebné cykly a Nakapávaný objem. Při použití funkce protokolu se zobrazí také datum a čas pro tyto události: Poslední výměna nádoby, Poslední výměna kazety, Poslední výměna krytí a Poslední výměna roztoku.
2. Tlačítkem **Aktuální nastavení** otevřete obrazovku **Aktuální nastavení**. Pomocí této karty si můžete prohlédnout aktuální nastavení léčby.
3. Tlačítkem **Změna nastavení** pokračujte na obrazovku **Potvrzení Nastavení** (strana 47).
4. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku pro **léčbu V.A.C. VERAFL0™**.

Potvrzení zastavení léčby V.A.C. VERAFL0™



1. Když je podávána léčba, tlačítkem **Start/stop** na **základní** obrazovce můžete přejít na obrazovku **Potvrzení zastavení léčby**.

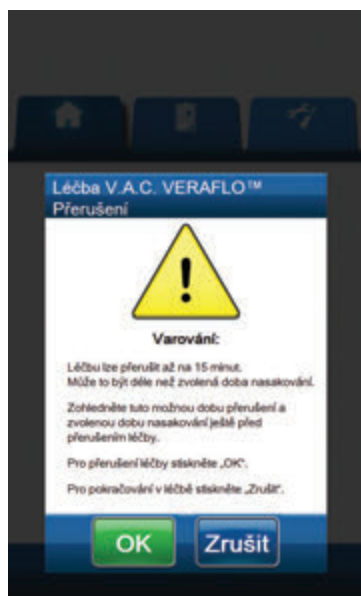


2. Tlačítkem **OK** zastavíte léčbu. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na **základní** obrazovku bez zastavení léčby.



Instilovaná kapalina bude odstraněna. Ujistěte se, že je nádoba schopna pojmout celý objem. Ujistěte se, že jsou svorky hadiček otevřené a hadičky nejsou zalomené, zhroutené nebo ucpané.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Přerušení



1. Když je podávána léčba, tlačítkem **Pozastavit/pokračovat** na **základní** obrazovce můžete přejít na obrazovku **Léčba V.A.C. VERAFL0™ Přerušení**.



2. Tlačítkem **OK** pozastavíte léčbu. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na **základní** obrazovku pro **léčbu V.A.C. VERAFL0™** bez pozastavení léčby.



Léčbu lze pozastavit až na 15 minut. Tento interval může přesahovat zvolenou dobu nasakování. Zohledněte tuto možnou dobu přerušení a zvolenou dobu nasakování ještě před přerušением léčby.

Výstrahy a alarmy léčby V.A.C. VERAFL0™

Na dotykové obrazovce se mohou objevovat následující výstrahy a alarmy během **léčby V.A.C. VERAFL0™**.

Výstrahy a alarmy jsou doprovázeny opakovaným tónem.

Pokud se po zahájení léčby neozve tón, když se zobrazí detektor úniku SEAL CHECK™ a zvuk utěsnění je zapnutý, alarmy nemusí správně fungovat. Pro další informace kontaktujte společnost KCI. Alarmy by měly být slyšet na vzdálenost maximálně jeden metr, když je uživatel otočen čelem k léčebné jednotce. Pokud jsou aktivní dva nebo více alarmových stavů, bude zobrazen pouze alarm s nejvyšší prioritou.

Výstraha nízké priority – Na dotykovém displeji se zobrazí tehdy, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí stav, který vyžaduje pozornost. Výstrahy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každých 20 sekund (dvě pípnutí).

Alarm střední priority – Na dotykové obrazovce se otevře, když léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí stav vyžadující okamžitou pozornost, aby byla zajištěna aplikace předepsané léčby. Alarmy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každé dvě sekundy (tři pípnutí) a blikáním názvu obrazovky.



Tlačítkem **Zvuk utěsnění** zapnete zvuk.



Tlačítkem **Nápověda** zobrazíte další informace pro řešení alarmu.



Pokud nelze výstrahu nebo alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C.® Výstraha blokace

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí potenciální blokaci ve vedení léčby V.A.C.®. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčiku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a hadičce nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Výstraha blokace** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadičky na úroveň rány nebo níže. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm blokace (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když je vedení léčby V.A.C.® zablokováno. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčiku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a hadičky nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Alarm blokace (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadice na úroveň rány nebo níže. Pokud je tento alarm snížením jednotky vyřešen, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm plné nádoby (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví, když je nádoba plná a je potřeba jej vyměnit. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.

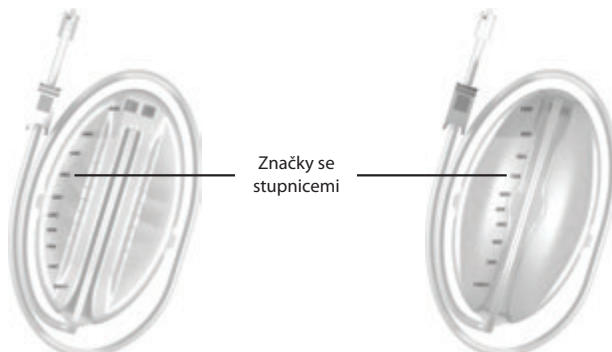


Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Zjistěte, zda je nádoba plná, porovnáním výšky hladiny tekutiny se stupnicí na nádobě.



Plná nádoba představuje podle použitého typu přibližně 300 ml, 500 ml nebo 1000 ml objemu. Tlačítko uvolnění nádoby bude blikat.



3. Pokud nádoba není plná, stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.

4. Pokud je nádoba plná, vyměňte jej a stiskněte tlačítko **Reset** pro návrat na **základní** obrazovku. Více informací naleznete v kapitole **Výměna nádoby** (strana 34) v tomto návodu.



5. Tlačítkem **Pozastavit/pokračovat** restartujte léčbu.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když není nádoba zcela zasunutá a/nebo správně zajištěná. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.



2. Nádobu vyjměte stisknutím tlačítka pro **uvolnění nádoby** (strana 18) na jednotce.

3. Zkontrolujte nádobu a léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že mezi nádobou a přilehlými povrchy nádoby nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že jsou obě těsnění přítomná a zcela nasazená (strana 19). Pokud těsnění chybí nebo jsou poškozena, obraťte se na společnost KCI.
5. Znovu nádobu připevněte k léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že je zcela zasunutá a zajištěná (strana 32). Když je nádoba správně nainstalovaná, ozve se kliknutí.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Tlačítkem **Pozastavit/pokračovat** restartujte léčbu.

8. Pokud se tento alarm objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 a použijte novou nádobu.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm Léčba neaktivní

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když byla (**léčba V.A.C. VERAFL0™**) vypnutá nebo pozastavená déle než 15 minut (při zapnuté jednotce). Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte alarm při řešení potíží na dvě minuty.



2. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



3. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



4. Pokud léčba není žádoucí, vypněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když systém zjistí významný únik podtlaku. Pokud alarm není vyřešen během tří minut, léčba se přeruší. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Alarm Nádoba není připojena**, strana 57).



4. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

5. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ se stisknutím tlačítka **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** vraťte na obrazovku **Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm úniku**.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud alarm nebude vyřešen do tří minut, aktivuje se Alarm úniku léčby V.A.C. VERAFL0™ (Léčba přerušena) a léčba se zastaví.

V části Alarm úniku léčby V.A.C. VERAFL0™ (Léčba přerušena) této příručky (strana 60) naleznete postupy restartování léčby.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm úniku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, pokud detekovaný únik podtlaku nebyl vyřešen a došlo k přerušení léčby. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Alarm Nádoba není připojena**, strana 57).



4. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



5. Restartujte léčbu tlačítkem **Start/stop**.



6. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

7. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ zvolte tlačítko **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** a vraťte se tak na **základní** obrazovku.



Pokud nebude únik vyřešen, alarm se po několika minutách objeví znovu.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví, když léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ nedosáhla cílového podtlaku a podtlak v ráně může být nižší než nastavený tlak, což může omezit pozitivní účinky léčby. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčiku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a hadičce nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadice na úroveň rány nebo níže. Pokud je tento alarm snížením jednotky vyřešen, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní obrazovku**.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFLORTM Výstraha nepřipojení kazety V.A.C. VERALINKTM

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, když kazeta V.A.C. VERALINKTM není plně usazena a/nebo správně zajištěna. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Během léčby V.A.C. VERAFLORTM léčebná jednotka V.A.C. ULTATM přejde po aktivaci této výstrahy do fáze nasakování a před zopakováním cyklu bude pokračovat ve fázi léčby V.A.C.[®]. Pokud je kazeta V.A.C. VERALINKTM správně připojena před dokončením fáze léčby V.A.C.[®], léčebný cyklus V.A.C. VERAFLORTM se nepřeruší.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.
2. Vytáhněte kazetu V.A.C. VERALINKTM z jednotky zatlačením na uvolňovací západku kazety (strana 28).
3. Zkontrolujte kazetu V.A.C. VERALINKTM a léčebnou jednotku V.A.C. ULTATM a ujistěte se, že mezi kazetou a spojovacími body léčebné jednotky nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že výkyvný spoj kazety (na konci se špičkou hadičky) je bezpečně připojen k výkyvné zásuvce na léčebné jednotce (strana 28).
5. Opět připojte kazetu V.A.C. VERALINKTM k léčebné jednotce a ujistěte se, že je řádně připojena a zajištěna (strana 28). Když je kazeta správně nainstalována, ozve se kliknutí.



Po správném nainstalování kazety V.A.C. VERALINKTM se obrazovka Výstraha nepřipojení kazety V.A.C. VERALINKTM vymaže.

NEBO



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.
7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.
8. Pokud se tato výstraha objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 s použitím nové kazety V.A.C. VERALINKTM.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když se ve vaku/láhvi s roztokem nenachází žádná instalační tekutina. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Během léčby V.A.C. VERAFL0™ léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ přejde po aktivaci této výstrahy do fáze nasakování a před zopakováním cyklu bude pokračovat ve fázi léčby V.A.C.®. Pokud vak/láhev s roztokem vyměníte před dokončením fáze léčby V.A.C.®, léčebný cyklus V.A.C. VERAFL0™ se nepřeruší.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Odpojte prázdný vak/láhev s roztokem od kazety V.A.C. VERALINK™.
3. Připojte nový vak/láhev s roztokem. Další informace naleznete v části **Zavěšení vaku/láhve s roztokem** této příručky (strana 30).

4. Uložte nový vak/láhev na nastavitelné rameno závěsu nádoby s roztokem (strana 30).



5. Zvolte **Protokol** a zadejte změnu vaku/láhve. Další informace naleznete v části obrazovka **Protokol** (strana 150).



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha neaktivního pom. Plnění

Výstraha nízké priority – Tato výstraha se zobrazí, pokud do 15 minut od použití Pom. Plnění plnění nebyl přijat objem Pom. Plnění. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.



2. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.

3. Zvolte možnost **Léčba Nastavení** na **základní** obrazovce (strana 50).

4. Upravte léčbu (strana 46).



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm odchylky tlaku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když tlak v ráně překročí povolené limity. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Během léčby V.A.C. VERAFL0™ léčebná jednotka V.A.C. ULTA™ přejde po aktivaci tohoto alarmu do fáze nasakování a před zopakováním cyklu bude pokračovat ve fázi léčby V.A.C.®. Pokud bude odchýlení tlaku vyřešeno před dokončením fáze léčby V.A.C.®, léčebný cyklus V.A.C. VERAFL0™ se nepřerušuje.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na terčiku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravy hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a kazetě V.A.C. VERALINK™ otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud se Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm odchylky tlaku (Léčba přerušena) po dokončení kroků 2 a 3 nezruší, zkontrolujte polohu pacienta a případná externí kompresivní zařízení, která by mohla narušovat tok. Odpojte externí kompresivní zařízení.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena)

Výstraha nízké priority – Tato výstraha se objeví, když dojde k blokaci v instalačním vedení terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Během léčby V.A.C. VERAFL0™ léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ přejde po aktivaci této výstrahy do fáze nasakování a před zopakováním cyklu bude pokračovat ve fázi léčby V.A.C.®. Pokud bude blokace vyřešena před dokončením fáze léčby V.A.C.®, léčebný cyklus V.A.C. VERAFL0™ se nepřeruší.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a kazetě V.A.C. VERALINK™ otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ plně připojena a zajištěna. Další informace naleznete v části **Připojení kazety V.A.C. VERALINK™ k léčebné jednotce V.A.C.ULTA™** (strana 28) této příručky.
5. Ujistěte se, že instalační roztok v hadičkách kazety V.A.C. VERALINK™ je pořad kapalný a volně teče. Pokud došlo k degradaci roztoku na hustější konzistenci, vyměňte nějaké z následujících položek (nebo všechny):
 - Kazeta V.A.C. VERALINK™
 - Terčík V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo souprava hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™
 - Vaku/láhev s roztokem
6. Pokud se Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena) po dokončení kroků 2 až 5 nezruší, zkontrolujte polohu pacienta a případná externí kompresivní zařízení, která by mohla narušovat tok. Je-li to relevantní, odpojte externí kompresivní zařízení.



7. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Po vyřešení blokace obrazovka výstrahy zmizí.



8. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Výstraha nízkého stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně dvě hodiny před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha nízkého stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře přibližně 30 minut před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



*Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka **Alarm kritického stavu baterie** automaticky zavře.*



3. Pokud obrazovka **Alarm kritického stavu baterie** automaticky nezmizí, tlačítkem **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.



Léčba V.A.C.® pokračuje a léčba V.A.C. VERAFL0™ přejde přibližně po pěti minutách do fáze léčby V.A.C.®; pokud však alarm nevyřešíte přibližně do třiceti minut, léčba se zastaví.



4. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 50). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Aby bylo možné v léčbě pokračovat, musí být léčebný systém V.A.C.ULTA™ připojen k elektrické zásuvce.



Protokoly a nastavení alarmů se v případě úplného výpadku napájení nebo restartování jednotky (vypnutí a následné zapnutí) vymažou.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm vybité baterie

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když je baterie příliš slabá a není schopna zajistit provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Řešení alarmu:

1. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.
2. Zapněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a zahajte léčbu. Další informace naleznete v části **Zapnutí a vypnutí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™** této příručky (strana 42).

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je vnitřní teplota léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ mimo specifikované limity. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Léčba pokračuje, i když je tato výstraha aktivní. Po pěti minutách nečinnosti se dotyková obrazovka vypne. Při dotyku se obrazovka opět rozsvítí. Dobíjení baterie se zastaví.

Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Přesuňte léčebnou jednotku do prostředí s teplotou v provozním rozmezí dle části **Specifikace** této příručky (strana 194).



Může trvat až dvě hodiny, než se léčená jednotka vrátí na provozní teplotu.



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C. VERAFL0™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ po jejím spuštění. Může se vyskytnout několik různých typů systémových chyb. Vedle **kódu chyby** se objeví číslo chyby, které představuje diagnostický kód systémové závady. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Poznamenejte si číslo chyby.



3. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm systémové chyby (při zapnutí)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ při spouštění „00000001“ představuje diagnostický kód systémové závady. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:

1. Poznamenejte si číslo chybového kódu (00000001).



2. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



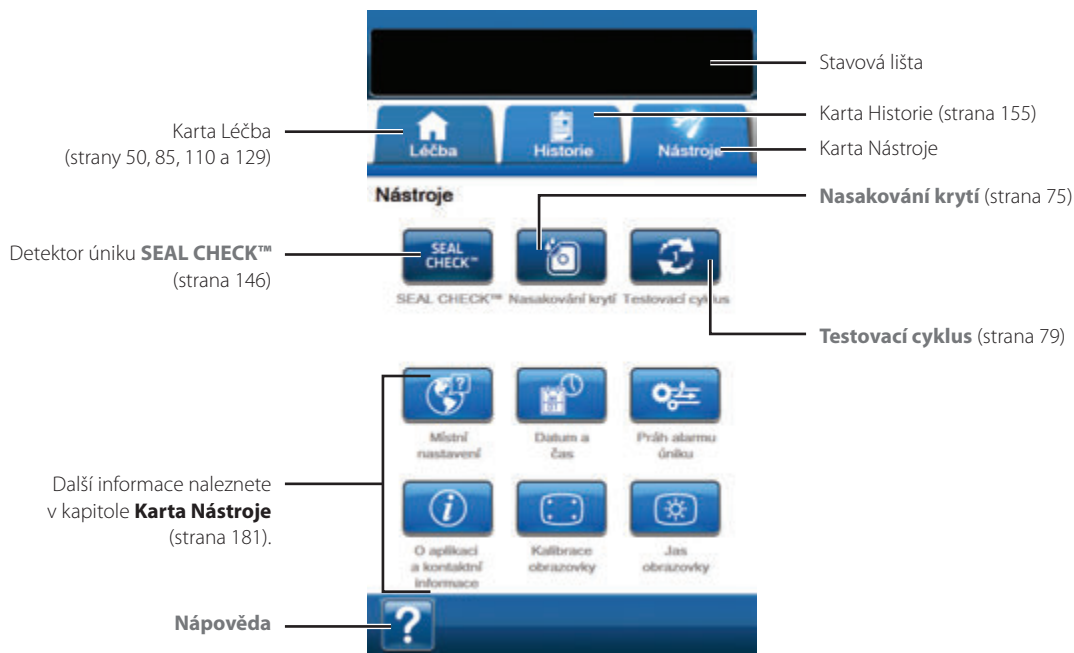
Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Karta Nástroje – léčba V.A.C. VERAFL0™

Obrazovka **karty Nástroje** slouží k nastavení předvoleb pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™. Určité položky jsou k dispozici bez ohledu na aktivní léčbu. Tyto položky jsou detailně popsány v kapitole **Karta Nástroje**. Možnosti aktuální pouze pro zvolenou léčbu jsou podrobně rozepsány níže.



Následující možnosti jsou dostupné na základní obrazovce **karty Nástroje**:

Detektor úniku SEAL CHECK™ – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 146).

Nasakování krytí – Tato volba se používá k nasakování krytí roztokem v přípravě na výměnu krytí (strana 75).

Testovací cyklus – Slouží k dokončení zkráceného léčebného cyklu V.A.C. VERAFL0™. Jednotlivé fáze cyklu budou podrobeny testování s cílem zajistit správné nastavení a fungování systému (strana 79).

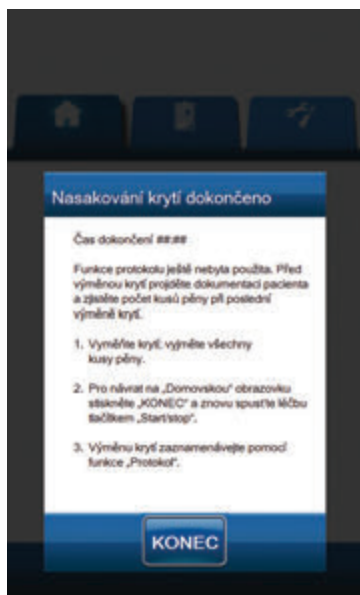
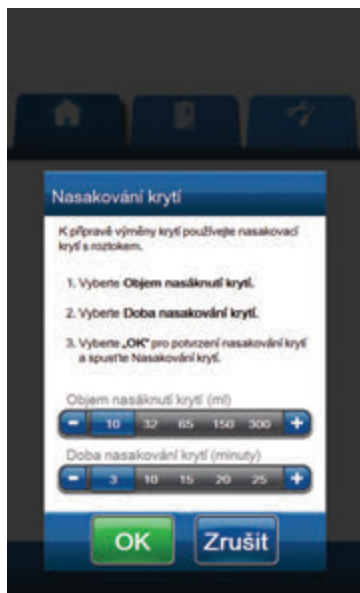
Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Nasakování krytí

Používá se nasakování krytí roztokem v přípravě na výměnu krytí.



Pokud nelze nástroj Nasakování krytí zvolit, ikona nasakování krytí na základní obrazovce nebo kartě Nástroje (pouze léčba V.A.C. VERAFL0™ a léčba V.A.C.®) bude modrá.



Nasakování krytí zvoleno, když léčba neprobíhá:

1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® a instalační vedení správně připojené.
2. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.
3. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ správně nainstalovaná (strana 28).
4. Ujistěte se, že nádoba má adekvátní zbývajících kapacitu pro výměnu krytí.



5. Zvolte položku **Nasakování krytí** na **základní** obrazovce nebo **kartě Nástroje**. Otevře se obrazovka **Nasakování krytí**.

6. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Objem nasáknutí krytí (ml)**.
7. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Doba nasakování krytí (minuty)**.



8. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.

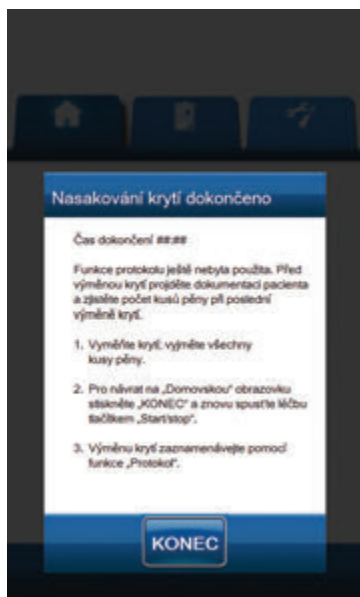
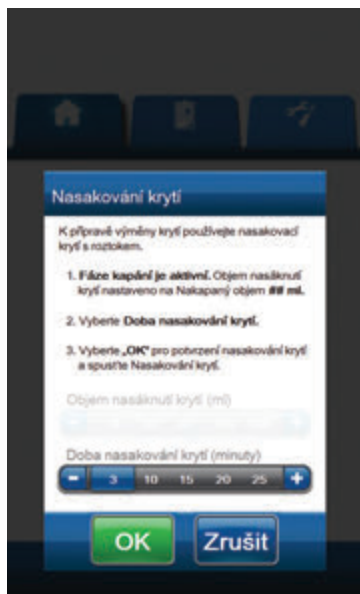
9. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dokončí fázi instilace, nasakování a odstranění tekutiny. Fáze léčby se zobrazuje ve stavové liště (strana 50) v horní části obrazovky. Aktuální stav léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky spolu se zbývajícím časem a množstvím tekutiny (během fáze **Instilace**).
10. Po dokončení fáze odstranění tekutiny při nasakování krytí lze krytí odstranit.



11. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.



Bezpečnostní informace a postupy pro výměnu krytí naleznete v příslušném návodu k použití.



Nasakování krytí zvoleno během fáze instalace:



1. Zvolte položku **Nasakování krytí** na **základní** obrazovce nebo **kartě Nástroje**. Otevře se obrazovka **Nasakování krytí**.
2. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.* a instalační vedení správně připojené.
3. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.
4. Ujistěte se, že nádoba má adekvátní zbývajících kapacitu pro výměnu krytí.
5. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Doba nasakování krytí (minuty)**.



6. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.
7. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dokončí fázi instalace, nasakování a odstranění tekutiny. Léčba se zobrazí ve stavové liště (strana 50) v horní části obrazovky. Aktuální stav léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky spolu se zbývajícím časem a množstvím tekutiny (během fáze **Instilace**).
8. Po dokončení fáze odstranění tekutiny při nasakování krytí lze krytí odstranit.



9. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.



Bezpečnostní informace a postupy pro výměnu krytí naleznete v příslušném návodu k použití.

Nasakování krytí zvoleno během fáze nasakování:



1. Zvolte položku **Nasakování krytí** na **základní** obrazovce nebo **kartě Nástroje** pro zahájení nasakování krytí.

2. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® a instalační vedení správně připojené.

3. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.

4. Ujistěte se, že nádoba má adekvátní zbývajících kapacitu pro výměnu krytí.

5. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dokončí fázi nasakování a odstranění tekutiny. Léčba se zobrazí ve stavové liště (strana 50) v horní části obrazovky. Aktuální stav léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky spolu se zbývajícím časem a množstvím tekutiny (během fáze **Instilace**).

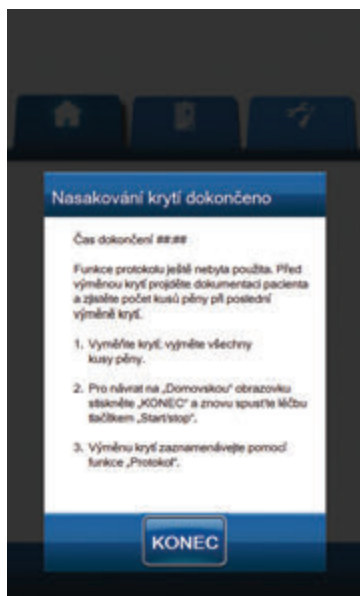
6. Po dokončení fáze odstranění tekutiny při nasakování krytí lze krytí odstranit.



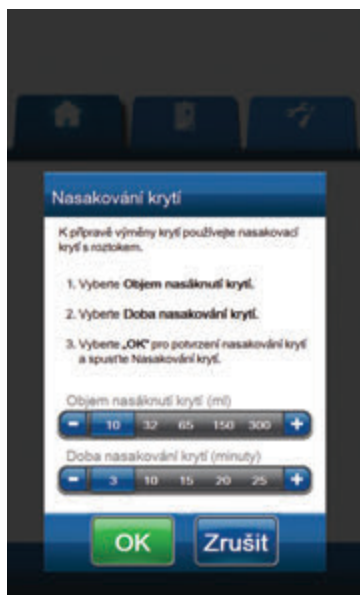
7. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.



Bezpečnostní informace a postupy pro výměnu krytí naleznete v příslušném návodu k použití.



Nasakování krytí zvoleno během fáze léčby V.A.C.®:



1. Ujistěte se, že je instalační vedení správně připojeno.
2. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.
3. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ správně nainstalovaná (strana 28).
4. Ujistěte se, že nádoba má adekvátní zbývajících kapacitu pro výměnu krytí.

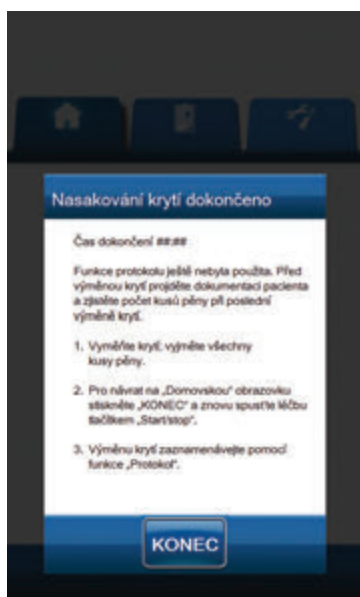


5. Zvolte položku **Nasakování krytí** na **základní** obrazovce nebo **kartě Nástroje**. Otevře se obrazovka **Nasakování krytí**.

6. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Objem nasáknutí krytí (ml)**.
7. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Doba nasakování krytí (minuty)**.



8. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.



9. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dokončí fázi instalace, nasakování a odstranění tekutiny. Fáze léčby se zobrazuje ve stavové liště (strana 50) v horní části obrazovky. Aktuální stav léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky spolu se zbývajícím časem a množstvím tekutiny (během fáze **Instilace**).
10. Po dokončení fáze odstranění tekutiny při nasakování krytí lze krytí odstranit.



11. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku nebo **kartu Nástroje**.



Bezpečnostní informace a postupy pro výměnu krytí naleznete v příslušném návodu k použití.

Testovací cyklus

Slouží k dokončení zkráceného **léčebného cyklu V.A.C. VERAFL0™**. Jednotlivé fáze cyklu budou podrobeny testování s cílem zajistit správné nastavení a fungování systému.



1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® a instalační vedení správně připojeny (strana 31).
2. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené (strany 31 a 33).
3. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ správně nainstalovaná (strana 28).
4. Ujistěte se, že je nádoba správně nainstalovaná (strana 32).
5. Ujistěte se, že jsou vak/láhev s roztokem správně nainstalované (strana 29).
6. Pokud jednotka nikdy nebyla nakonfigurovaná na léčbu V.A.C. VERAFL0™, nakonfigurujte jednotku podle popisu v části **Konfigurace léčby V.A.C. VERAFL0™ – přehled** (strany 44 – 47).



Testovací cyklus je k dispozici, pouze když je nastavena konfigurace pro léčbu V.A.C. VERAFL0™.



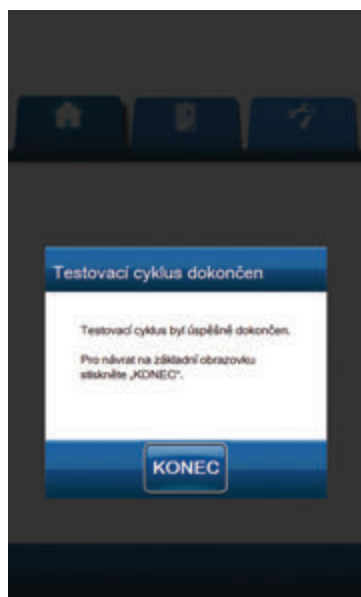
Pokud uživatel nezvolí žádná nastavení léčby, léčebná jednotka V.A.C. ULTA™ použije výchozí nastavení z výroby.



7. Zvolte položku **Testovací cyklus** na obrazovce **Nástroje** (strana 74).



8. Po dokončení testovacího cyklu přejdete tlačítkem **KONEC** k fázi léčby V.A.C.®.



Konfigurace léčby V.A.C.® – přehled výchozích nastavení

Následující vývojový diagram zobrazuje základní kroky potřebné pro konfiguraci **léčby V.A.C.®** za použití výchozích nastavení. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.



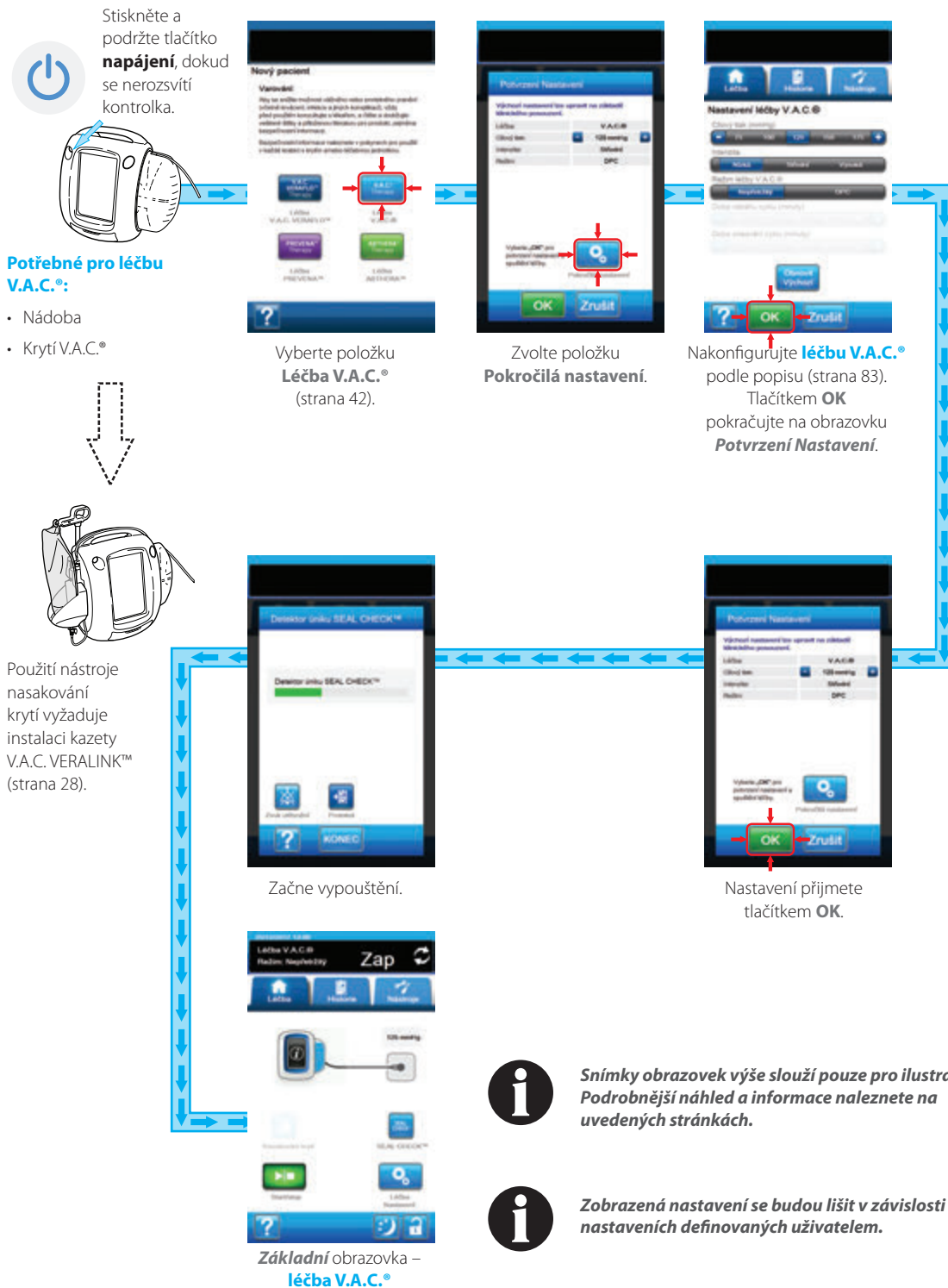
Snímky obrazovek výše slouží pouze pro ilustraci. Podrobnější náhled a informace naleznete na uvedených stránkách.



Zobrazená nastavení se budou lišit v závislosti na nastaveních definovaných uživatelem.

Konfigurace léčby V.A.C.® – přehled pokročilých nastavení definovaných uživatelem

Následující vývojový diagram zobrazuje základní kroky potřebné pro konfiguraci **léčby V.A.C.®** za použití nastavení definovaných uživatelem. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.





Tato obrazovka umožňuje uživateli nakonfigurovat léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ pro aplikaci **léčby V.A.C.®**:

- **Cílový tlak (mmHg) – (výchozí = 125 mmHg)** Předepsaný podtlak pro **léčbu V.A.C.®**. Cílový tak lze nastavit v rozmezí 25 až 200 mmHg v krocích po 25 mmHg.
- **Intenzita – (výchozí = Nizka)** Vztahuje se k nastavení času, za jak dlouho po zahájení léčby bude dosaženo cílového tlaku. Čím nižší je nastavení intenzity, tím pomaleji bude dosažen cílový tlak. Doporučujeme, aby noví pacienti zahajovali léčbu na nejnižším nastavení intenzity, neboť to umožňuje pomalejší nárůst podtlaku poté, co byla pěna stlačena do rány. Je-li to žádoucí, může zůstat intenzita na minimu po celou dobu léčby.
- **Režim léčby V.A.C.® – (výchozí = Nepřetržitý)** Jsou k dispozici režimy **Nepřetržitý** a **DPC**. Kontinuální režim poskytuje konstantní podtlak při zvoleném cílovém tlaku. Režim DPC poskytuje podtlak mezi přednastaveným nízkým tlakem (25 mmHg) a zvoleným cílovým tlakem.
- **Doba náběhu cyklu – (výchozí = 3 minuty)** Doba používaná k přechodu z přednastaveného nízkého tlaku (25 mmHg) na zvolený cílový tlak při použití DPC. Doba náběhu cyklu lze nastavit v rozmezí od jedné minuty do 10 minut v jednodominutových krocích.
- **Doba odeznění cyklu – (výchozí = 3 minuty)** Doba sloužící k přechodu ze zvoleného cílového tlaku na přednastavený nízký tlak (25 mmHg) při použití DPC. Doba odeznění cyklu lze nastavit v rozmezí od jedné minuty do 10 minut v jednodominutových krocích.



1. Zvolte požadovanou hodnotu zadáním nebo posunem prstu/stylusu po liště. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit nebo snížit zobrazené hodnoty.



Tlačítkem **Obnovit Výchozí** vrátíte nastavení léčby na výchozí hodnoty.



2. Po zadání všech nastavení pokračujte tlačítkem **OK** na obrazovku **Potvrzení Nastavení**. Tato obrazovka umožňuje uživateli prohlédnout si nastavení léčby zvolená na obrazovce **Nastavení léčby V.A.C.®**.



3. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit nebo snížit zobrazené hodnoty.



Tlačítkem **Pokročilá nastavení** se vrátíte na obrazovku **Nastavení léčby V.A.C.®**, kde můžete provést všechny potřebné úpravy.



4. Tlačítkem **OK** spustíte léčbu a přejdete na obrazovku **Detektor úniku SEAL CHECK™** pro **léčbu V.A.C.®**.

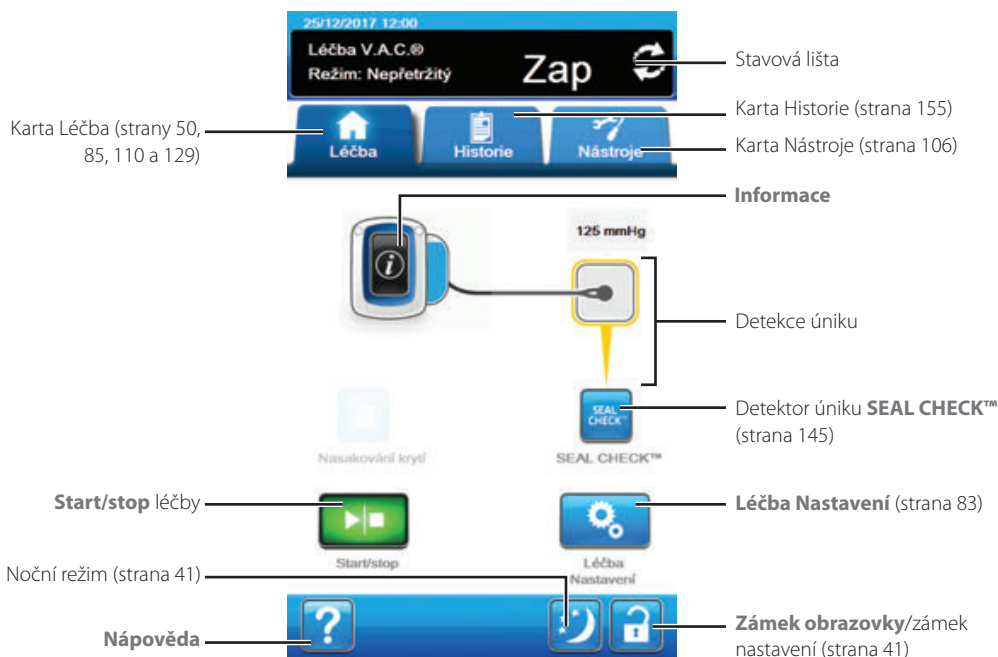
NEBO



5. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Výběr léčby**.

Základní obrazovka – léčba V.A.C.®

Tato **základní** obrazovka je hlavní obrazovkou léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ během **léčby V.A.C.®**. Poskytuje přístup k důležitým informacím o stavu léčby.



Ve stavové liště v horní části obrazovky se zobrazuje režim a stav léčby (**Zap** nebo **Vyp**). Nad ikonou krytí se také objevuje aktuální tlak léčby.

Na **základní** obrazovce jsou k dispozici následující možnosti **léčby V.A.C.®**:

Léčba Nastavení – Slouží ke změně aktuálních nastavení léčby.

Detektor úniku SEAL CHECK™ – Sloupkový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Informace – Slouží k prohlížení souhrnu historie léčby a aktuálních nastavení léčby (strana 86).

Start/stop – Slouží k spuštění nebo zastavení léčby.

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Detekce úniku – Pokud léčebná jednotka zjistí únik v systému krátkodobě přesahující práh alarmu úniku, objeví se na **základní** obrazovce **léčby V.A.C.®** žluté okno kolem krytí. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.

Na straně 41 naleznete seznam **společných tlačítek dotykové obrazovky**, která zde nejsou popsána.

Informační obrazovky – léčba V.A.C.®

Tyto obrazovky budou obsahovat aktuální nastavení léčby a souhrn léčby podané pacientovi.



1. Tlačítkem **Informace** na **základní** obrazovce můžete pokračovat na kartu **Léčba Souhrn**. Na této kartě naleznete datum zahájení léčby a dobu léčby. Při použití funkce protokolu se zobrazí také datum a čas pro tyto události: Poslední výměna nádoby, Poslední výměna kazety, Poslední výměna krytí a Poslední výměna roztoku.
2. Tlačítkem **Aktuální nastavení** otevřete obrazovku **Aktuální nastavení**. Pomocí této karty si můžete prohlédnout aktuální nastavení léčby.
3. Tlačítkem **Změna nastavení** pokračujte na obrazovku **Potvrzení Nastavení** (strana 84).
4. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku pro **léčbu V.A.C.®**.

Výstrahy a alarmy léčby V.A.C.®

Na dotykové obrazovce se mohou během **léčby V.A.C.®** objevovat následující výstrahy a alarmy.

Výstrahy a alarmy jsou doprovázeny opakovaným tónem.

Pokud se po zahájení léčby neozve tón, když se zobrazí detektor úniku SEAL CHECK™ a zvuk utěsnění je zapnutý, alarmy nemusí správně fungovat. Pro další informace kontaktujte společnost KCI. Alarmy by měly být slyšet na vzdálenost maximálně jeden metr, když je uživatel otočen čelem k léčebné jednotce. Pokud jsou aktivní dva nebo více alarmových stavů, bude zobrazen pouze alarm s nejvyšší prioritou.

Výstraha nízké priority – Na dotykovém displeji se zobrazí tehdy, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí stav, který vyžaduje pozornost. Výstrahy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každých 20 sekund (dvě pípnutí).

Alarm střední priority – Na dotykové obrazovce se otevře, když léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí stav vyžadující okamžitou pozornost, aby byla zajištěna aplikace předepsané léčby. Alarmy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každé dvě sekundy (tři pípnutí) a blikáním názvu obrazovky.



Tlačítkem **Zvuk utěsnění** zapnete zvuk.



Tlačítkem **Nápověda** zobrazíte další informace pro řešení alarmu.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C.® Výstraha blokace

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí potenciální blokaci průtoku. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčíku SENSAT.R.A.C.™ a hadičkách nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Výstraha blokace** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadičky na úroveň rány nebo níže. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C.® Alarm blokace (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když je vedení léčby V.A.C.® zablokováno. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčíku SENSAT.R.A.C.™ a hadičkách nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Alarm blokace (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadice na úroveň rány nebo níže. Pokud je tento alarm snížením jednotky vyřešen, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C.® Alarm plné nádoby (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví, když je nádoba plná a je potřeba jej vyměnit. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.

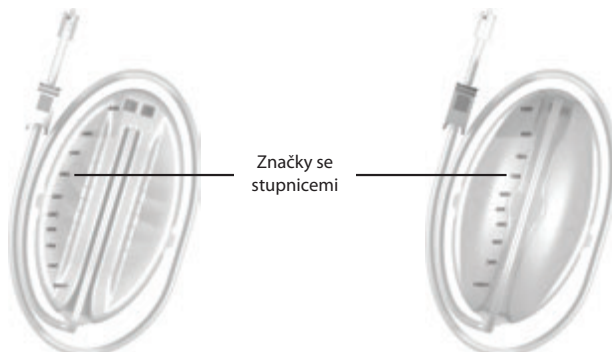


Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Zjistěte, zda je nádoba plná, porovnáním výšky hladiny tekutiny se stupnicí na nádobě.



Plná nádoba představuje podle typu použité nádoby přibližně 300 ml, 500 ml nebo 1000 ml objemu. Tlačítko uvolnění nádoby bude blikat.



3. Pokud nádoba není plná, stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.
4. Pokud je nádoba plná, vyměňte jej a stiskněte tlačítko **Reset** pro návrat na **základní** obrazovku. Více informací naleznete v kapitole **Výměna nádoby** (strana 34) v tomto návodu.



5. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když není nádoba zcela zasunutá a/nebo správně zajištěná. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.



2. Nádobu vyjměte stisknutím tlačítka pro **uvolnění nádoby** (strana 18) na jednotce.

3. Zkontrolujte nádobu a léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že mezi nádobou a přilehlými povrchy nádoby nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že jsou obě těsnění přítomná a zcela nasazená (strana 19). Pokud těsnění chybí nebo jsou poškozena, obraťte se na společnost KCI.
5. Znovu nádobu připevněte k léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že je zcela zasunutá a zajištěná (strana 32). Když je nádoba správně nainstalovaná, ozve se kliknutí.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.
8. Pokud se tento alarm objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 s použitím nové nádoby.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba V.A.C.® Alarm Léčba neaktivní

Alarm střední priority – Tato obrazovka se objeví, pokud byla léčba (**léčba V.A.C.®**) vypnutá nebo pozastavená více než 15 minut (při zapnuté jednotce). Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.



2. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



3. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



4. Pokud léčba není žádoucí, vypněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když systém zjistí významný únik podtlaku. Pokud alarm není vyřešen během tří minut, léčba se přeruší. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Alarm Nádoba není připojena**, strana 91).



4. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

5. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ zvolte tlačítko **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** a vraťte se tak na obrazovku **Léčba V.A.C.® Alarm úniku**.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud tento alarm není vyřešen během tří minut, objeví se Alarm úniku léčby V.A.C.® (Léčba přerušena) a léčba se zastaví.

Postupy restartování léčby naleznete v části Alarm úniku léčby V.A.C.® (Léčba přerušena) této příručky (strana 94).

Léčba V.A.C.® Alarm úniku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když detekovaný únik podtlaku nebyl vyřešen a došlo k přerušení léčby. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Alarm Nádoba není připojena**, strana 91).



4. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



5. Restartujte léčbu tlačítkem **Start/stop**.



6. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

7. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ zvolte tlačítko **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** a vraťte se tak na **základní** obrazovku.



Pokud nebude únik vyřešen, alarm se po několika minutách objeví znovu.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C.® Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví, když léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ nedosáhla cílového podtlaku a podtlak v ráně může být nižší než nastavený tlak, což může omezit pozitivní účinky léčby. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách léčby V.A.C.® na terčíku SENSAT.R.A.C.™ a hadičkách nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba V.A.C.® Alarm nízkého tlaku (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadičky na úroveň rány nebo níže. Pokud je tento alarm snížením jednotky vyřešen, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní obrazovku**.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C.® Výstraha nepřipojené kazety V.A.C. VERALINK™

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, pokud není kazeta V.A.C. VERALINK™ zcela zasunutá a/nebo správně zajištěná. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Léčebná jednotka V.A.C. ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.
2. Vyjměte kazetu V.A.C. VERALINK™ z jednotky zatlačením na uvolňovací západku kazety (strana 28).
3. Zkontrolujte kazetu V.A.C. VERALINK™ a léčebnou jednotku V.A.C. ULTA™ a ujistěte se, že mezi kazetou a spojovacími body léčebné jednotky nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že výkyvný spoj kazety (na konci se špičkou hadičky) je bezpečně připojen k výkyvné zásuvce na léčebné jednotce (strana 28).
5. Znovu připojte kazetu V.A.C. VERALINK™ k léčebné jednotce a ujistěte se, že je řádně připojena a zajištěna (strana 28). Při správném připojení kazety se ozve slyšitelné cvaknutí.



Po správném nainstalování kazety V.A.C. VERALINK™ se obrazovka Výstraha nepřipojené kazety V.A.C. VERALINK™ vymaže.

NEBO



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.
7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem Start/stop léčbu restartujte.
8. Pokud se tato výstraha objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 s použitím nové kazety V.A.C. VERALINK™.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když se ve vaku/láhvi s roztokem nenachází žádná instalační tekutina. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.
2. Odpojte prázdný vak/láhev s roztokem od kazety V.A.C. VERALINK™
3. Připojte nový vak/láhev s roztokem. Další informace naleznete v části **Zavěšení vaku/lahve s roztokem** této příručky (strana 30).
4. Umístěte nový vak/láhev na nastavitelné rameno závěsu nádoby s roztokem (strana 30).



5. Zvolte **Protokol** a zadejte změnu vaku/lahve. Další informace naleznete v části obrazovka **Protokol** (strana 151).
6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.
7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.

Léčba V.A.C.® Alarm odchyšky tlaku (Léčba přerušena)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když tlak v ráně překročí povolené limity. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a kazetě V.A.C. VERALINK™ otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud se Léčba V.A.C.® Alarm odchyšky tlaku (Léčba přerušena) po dokončení kroků 2 a 3 nezruší, zkontrolujte polohu pacienta a případná externí kompresivní zařízení, která by mohla narušovat tok. Odpojte externí kompresivní zařízení.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem Start/stop léčbu restartujte.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena na déle než dvě hodiny, je nutné určitá krytí KCI vyměnit za jiná. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C.® Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena)

Výstraha nízké priority – Tato výstraha se objeví, když dojde k blokaci v instalačním vedení terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo sadě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.
2. Ujistěte se, že jsou svorky na terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo soupravě hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ a kazetě V.A.C. VERALINK™ otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ plně připojena a zajištěna. Další informace naleznete v části **Připojení kazety V.A.C. VERALINK™ k léčebné jednotce V.A.C. ULTA™** (strana 28) této příručky.
5. Ujistěte se, že instalační roztok v hadičkách kazety V.A.C. VERALINK™ je pořád kapalný a volně teče. Pokud došlo k degradaci roztoku na hustější konzistenci, vyměňte nějaké z následujících položek (nebo všechny):
 - Kazeta V.A.C. VERALINK™
 - Terčík V.A.C. VERAT.R.A.C.™ nebo souprava hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™
 - Vaku/láhev s roztokem
6. Pokud se Léčba V.A.C. VERAFLU™ Výstraha blokace hadičky pro kapání (Léčba přerušena) po dokončení kroků 2 až 5 nezruší, zkontrolujte polohu pacienta a případná externí kompresivní zařízení, která by mohla narušovat tok. Je-li to relevantní, odpojte externí kompresivní zařízení.



7. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Po vyřešení blokace obrazovka výstrahy zmizí.

Léčba V.A.C.® Výstraha nízkého stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně dvě hodiny před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha nízkého stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře přibližně 30 minut před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobítí baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Alarm kritického stavu baterie automaticky zavře.



3. Pokud obrazovka **Alarm kritického stavu baterie** automaticky nezmizí, tlačítkem **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.



Léčba V.A.C.® pokračuje, ale pokud tento alarm nebude vyřešen během třiceti minut, bude opět přerušena.



4. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 85). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Aby bylo možné v léčbě pokračovat, musí být léčebný systém V.A.C.ULTA™ připojen k elektrické zásuvce.



Protokoly a nastavení alarmů se v případě úplného výpadku napájení nebo restartování jednotky (vypnutí a následné zapnutí) nevymažou.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Vybitá baterie

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se otevře, když je baterie příliš slabá a není schopna zajistit provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Řešení alarmu:

1. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.
2. Zapněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a zahajte léčbu. Další informace naleznete v části **Zapnutí a vypnutí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™** této příručky (strana 42).

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je vnitřní teplota léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ mimo specifikované limity. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Léčba pokračuje, i když je tato výstraha aktivní. Po pěti minutách nečinnosti se dotyková obrazovka vypne. Při dotyku se obrazovka opět rozsvítí. Dobíjení baterie se zastaví.

Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Přesuňte léčebnou jednotku do prostředí s teplotou v provozním rozmezí dle části **Specifikace** této příručky (strana 194).



Může trvat až dvě hodiny, než se léčená jednotka vrátí na provozní teplotu.



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba V.A.C.® Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ po jejím spuštění. Může se vyskytnout několik různých typů systémových chyb. Vedle **kódu chyby** se objeví číslo chyby, které představuje diagnostický kód systémové závady. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Poznamenejte si číslo chyby.



3. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Alarm systémové chyby (při zapnutí)

Alarm střední priority – Tato obrazovka alarmu se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ při spouštění „00000001“ představuje diagnostický kód systémové závady. Tento alarm je doprovázen opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení alarmu:

1. Poznamenejte si číslo chybového kódu (00000001).



2. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



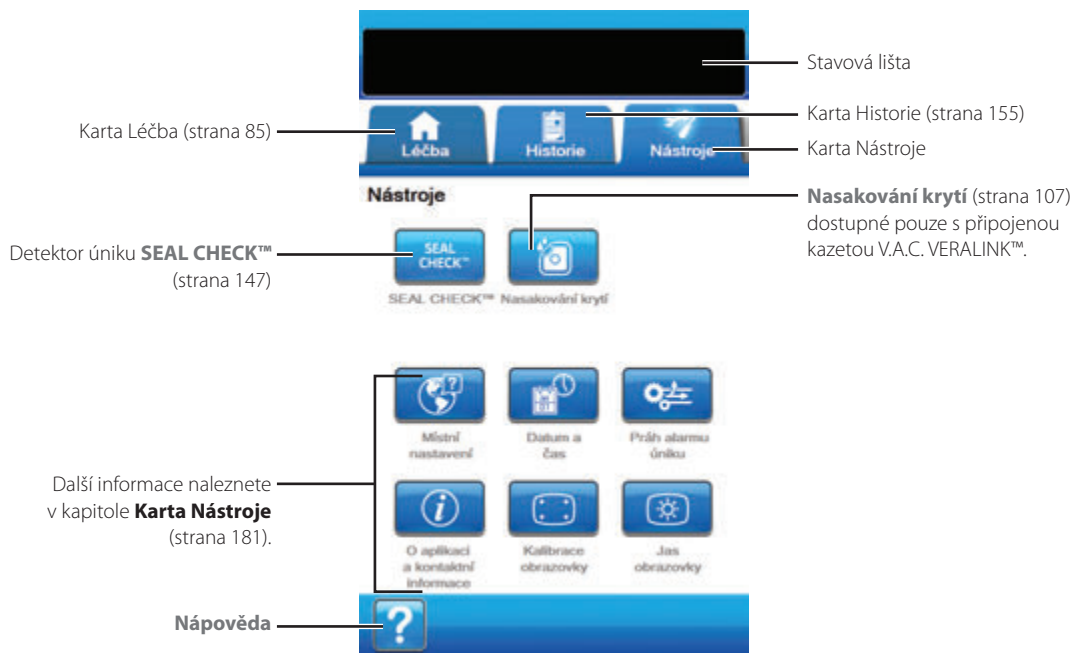
Pokud nelze alarm vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Karta Nástroje – léčba V.A.C.®

Obrazovka **karty Nástroje** slouží k nastavení předvoleb pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™. Určité položky jsou k dispozici bez ohledu na aktivní léčbu. Tyto položky jsou detailně popsány v kapitole **Karta Nástroje**. Možnosti aktuální pouze pro zvolenou léčbu jsou podrobně rozepsány níže.



Následující možnosti jsou dostupné na základní obrazovce **karty Nástroje**:

Detektor úniku **SEAL CHECK™** – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Nasakování krytí – Tato volba se používá k nasakování krytí roztokem v přípravě na výměnu krytí (strana 107).



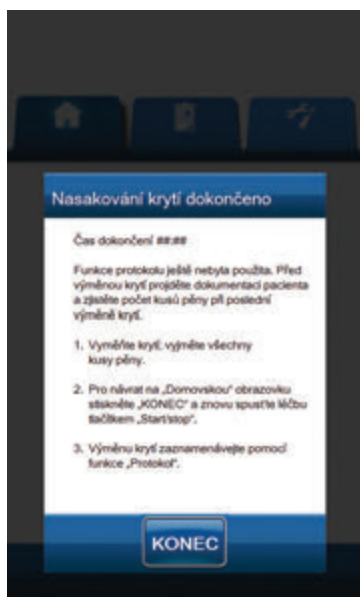
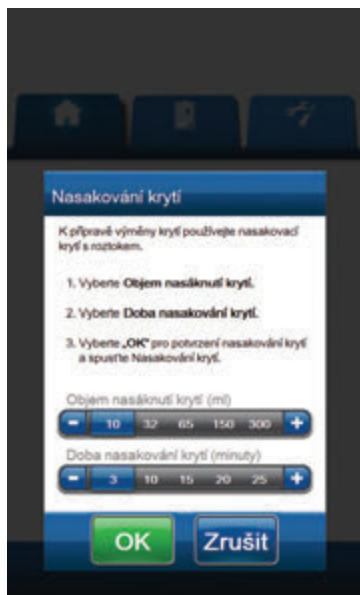
Aby byl nástroj nasakování krytí dostupný, musí být nainstalovaná kazeta V.A.C. VERALINK™ (strana 28).

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Položku Nasakování krytí používejte nasakování krytí roztokem v přípravě na výměnu krytí.



Kazeta V.A.C. VERALINK™ (strana 28) musí být nainstalována, aby byl dostupný nástroj Nasakování krytí.



1. Ujistěte se, že je instalační vedení správně připojeno.
2. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.
3. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ správně nainstalovaná (strana 28).
4. Ujistěte se, že nádoba má adekvátní zbývajících kapacitu pro výměnu krytí.



5. Klepnutím na položku **Nasakování krytí** na **základní** obrazovce přejděte na obrazovku **Nasakování krytí**.

6. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Objem nasáknutí krytí (ml)**.
7. Zvolte cílovou hodnotu parametru **Doba nasakování krytí (minuty)**.



8. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na **základní** obrazovku.

9. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ dokončí fázi instilace, nasakování a odstranění tekutiny. Fáze léčby se zobrazuje ve stavové liště (strana 85) v horní části obrazovky. Aktuální stav léčby se také objeví pod ikonou léčebné jednotky spolu se zbývajícím časem a množstvím tekutiny (během fáze **Instilace**).

10. Po dokončení fáze odstranění tekutiny při nasakování krytí lze krytí odstranit.



11. Tlačítkem **Konec** se vraťte na **základní** obrazovku.



Bezpečnostní informace a postupy pro výměnu krytí naleznete v příslušném návodu k použití.

Konfigurace léčby PREVENA™ – přehled

Následující vývojový diagram uvádí základní kroky potřebné ke konfiguraci **léčby PREVENA™**. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.



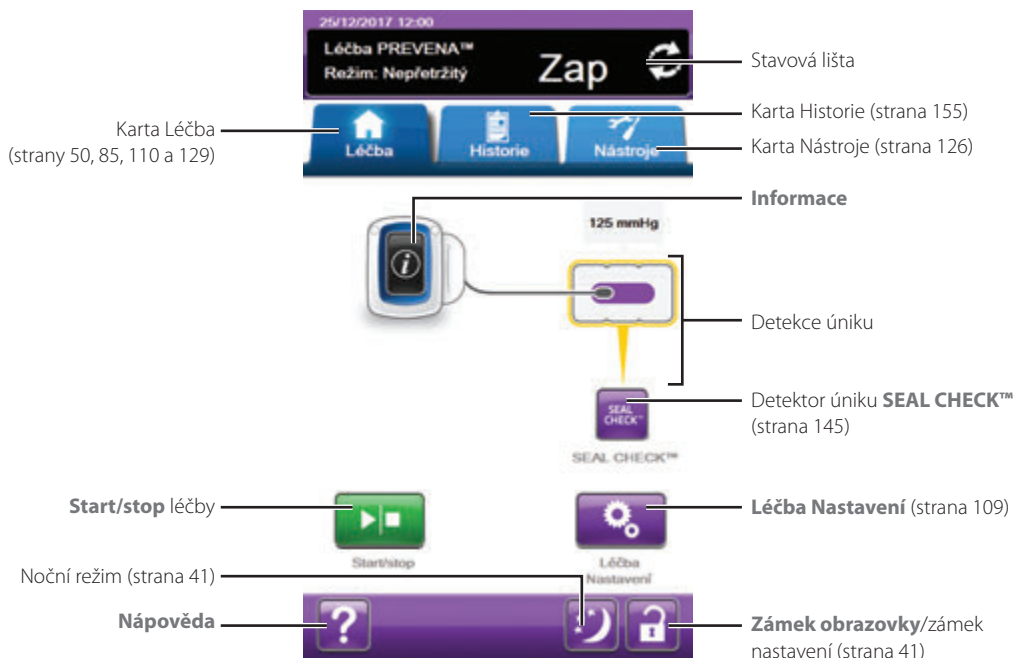
Snímky obrazovek výše slouží pouze pro ilustraci. Podrobnější náhled a informace naleznete na uvedených stránkách.



Zobrazená nastavení se budou lišit v závislosti na nastaveních definovaných uživatelem.

Základní obrazovka – léčba PREVENA™

Tato **základní** obrazovka je hlavní obrazovkou léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ během **léčby PREVENA™**. Poskytuje přístup k důležitým informacím o stavu léčby.



Ve stavové liště v horní části obrazovky se zobrazuje fáze a stav léčby (Zap nebo Vyp). Nad ikonou krytí se také objevuje aktuální tlak léčby.

Na **základní** obrazovce jsou k dispozici následující možnosti **léčby PREVENA™**:

Léčba Nastavení – Slouží ke prohlížení aktuálních nastavení léčby.

Detektor úniku **SEAL CHECK™** – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Informace – Slouží k prohlížení souhrnu historie léčby a aktuálních nastavení léčby (strana 111).

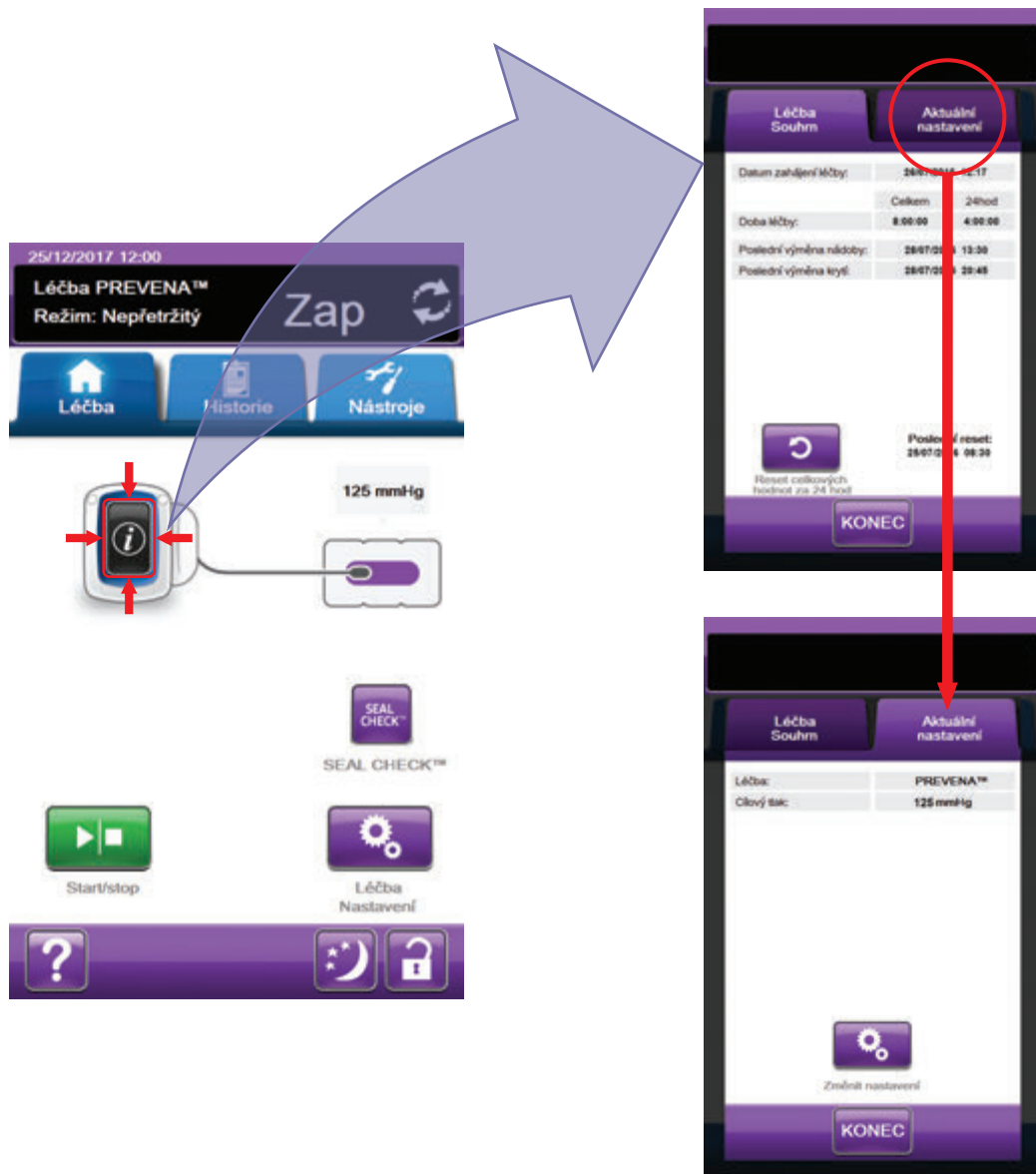
Start/stop – Slouží k spuštění nebo zastavení léčby.

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Detekce úniku – Pokud léčebná jednotka zjistí únik v systému krátkodobě přesahující práh alarmu úniku, na **základní** obrazovce **léčby PREVENA™** se bude zobrazovat žlutý rámeček kolem krytí. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.

Na straně 41 naleznete seznam **společných tlačítek dotykové obrazovky**, která zde nejsou popsána.

Tyto obrazovky budou obsahovat aktuální nastavení léčby a souhrn léčby podané pacientovi.



1. Tlačítkem **Informace** na **základní** obrazovce můžete pokračovat na kartu **Léčba Souhrn**. Na této kartě naleznete datum zahájení léčby a dobu léčby. Při použití funkce protokolu se zobrazí také datum a čas poslední výměny nádoby a poslední výměny krytí.
2. Tlačítkem **Aktuální nastavení** otevřete obrazovku **Aktuální nastavení**. Pomocí této karty si můžete prohlédnout aktuální nastavení léčby.
3. Tlačítkem **Změna nastavení** pokračujte na obrazovku **Potvrzení Nastavení** (strana 109).
4. Tlačítkem **Zrušit** se vraťte na **základní** obrazovku pro **léčbu PREVENA™**.

Výstrahy léčby PREVENA™

Na dotykové obrazovce se mohou objevovat následující výstrahy během **léčby PREVENA™**.

Výstrahy jsou doprovázené opakovaným tónem.

Pokud se po zahájení léčby neozve tón, když se zobrazí detektor úniku SEAL CHECK™ a zvuk utěsnění je zapnutý, výstrahy nemusí správně fungovat. Pro další informace kontaktujte společnost KCI. Výstrahy by měly být slyšet na vzdálenost maximálně jeden metr, když je uživatel otočen čelem k léčebné jednotce. Pokud jsou aktivní dvě nebo více výstrah, bude zobrazena pouze výstraha s nejvyšší prioritou.

Výstraha nízké priority – Na dotykovém displeji se zobrazí tehdy, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí podmínku, která vyžaduje pozornost pacienta nebo pečovatele. Výstrahy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každých 20 sekund (dvě pípnutí).



Tlačítkem **Zvuk utěsnění** zapnete zvuk.



Tlačítkem **Nápověda** zobrazíte další informace o řešení výstrahy.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Výstraha blokace

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí potenciální blokaci průtoku. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách krytí a nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba PREVENA™ Výstraha blokace** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadice do jedné roviny nebo pod plochu rány. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 110). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě výskytu blokace. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách krytí a nádoby otevřené.

3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.

4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba PREVENA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadice do jedné roviny nebo pod plochu rány. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 110). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Výstraha plné nádoby

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, když je nádoba plná a je třeba jej vyměnit. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Zjistěte, zda je nádoba plná, porovnáním výšky hladiny tekutiny se stupnicí na nádobě.

Značky se stupnicemi



Plná nádoba představuje podle typu použité nádoby přibližně 300 nebo 500 ml objemu. Tlačítko uvolnění nádoby bude blikat.



3. Pokud nádoba není plná, stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.

4. Pokud je nádoba plná nebo téměř plná, **ihned požádejte ošetřujícího lékaře** o další pokyny.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vraťte na **základní** obrazovku.



6. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.

Léčba PREVENA™ Nádobu není zasunuta Výstraha

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, když nádoba není zcela zasunutá a/nebo správně zajištěná. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.



2. Nádobu vyjměte stisknutím tlačítka pro **uvolnění nádoby** (strana 18) na jednotce.

3. Zkontrolujte nádobu a léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že mezi nádobou a přilehlými povrchy nádoby nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že jsou obě těsnění přítomná a zcela nasazená (strana 19). Pokud těsnění chybí nebo jsou poškozena, obraťte se na společnost KCI.
5. Znovu nádobu připevněte k léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že je zcela zasunutá a zajištěná (strana 32). Když je nádoba správně nainstalovaná, ozve se kliknutí.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.

8. Pokud se tato výstraha objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 s použitím nové nádoby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Výstraha Léčba neaktivní

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když byla léčba (**léčba PREVENA™**) vypnutá nebo pozastavená více než 15 minut (při zapnuté jednotce). Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.



2. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



3. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



4. Pokud léčba není žádoucí, vypněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky.

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když systém zjistí významný únik podtlaku. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Výstraha Nádoba není připojena**, strana 135).



4. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

5. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ se klepnutím na tlačítko **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** vraťte na obrazovku **Léčba PREVENA™ Alarm úniku**.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 110). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Výstraha nízkého stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně dvě hodiny před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha nízkého stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.

Léčba PREVENA™ Výstraha kritického stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně 30 minut před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha kritického stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba PREVENA™ pokračuje, ale pokud tato výstraha nebude vyřešena během třiceti minut, léčba se přeruší.



4. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 110). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Aby bylo možné v léčbě pokračovat, musí být léčebný systém V.A.C.ULTA™ připojen k elektrické zásuvce.



Protokoly a nastavení výstrah se v případě úplného výpadku napájení nebo restartování jednotky (vypnutí a následné zapnutí) nevymažou.

Vybitá baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je baterie příliš slabá a není schopna zajistit provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Řešení výstrahy:

1. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.
2. Zapněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a zahajte léčbu. Další informace naleznete v části **Zapnutí a vypnutí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™** této příručky (strana 42).

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je vnitřní teplota léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ mimo specifikované limity. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Léčba pokračuje, i když je tato výstraha aktivní. Po pěti minutách nečinnosti se dotyková obrazovka vypne. Při dotyku se obrazovka opět rozsvítí. Dobíjení baterie se zastaví.

Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.
2. Přesuňte léčebnou jednotku do prostředí s teplotou v provozním rozmezí dle části **Specifikace** této příručky (strana 194).



Může trvat až dvě hodiny, než se léčená jednotka vrátí na provozní teplotu.



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba PREVENA™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ po jejím spuštění. Může se vyskytnout několik různých typů systémových chyb. Vedle chybového kódu se objeví číslo chyby, které představuje diagnostický kód systémové závady. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Poznamenejte si číslo chyby.



3. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Výstraha systémové chyby (při zapnutí)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ při spouštění „00000001“ představuje diagnostický kód systémové závady. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:

1. Poznamenejte si číslo chybového kódu (00000001).



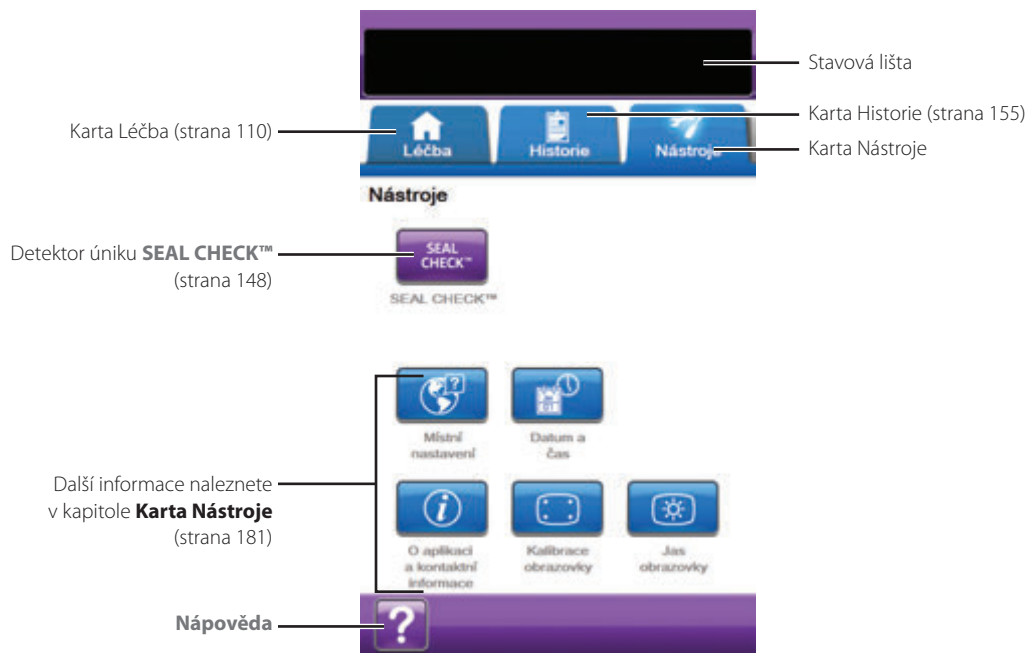
2. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Karta Nástroje – léčba PREVENA™

Obrazovka **karty Nástroje** slouží k nastavení předvoleb pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™. Určité položky jsou k dispozici bez ohledu na aktivní léčbu. Tyto položky jsou detailně popsány v kapitole **Karta Nástroje**. Možnosti aktuální pouze pro zvolenou léčbu jsou podrobně rozepsány níže.



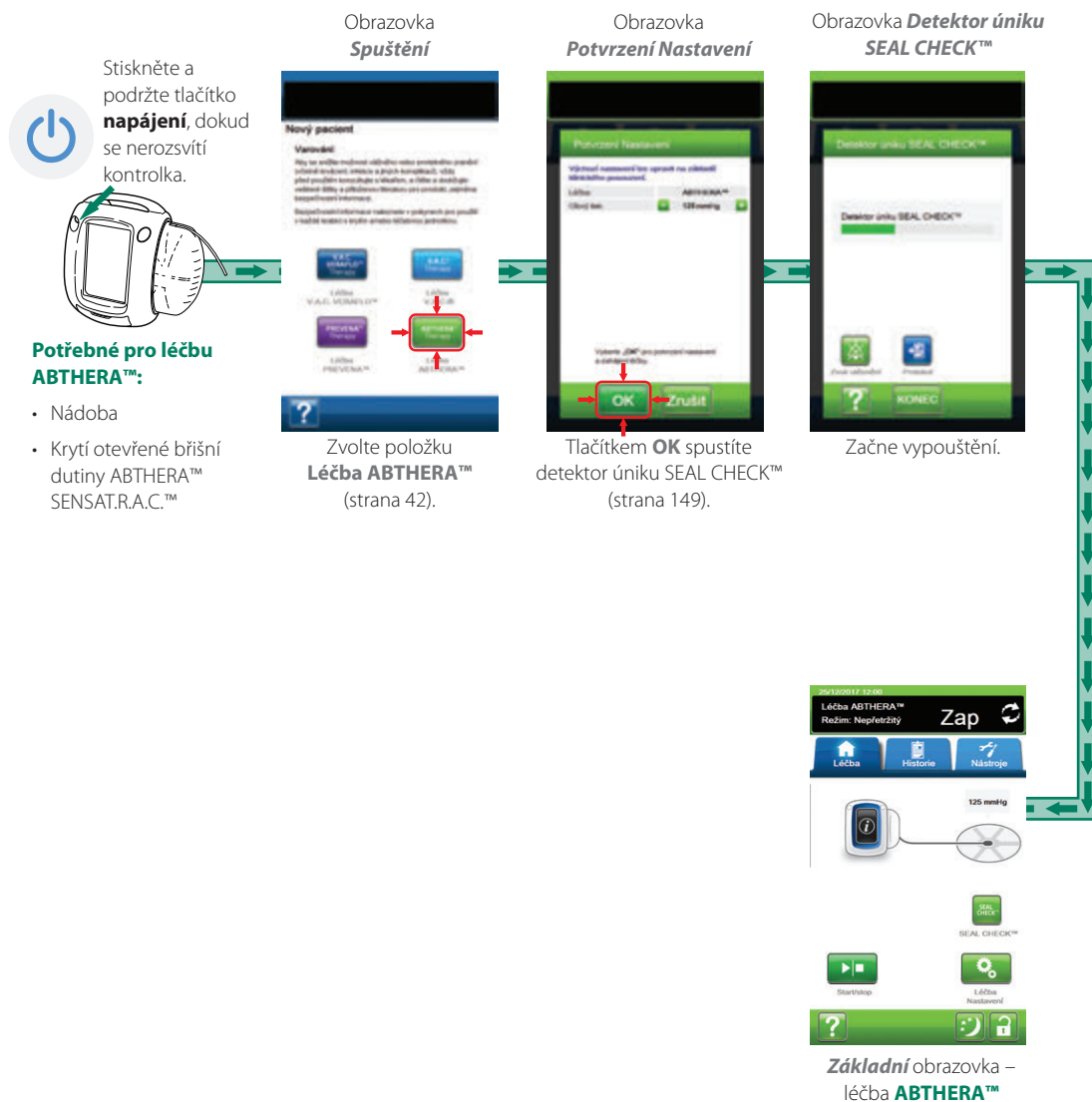
Následující možnosti jsou dostupné na základní obrazovce **karty Nástroje**:

Detektor úniku **SEAL CHECK™** – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Přehled léčby ABTHERA™

Následující vývojový diagram uvádí základní kroky potřebné ke konfiguraci **léčby ABTHERA™**. Podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.



Snímky obrazovek výše slouží pouze pro ilustraci. Podrobnější náhled a informace naleznete na uvedených stránkách.



Zobrazená nastavení se budou lišit v závislosti na nastaveních definovaných uživatelem.

Obrazovka Potvrzení Nastavení – léčba ABTHERA™



Tato obrazovka umožňuje uživateli upravit cílový tlak, který bude dodávat léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ během **léčby ABTHERA™**.

- **Cílový tlak (mmHg) – (výchozí = 125 mmHg)** Předepsaný podtlak pro **léčbu ABTHERA™**. Cílový tlak lze nastavit na 100, 125 nebo 150 mmHg.

1. Tlačítka + / - zvolte požadovanou hodnotu **léčby ABTHERA™**.



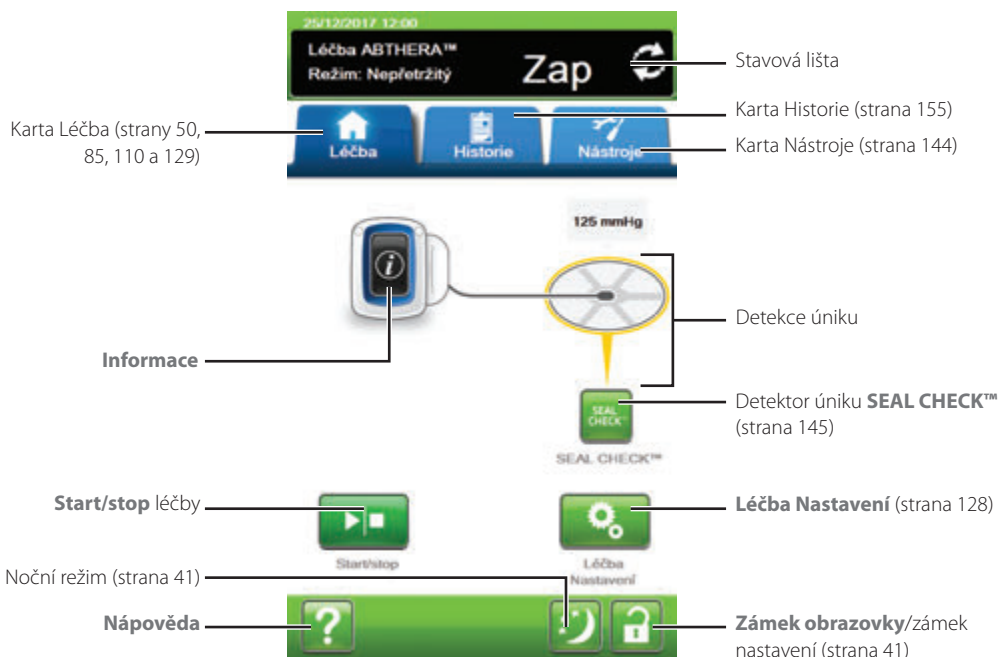
2. Po zadání cílového tlaku spustíte tlačítkem **OK** léčbu a přejděte na obrazovku **Detektor úniku SEAL CHECK™** pro **léčbu ABTHERA™**.



3. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Výběr léčby**.

Základní obrazovka – léčba ABTHERA™

Tato **základní** obrazovka je hlavní obrazovkou léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ během **léčby ABTHERA™**. Poskytuje přístup k důležitým informacím o stavu léčby.



Ve stavové liště v horní části obrazovky se zobrazuje režim a stav léčby (**Zap** nebo **Vyp**). Aktuální tlak léčby se také objeví nad ikonou krytí.

Na **základní** obrazovce jsou k dispozici následující možnosti **léčby ABTHERA™**:

Léčba Nastavení – Slouží ke změně aktuálních nastavení léčby.

Detektor úniku **SEAL CHECK™** – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Informace – Slouží k prohlížení souhrnu historie léčby a aktuálních nastavení léčby (strana 130).

Start/stop – Slouží k spuštění nebo zastavení léčby.

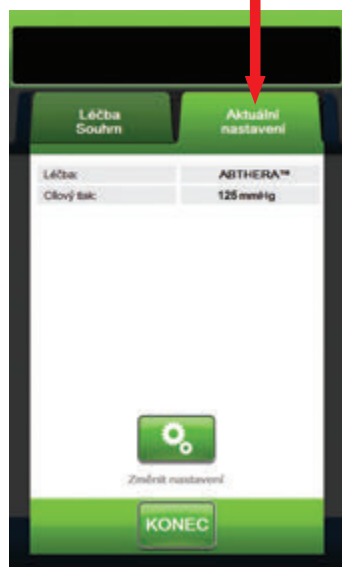
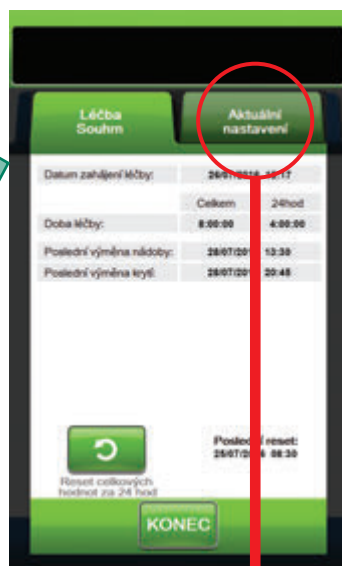
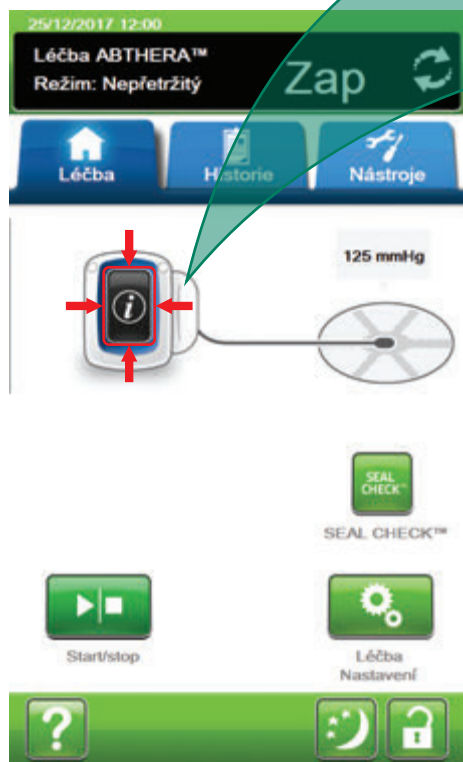
Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Detekce úniku – Pokud léčebná jednotka zjistí únik v systému krátkodobě přesahující práh alarmu úniku, objeví se na **základní** obrazovce **léčby ABTHERA™** žluté okno kolem krytí. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.

Na straně 41 naleznete seznam **společných tlačítek dotykové obrazovky**, která zde nejsou popsána.

Informační obrazovky – léčba ABTHERA™

Tyto obrazovky budou obsahovat aktuální nastavení léčby a souhrn léčby podané pacientovi.



1. Tlačítkem **Informace** na **základní** obrazovce můžete pokračovat na kartu **Léčba Souhrn**. Na této kartě naleznete datum zahájení léčby a dobu léčby. Při použití funkce protokolu se zobrazí také datum a čas poslední výměny nádoby a poslední výměny krytí.
2. Tlačítkem **Aktuální nastavení** otevřete obrazovku **Aktuální nastavení**. Pomocí této karty si můžete prohlédnout aktuální nastavení léčby.
3. Tlačítkem **Změna nastavení** pokračujte na obrazovku **Potvrzení Nastavení** (strana 128).
4. Tlačítkem **Zrušit** na obrazovce **Potvrzení Nastavení** se vrátíte na **základní** obrazovku **léčby ABTHERA™**.

Výstrahy léčby ABTHERA™

Během **léčby ABTHERA™** se mohou na dotykové obrazovce objevovat následující výstrahy.

Výstrahy jsou doprovázené opakovaným tónem.

Pokud se po zahájení léčby neozve tón, když se zobrazí detektor úniku SEAL CHECK™ a zvuk utěsnění je zapnutý, výstrahy nemusí správně fungovat. Pro další informace kontaktujte společnost KCI. Výstrahy by měly být slyšet na vzdálenost maximálně jeden metr, když je uživatel otočen čelem k léčebné jednotce. Pokud jsou aktivní dvě nebo více výstrah, bude zobrazena pouze výstraha s nejvyšší prioritou.

Výstraha nízké priority – Na dotykovém displeji se zobrazí tehdy, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí stav, který vyžaduje pozornost. Výstrahy budou doprovázeny opakovaným zvukovým tónem přibližně každých 20 sekund (dvě pípnutí).



Tlačítkem **Zvuk utěsnění** zapnete zvuk.



Tlačítkem **Nápověda** zobrazíte další informace o řešení výstrahy.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zjistí potenciální blokaci průtoku. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách na terčiku SENSAT.R.A.C.™ a hadičkách nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadičky na úroveň rány nebo níže. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 129). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě výskytu blokace. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že jsou svorky na hadičkách na terčiku SENSAT.R.A.C.™ a hadičkách nádoby otevřené.
3. Ujistěte se, že hadičky nejsou nijak zkroucené, ohnuté nebo blokovány.
4. Pokud po dokončení kroků 2 a 3 zůstává **Léčba ABTHERA™ Výstraha blokace (Léčba přerušena)** aktivní, snižte léčebnou jednotku a hadičky na úroveň rány nebo níže. Pokud je tato výstraha snížením jednotky vyřešena, můžete se vrátit k normálnímu použití.



5. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



6. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 129). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka zůstane zapnutá, ale podtlak v ráně může být pod léčebnou hodnotou.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba ABTHERA™ Výstraha plné nádoby

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, když je nádoba plná a je třeba jej vyměnit. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.

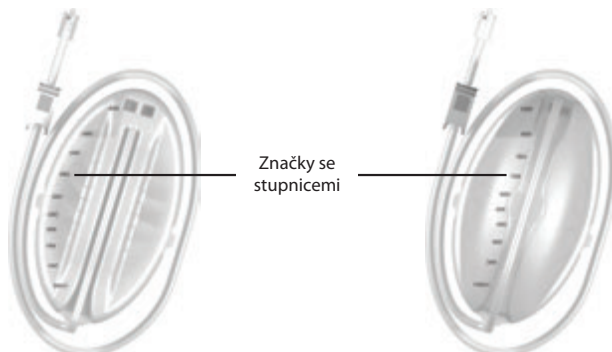


Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumíte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Zjistěte, zda je nádoba plná, porovnáním výšky hladiny tekutiny se stupnicí na nádobě.



Plná nádoba představuje podle typu použité nádoby přibližně 300 ml, 500 ml nebo 1000 ml objemu. Tlačítko uvolnění nádoby bude blikat.



3. Pokud nádoba není plná, stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.

4. Pokud je nádoba plná, vyměňte jej a stiskněte tlačítko **Reset** pro návrat na **základní** obrazovku. Více informací naleznete v kapitole **Výměna nádoby** (strana 34) v tomto návodu.



5. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba ABTHERA™ Nádoba není zasunuta Výstraha

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví, když nádoba není zcela zasunutá a/nebo správně zajištěná. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.



2. Nádobu vyjměte stisknutím tlačítka pro **uvolnění nádoby** (strana 18) na jednotce.

3. Zkontrolujte nádobu a léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že mezi nádobou a přilehlými povrchy nádoby nepřekáží žádné cizí předměty nebo nečistoty.
4. Ujistěte se, že jsou obě těsnění přítomná a zcela nasazená (strana 19). Pokud těsnění chybí nebo jsou poškozena, obraťte se na společnost KCI.
5. Znovu nádobu připevněte k léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ a ujistěte se, že je zcela zasunutá a zajištěná (strana 32). Když je nádoba správně nainstalovaná, ozve se kliknutí.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.

8. Pokud se tato výstraha objevuje opakovaně, zopakujte kroky 2 až 7 s použitím nové nádoby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba ABTHERA™ Výstraha Léčba neaktivní

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka se objeví, když byla léčba (**léčba ABTHERA™**) vypnutá nebo pozastavená více než 15 minut (se zapnutou jednotkou). Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.



2. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



3. Tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



4. Pokud léčba není žádoucí, vypněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když systém zjistí významný únik podtlaku. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Ujistěte se, že spojka mezi hadičkami krytí a hadičkou nádoby je správně zajištěna.

3. Ujistěte se, že je nádoba plně zasunutá. (Viz část **Výstraha Nádoba není připojena**, strana 135).



4. Tlačítkem **SEAL CHECK™** přejděte k detektoru úniku SEAL CHECK™. Podrobnosti o práci s detektorem úniku SEAL CHECK™ a opravách úniků naleznete v části **Detektor úniku SEAL CHECK™** (strana 145) této příručky.

5. Po vyřešení úniku pomocí detektoru úniku SEAL CHECK™ zvolte tlačítko **Konec** na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** a vraťte se tak na obrazovku **Léčba ABTHERA™ Alarm úniku**.



6. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



7. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 129). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ bude během této výstrahy pokračovat v pokusech o aplikování léčby.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.

Léčba ABTHERA™ Výstraha nízkého stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně dvě hodiny před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha nízkého stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.

Léčba ABTHERA™ Výstraha kritického stavu baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře přibližně 30 minut před vybitím baterie na úroveň, kdy již nebude schopna zajistit nepřetržitý provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.



Po připojení léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ do elektrické zásuvky se obrazovka Výstraha kritického stavu baterie automaticky zavře.

NEBO



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba ABTHERA™ pokračuje, ale pokud tato výstraha nebude vyřešena během třiceti minut, léčba se přeruší.



4. Pohledem na stavovou lištu se ujistěte, že je léčba zapnuta (strana 129). Pokud ne, tlačítkem **Start/stop** léčbu restartujte.



Aby bylo možné v léčbě pokračovat, musí být léčebný systém V.A.C.ULTA™ připojen k elektrické zásuvce.



Protokoly a nastavení výstrah se v případě úplného výpadku napájení nebo restartování jednotky (vypnutí a následné zapnutí) nevymažou.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Vybitá baterie

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je baterie příliš slabá a není schopna zajistit provoz léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Řešení výstrahy:

1. Připojte léčebnou jednotku do zásuvky ve zdi pomocí napájecího zdroje dodaného společností KCI a dobijte baterii. Ve spodní části dotykové obrazovky se rozsvítí žlutá kontrolka a ikona nabíjení baterie bude informovat, že se jednotka nabíjí. Více informací naleznete v kapitole **Dobití baterie** (strana 23) v tomto návodu.
2. Zapněte léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ a zahajte léčbu. Další informace naleznete v části **Zapnutí a vypnutí léčebné jednotky V.A.C.ULTA™** této příručky (strana 42).

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se otevře, když je vnitřní teplota léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ mimo specifikované limity. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Léčba pokračuje, i když je tato výstraha aktivní. Po pěti minutách nečinnosti se dotyková obrazovka vypne. Při dotyku se obrazovka opět rozsvítí. Dobíjení baterie se zastaví.

Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte během řešení potíží výstrahu na dvě minuty.

2. Přesuňte léčebnou jednotku do prostředí s teplotou v provozním rozmezí dle části **Specifikace** této příručky (strana 194).



Může trvat až dvě hodiny, než se léčená jednotka vrátí na provozní teplotu.



3. Stisknutím tlačítka **Reset** se vrátíte na **základní** obrazovku.



Léčba pokračuje.



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Léčba ABTHERA™ Alarm systémové chyby (Léčba přerušena) (po zapnutí)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ po jejím spuštění. Může se vyskytnout několik různých typů systémových chyb. Vedle chybového kódu se objeví číslo chyby, které představuje diagnostický kód systémové závady. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:



1. Stisknutím tlačítka **Přerušit zvuk** ztlumte alarm při řešení potíží na dvě minuty.

2. Poznamenejte si číslo chyby.



3. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Výstraha systémové chyby (při zapnutí)

Výstraha nízké priority – Tato obrazovka výstrahy se objeví v případě systémové závady léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ při spouštění. „00000001“ představuje diagnostický kód systémové závady. Tato výstraha je doprovázena opakovaným slyšitelným tónem.



Řešení výstrahy:

1. Poznamenejte si číslo chybového kódu (00000001).



2. Vypněte jednotku a poté ji opět pomocí tlačítka **napájení** na přední straně jednotky zapněte (strana 18).



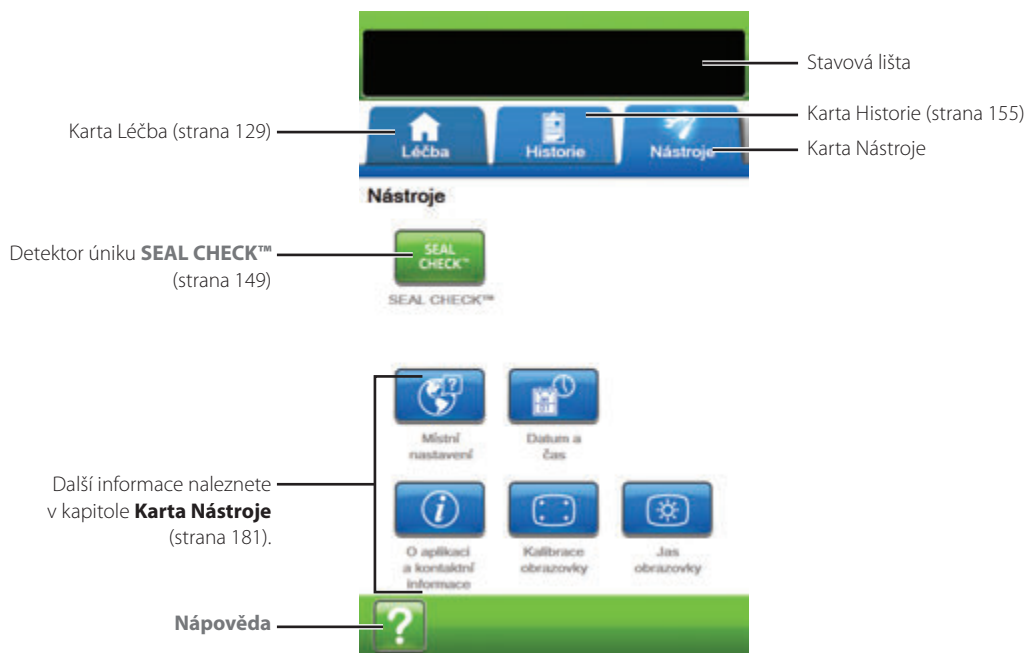
Pokud nelze výstrahu vyřešit, obraťte se na společnost KCI.



Pokud je léčba přerušena déle než na dvě hodiny, určitá krytí KCI je nutné vyměnit za jiné. Další informace naleznete v bezpečnostním informačním listu dodávaném s příslušným krytím.

Karta Nástroje – léčba ABTHERA™

Obrazovka **karty Nástroje** slouží k nastavení předvoleb pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™. Určité položky jsou k dispozici bez ohledu na aktivní léčbu. Tyto položky jsou detailně popsány v kapitole **Karta Nástroje**. Možnosti aktuální pouze pro zvolenou léčbu jsou podrobně rozepsány níže.



Následující možnosti jsou dostupné na základní obrazovce **karty Nástroje**:

Detektor úniku **SEAL CHECK™** – Sloupcový graf na obrazovce bude informovat o úrovni úniku. Když je zjištěn významný únik, ozve se zvuk (strana 145).

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Přehled detektoru úniku SEAL CHECK™

Detektor úniku SEAL CHECK™ slouží k vyhledávání úniků podtlaku.



Detektor úniku SEAL CHECK™ naleznete na **základní** obrazovce. Detektor úniku SEAL CHECK™ se také automaticky spustí při úvodní fázi vypouštění po zahájení léčby.

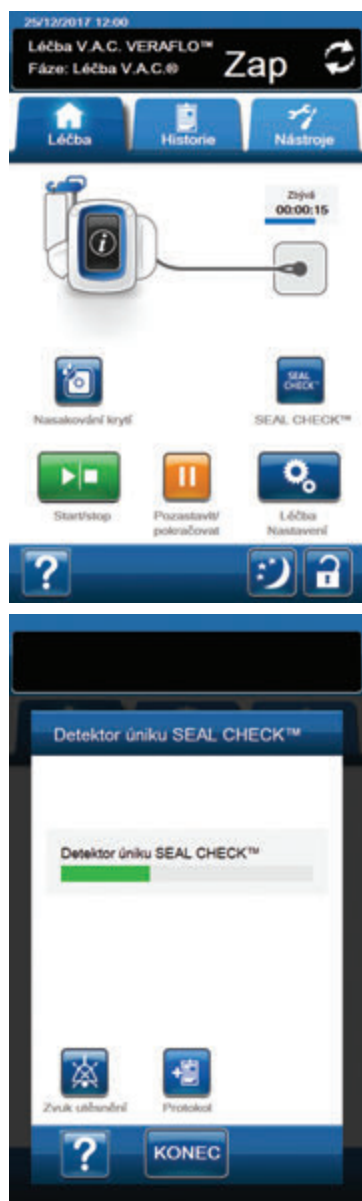
K většině úniků dochází:

- v místě kontaktu roušky s kůží.
- v místě připojení terčíku V.A.C. VERAT.R.A.C.™, terčíků soupravy hadiček V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ nebo terčíku SENSAT.R.A.C.™ k roušce, pokud je tato varianta relevantní.
- ve spojkách hadiček.
- pokud nádoba není zcela usazena do léčebné jednotky.



Výchozí nastavení zvuku utěsnění je Vyp.

Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba V.A.C. VERAFL0™



1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® a instalační vedení správně připojené.
2. Ujistěte se, že jsou všechny čtyři svorky hadiček otevřené.
3. Ujistěte se, že je kazeta V.A.C. VERALINK™ správně nainstalovaná (strana 28), pokud je použita.
4. Ujistěte se, že je nádoba správně nainstalovaná (strana 32).



5. Po zahájení léčby zvolte detektor úniku **SEAL CHECK™**.

Detektor úniku SEAL CHECK™ pomáhá nalézt úniky pomocí zvuků a sloupcového grafu. Frekvence slyšitelného tónu a výška sloupcového grafu odrážejí míru úniku. Když je nalezen únik, slyšitelný tón se zpomalí a sloupcový graf poklesne.

Pokud systém zjistí významný únik, sloupec grafu bude žlutý. Zelený sloupcový graf znamená, že léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ pracuje normálně. Čára na sloupcovém grafu je přechodový bod ze žluté do zelené.



Během úvodní aplikace podtlaku na krytí by měl sloupcový graf změnit barvu na žlutou a potom na zelenou, pokud k žádnému závažnému úniku nedochází.



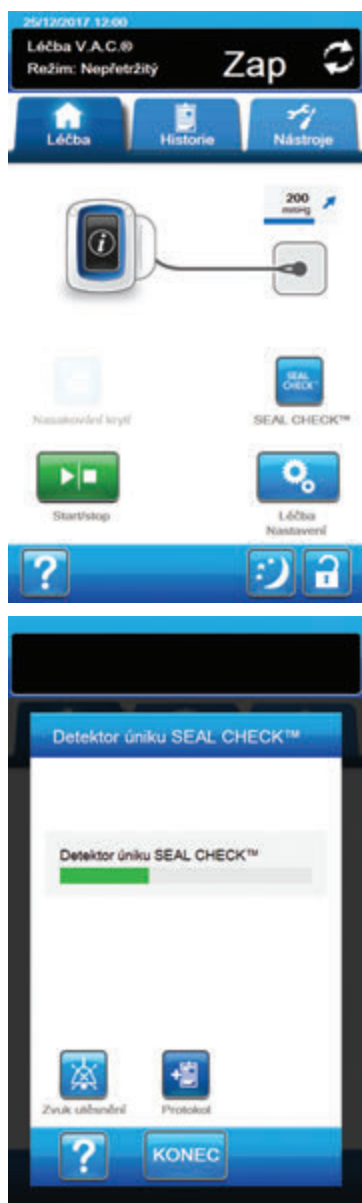
6. Stisknutím tlačítka **Zvuk utěsnění** zapnete nebo vypnete tón zvuku utěsnění. **Výchozí nastavení zvuku utěsnění je Vyp.**

7. Když je léčba zapnutá, mírně zatlačte a pomalu přejedte rukou a prsty podél okrajů roušky a terčíků hadiček. Když najdete a opravíte únik, sloupcový graf poklesne a změni barvu ze žluté na zelenou. Frekvence slyšitelného tónu se sníží (pokud je zapnutý zvuk utěsnění).

8. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.



9. Tlačítkem **Konec** se vraťte na **základní** obrazovku.



1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® správně připojené.
2. Ujistěte se, že jsou svorky na obou hadičkách otevřené.
3. Ujistěte se, že je nádoba správně nainstalovaná (strana 32).



4. Po zahájení léčby zvolte detektor úniku **SEAL CHECK™**.

Detektor úniku SEAL CHECK™ pomáhá nalézt úniky pomocí zvuků a sloupcového grafu. Frekvence slyšitelného tónu a výška sloupcového grafu odrážejí míru úniku. Když je nalezen únik, slyšitelný tón se zpomalí a sloupcový graf poklesne.

Pokud systém zjistí významný únik, sloupec grafu bude žlutý. Zelený sloupcový graf znamená, že léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ pracuje normálně. Čára na sloupcovém grafu je přechodový bod ze žluté do zelené.



Během úvodní aplikace podtlaku na krytí by měl sloupcový graf změnit barvu na žlutou a potom na zelenou, pokud k žádnému závažnému úniku nedochází.



5. Stisknutím tlačítka **Zvuk utěsnění** zapnete nebo vypnete tón zvuku utěsnění. **Výchozí nastavení zvuku utěsnění je Vyp.**

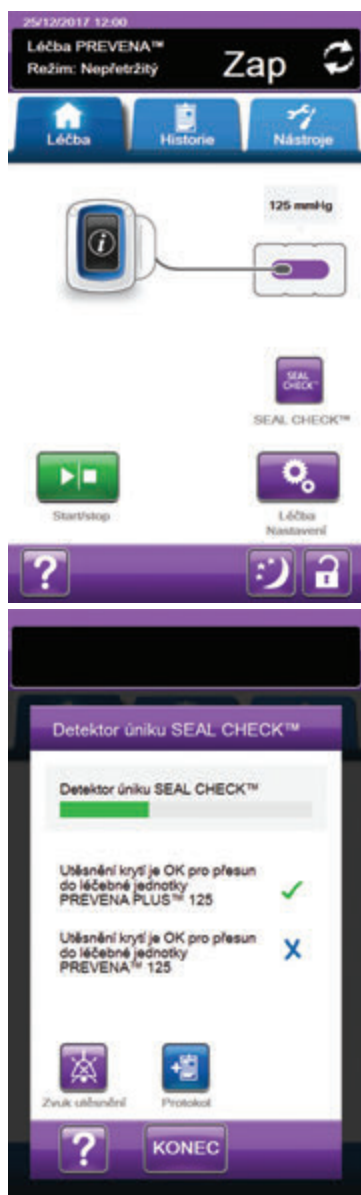
6. Když je léčba zapnutá, mírně zatlačte a pomalu přejeďte rukou a prsty podél okrajů roušky a terčíku hadiček. Když najdete a opravíte únik, sloupcový graf poklesne a změni barvu ze žluté na zelenou. Frekvence slyšitelného tónu se sníží (pokud je zapnutý zvuk utěsnění).

7. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.



Tlačítkem **Konec** se vraťte na **základní** obrazovku.

Detektor úniku SEAL CHECK™ – léčba PREVENA™



1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.® správně připojené.
2. Ujistěte se, že jsou svorky na obou hadičkách otevřené.
3. Ujistěte se, že je nádoba správně nainstalovaná (strana 32).



4. Po zahájení léčby zvolte detektor úniku **SEAL CHECK™**.

Detektor úniku SEAL CHECK™ pomáhá nalézt úniky pomocí zvuků a sloupcového grafu. Frekvence slyšitelného tónu a výška sloupcového grafu odrážejí míru úniku. Když je nahmatán únik, slyšitelný tón se zpomalí a sloupcový graf poklesne.

Pokud systém zjistí významný únik, sloupec grafu bude žlutý. Zelený sloupcový graf znamená, že léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ pracuje normálně. Čára na sloupcovém grafu je přechodový bod ze žluté do zelené.

Pokud bude pacient převeden na léčebnou jednotku PREVENA™:



Na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** se zobrazí **X**, pokud utěsnění krytí není vhodné pro použití s přidruženou **léčebnou jednotkou PREVENA™**. Při připojení se může z **léčebné jednotky PREVENA™** ozývat zvukový alarm úniku.



Na obrazovce **Detektor úniku SEAL CHECK™** se zobrazí **symbol zaškrtnutí**, pokud utěsnění krytí je vhodné pro použití se spojenou **léčebnou jednotkou PREVENA™**. Po připojení by se z **léčebné jednotky PREVENA™** neměl ozývat zvukový alarm úniku.



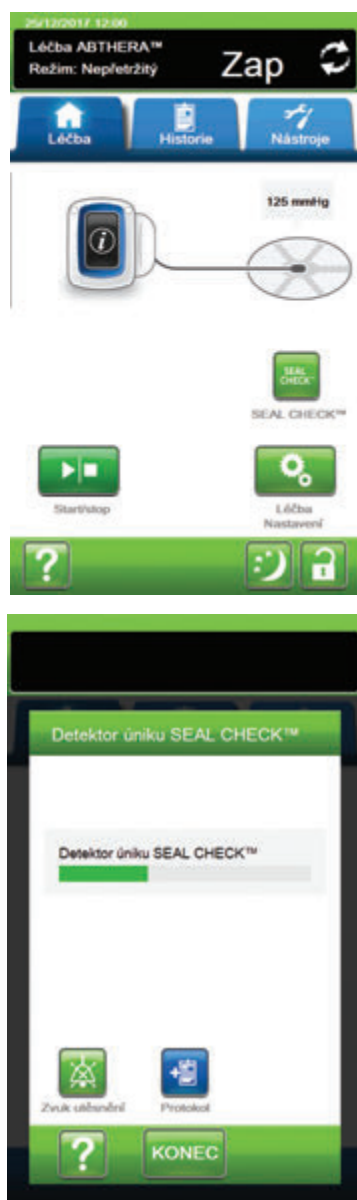
Během úvodní aplikace podtlaku na krytí by měl sloupcový graf změnit barvu na žlutou a potom na zelenou, pokud k žádnému závažnému úniku nedochází.



5. Stisknutím tlačítka **Zvuk utěsnění** zapnete nebo vypnete tón zvuku utěsnění. **Výchozí nastavení zvuku utěsnění je Vyp.**

6. Když je léčba zapnutá, mírně zatlačte a pomalu přejeďte rukou a prsty podél okrajů krytí a roušky. Když najdete a opravíte únik, sloupcový graf poklesne a změní barvu ze žluté na zelenou. Frekvence slyšitelného tónu se sníží (pokud je zapnutý zvuk utěsnění).
7. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.
8. Tlačítkem **Konec** se vrátíte na **základní** obrazovku.





1. Ujistěte se, že jsou hadičky nádoby V.A.C.* správně připojené.
2. Ujistěte se, že jsou svorky na obou hadičkách otevřené.
3. Ujistěte se, že je nádoba správně nainstalovaná (strana 32).



4. Po zahájení léčby zvolte detektor úniku **SEAL CHECK™**.

Detektor úniku SEAL CHECK™ pomáhá nalézt úniky pomocí zvuků a sloupcového grafu. Frekvence slyšitelného tónu a výška sloupcového grafu odrážejí míru úniku. Když je nalezen únik, slyšitelný tón se zpomalí a sloupcový graf poklesne.

Pokud systém zjistí významný únik, sloupec grafu bude žlutý. Zelený sloupcový graf znamená, že léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ pracuje normálně. Čára na sloupcovém grafu je přechodový bod ze žluté do zelené.



Během úvodní aplikace podtlaku na krytí by měl sloupcový graf změnit barvu na žlutou a potom na zelenou, pokud k žádnému závažnému úniku nedochází.



5. Stisknutím tlačítka **Zvuk utěsnění** zapnete nebo vypnete tón zvuku utěsnění. **Výchozí nastavení zvuku utěsnění je Vyp.**

6. Když je léčba zapnutá, mírně zatlačte a pomalu přejedte rukou a prsty podél okrajů roušky a terčíku hadiček. Když najdete a opravíte únik, sloupcový graf poklesne a změní barvu ze žluté na zelenou. Frekvence slyšitelného tónu se sníží (pokud je zapnutý zvuk utěsnění).

7. V návodu k použití dodávaném s krytím naleznete informace o použití přebytečného materiálu roušky k uzavření případných oblastí úniku.



8. Tlačítkem **Konec** se vraťte na **základní** obrazovku.

Protokol – léčba V.A.C. VERAFL0™

Pomocí tohoto nástroje můžete zaznamenat důležité informace o aplikaci/výměnách krytí a komponent. Informace budou zapsány do zprávy o předchozí léčbě (strana 177).

Počet pěnových kusů – Zvolte počet pěnových dílů použitých v rání při aplikaci nebo výměně krytí. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

Nádoba vyměněna (ml) – Zvolte, která nádoba (300 ml, 500 ml nebo 1000 ml) byla nainstalována nebo vyměněna.

Roztok vyměněn (ml) – Zvolte velikost (100 až 1000 ml) nainstalovaného vaku/láhve s roztokem. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

V.A.C. VERALINK™ změněno – Tlačítkem **Ano** nebo **Ne** nastavte, jestli byla kazeta V.A.C. VERALINK™ nainstalována nebo vyměněna.

Pomocí tohoto nástroje můžete zaznamenat důležité informace o aplikaci/výměnách krytí a komponent. Informace budou zapsány do zprávy o předchozí léčbě (strana 177).

Počet pěnových kusů – Zvolte počet pěnových dílů použitých v rání při aplikaci nebo výměně krytí. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

Nádoba vyměněna (ml) – Zvolte, která nádoba (300 ml, 500 ml nebo 1000 ml) byla nainstalována nebo vyměněna.

Roztok vyměněn (ml) – Zvolte velikost (100 až 1000 ml) nainstalovaného vaku/láhve s roztokem. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

V.A.C. VERALINK™ změněno – Tlačítkem **Ano** nebo **Ne** nastavte, jestli byla kazeta V.A.C. VERALINK™ nainstalována nebo vyměněna.

Protokol – léčba PREVENA™

Pomocí tohoto nástroje můžete zaznamenat důležité informace o aplikaci/výměnách krytí a komponent. Informace budou zapsány do zprávy o předchozí léčbě (strana 177).

The screenshot shows a mobile application interface for recording treatment data. At the top, there are three navigation icons: a house, a document, and a circular arrow. Below these is a purple header bar with the text 'Protokol'. The main content area has a white background with the following text: 'Počet pěnových kusů při poslední výměně krytí dne ##/##/####: ##'. Below this is a section titled 'Počet pěnových kusů' with a numeric input field showing 'Základ: 2' and buttons for '+', '-', and '0'. Below that is a section titled 'Nádoba vyměněna (ml)' with a dropdown menu showing 'Základ' and options for '300', '500', and '1000'. At the bottom of the screen are three buttons: a question mark icon, a green 'OK' button, and a 'Zrušit' button.

Počet pěnových kusů – Zvolte počet pěnových dílů použitých v ranně při aplikaci nebo výměně krytí. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

Nádoba vyměněna (ml) – Zvolte, která nádoba (300 ml, 500 ml nebo 1000 ml) byla vyměněna nebo nainstalována.

Pomocí tohoto nástroje můžete zaznamenat důležité informace o aplikaci/výměnách krytí a komponent. Informace budou zapsány do zprávy o předchozí léčbě (strana 177).

Protokol

Počet pěnových kusů při poslední výměně:
krytí dne ##/##/####: ##

Počet pěnových kusů

– Zadejte 2 4 6 8 +

Nádoba vyměněna (ml)

Zadejte 300 500 1000

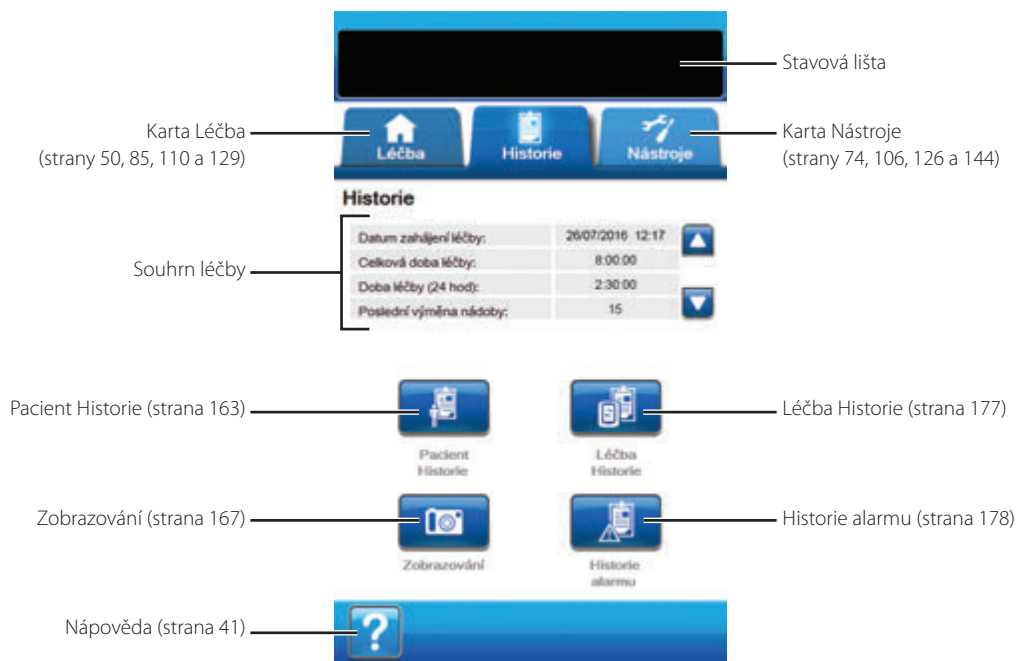
? OK Zrušit

Počet pěnových kusů – Zvolte počet pěnových dílů použitých v rání při aplikaci nebo výměně krytí. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.

Nádoba vyměněna (ml) – Zvolte, která nádoba (300 ml, 500 ml nebo 1000 ml) byla vyměněna nebo nainstalována.

Obrazovka karty Historie

Obrazovka **karty Historie** poskytuje přístup k historii (pacient, léčba a alarm) a nástroji pro zobrazení rány.



Na obrazovce **karty Historie** jsou k dispozici následující možnosti:

Pacient Historie – Obsahuje informace o léčbě ve sloupcích pro datum, čas a událost. Data jsou řazena sestupně a čas se zobrazuje ve čtyřřadvacetihodinovém formátu.

Zobrazování – Funkce zobrazení rány pomáhá při záznamu procesu hojení rány. Slouží k odesílání digitálních snímků rány pro prohlížení na obrazovce nebo určování trendů povrchu a objemu.

Léčba Historie – Obrazovka Léčba Historie zobrazuje informace o léčbě ve sloupcích pro datum, čas a událost. Data jsou řazena sestupně a čas se zobrazuje ve čtyřřadvacetihodinovém formátu.

Historie alarmu – Obrazovka Historie alarmu obsahuje informace o léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ ve sloupcích pro datum, čas a událost. Data jsou řazena sestupně a čas se zobrazuje ve čtyřřadvacetihodinovém formátu.

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Konfigurace historie pacienta nebo zobrazení (první použití) – přehled

Následující vývojové diagramy zobrazují základní kroky potřebné pro stanovení přístupového kódu a spuštění nového protokolu historie pacienta. Další podrobné informace o úvodních obrazovkách a možnostech naleznete na následujících stránkách.



Snímky obrazovek výše slouží pouze pro ilustraci. Podrobnější náhled a informace naleznete na uvedených stránkách.



Historie pacienta

Pomocí obrazovek Historie pacienta můžete vytvořit nový přístupový kód a spustit nový protokol historie pacienta, zobrazit historii pacienta, vymazat historii pacienta, exportovat historii pacienta a zobrazit graf plochy rány.

Vytvoření nové Historie pacienta

1. Zvolte kartu **Historie** (strana 155).
2. Zvolte kartu **Historie pacienta** z obrazovky **karty Historie** (strana 155) a pokračujte na obrazovku **Vytvořit nový přístupový kód**.
3. Klepněte na pole **Nový přístupový kód** a pomocí virtuální klávesnice zadejte přístupový kód. Přístupový kód musí obsahovat alespoň šest znaků.



Zadejte přístupový kód. Budete jej potřebovat při každém přístupu k historii pacienta.

4. Vyberte pole **Potvrzení přístupového kódu** a znovu zadejte přístupový kód zapsaný do pole **Nový přístupový kód**.



5. Tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Vytvořit nové ID pacienta**.

6. Zvolte pole **ID pacienta** a pomocí klávesnice na obrazovce zadejte identifikační číslo (ID) pacienta. Délka ID pacienta nesmí přesáhnout 30 znaků.



7. Tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Historie pacienta** (strana 162).



Z bezpečnostních důvodů umožňuje léčebná jednotka V.A.C.ULTA™, aby byl v jednom okamžiku aktivní pouze jeden záznam pacienta. Když je zadán nový přístupový kód, aktuální přístupový kód bude přepsán a veškerá s ním spojená historie pacienta odstraněna.



Když se jednotka vrátí společnosti KCI, veškeré informace budou automaticky odstraněny.

Přístup k Historie pacienta

Po vytvoření přístupového kódu je nutné tento údaj zadávat při přístupu do historie pacienta.

1. Zvolte kartu **Historie** (strana 155).
2. Zvolte položku **Historie pacienta** z obrazovky **karty Historie** (strana 155) a pokračujte na obrazovku **Zadejte přístupový kód**.
3. Zvolte pole **Přístupový kód** a pomocí virtuální klávesnice zadejte přístupový kód k historii pacienta.



4. Tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Historie pacienta** (strana 162).



Z bezpečnostních důvodů umožňuje léčebná jednotka V.A.C.ULTA™, aby byl v jednom okamžiku aktivní pouze jeden záznam pacienta. Když je zadán nový přístupový kód, aktuální přístupový kód bude přepsán a veškerá s ním spojená historie pacienta odstraněna.



Když se jednotka vrátí společnosti KCI, veškeré informace budou automaticky odstraněny.



Pokud nesprávně 12 krát zadáte přístupový kód, přístup k historii pacienta bude z bezpečnostních důvodů zakázán. Pokud k tomu dojde, kontaktujte společnost KCI.

Vytvoření nového přístupového kódu

Pokud chcete vytvořit druhý protokol historie pacienta, je nutné vytvořit nový přístupový kód. Po vytvoření druhého přístupového kódu se vymaže veškerá historie pacienta zaznamenaná dříve.

Zadejte přístupový kód

Přístupový kód

(vyžaduje min. 8 znaků)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Q W E R T Y U I O P
A S D F G H J K L
Z X C V B N M . ,
CAPS MEZERA DEL

Pro vytvoření nového přístupového kódu stiskněte „Reset“. Historie aktuálního pacienta se smaže.

Reset

? OK Zrušit

1. Zvolte kartu **Historie** (strana 155).
2. Zvolte položku **Historie pacienta** z obrazovky **karty Historie** (strana 155) a pokračujte na obrazovku **Zadejte přístupový kód**.



3. Tlačítkem **Reset** vytvořte nový přístupový kód.



Z bezpečnostních důvodů umožňuje léčebná jednotka V.A.C.ULTA™, aby byl v jednom okamžiku aktivní pouze jeden záznam pacienta. Když je zadán nový přístupový kód, aktuální přístupový kód bude přepsán a veškerá s ním spojená historie pacienta odstraněna.

4. Tlačítkem **OK** na obrazovce varování **Vytvoření historie pacienta** pokračujte na obrazovku **Vytvořit nový přístupový kód** a vymažte aktuálně uloženou historii.

Vytvoření historie pacienta

Varování:

Historie je nyní uložena a bude smazána.
Po smazání nelze data obnovit.
Pro pokračování stiskněte „OK“.
Pro zrušení stiskněte „Zrušit“.

OK Zrušit




5. Zvolte pole **Nový přístupový kód** a pomocí virtuální klávesnice zadejte přístupový kód. Přístupový kód musí obsahovat alespoň šest znaků.



Zadejte přístupový kód. Budete jej potřebovat při každém přístupu k historii pacienta.

6. Vyberte pole **Potvrzení přístupového kódu** a znovu zadejte přístupový kód zapsaný do pole **Nový přístupový kód**.



7. Tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Vytvořit nové ID pacienta**.

8. Zvolte pole **ID pacienta** a pomocí klávesnice na obrazovce zadejte identifikační číslo (ID) pacienta. Délka ID pacienta nesmí přesáhnout 30 znaků.



9. Tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Historie pacienta** (strana 162).



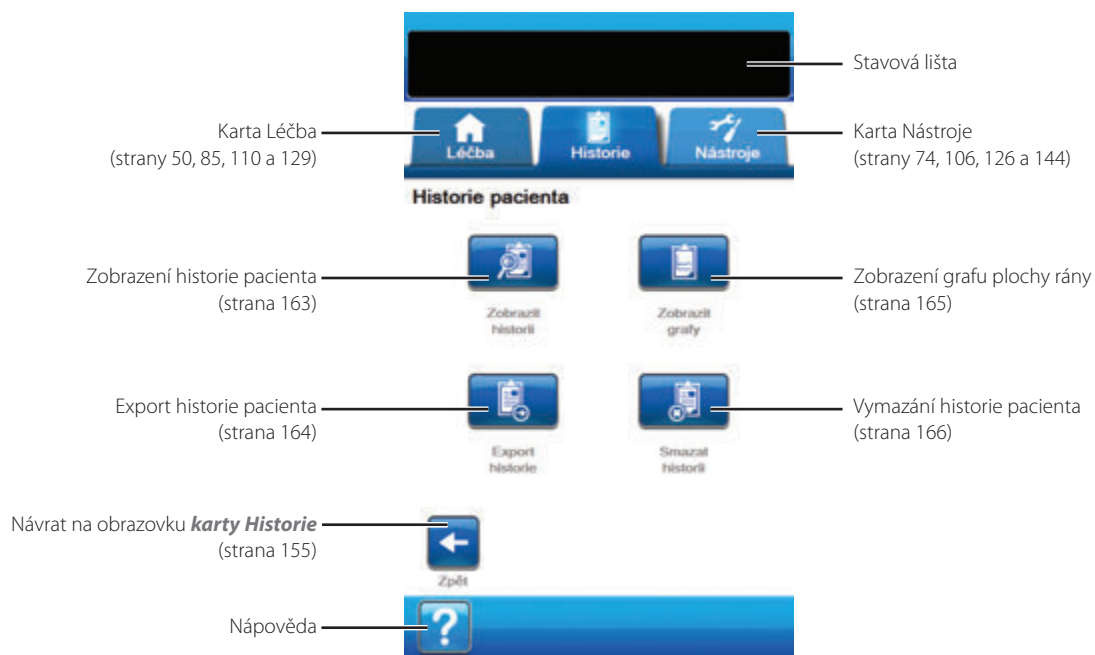
Z bezpečnostních důvodů umožňuje léčebná jednotka V.A.C.ULTA™, aby byl v jednom okamžiku aktivní pouze jeden záznam pacienta. Když je zadán nový přístupový kód, aktuální přístupový kód bude přepsán a veškerá s ním spojená historie pacienta odstraněna.



Když se jednotka vrátí společnosti KCI, veškeré informace budou automaticky odstraněny.

Obrazovka Pacient Historie

Pomocí obrazovky Historie pacienta můžete prohlížet, exportovat nebo mazat protokol historie pacienta (např. informace o zobrazení rány a výměny jednorázových součástí).



Na obrazovce **Historie pacienta** jsou k dispozici následující možnosti:

Zobrazit historii – Slouží k prohlížení historie pacienta a přidávání krátkých poznámek o léčbě pacienta. V případě nového protokolu historie pacienta nebude tato obrazovka obsahovat žádné události.

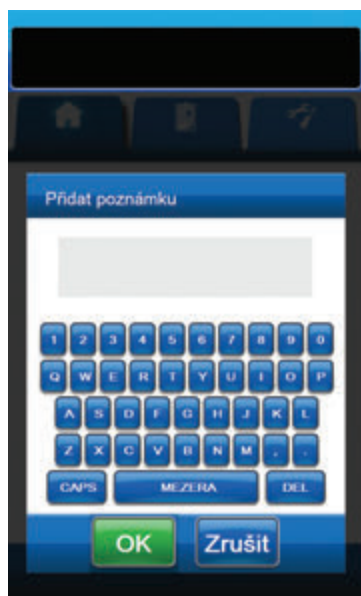
Export historie – Umožňuje vyexportování veškeré historie pacienta na disk USB nebo kartu SD.

Zobrazit grafy – Slouží k zobrazení grafu naměřené plochy rány v závislosti na čase.

Smazat historii – Slouží k vymazání údajů historie pacienta z paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Obrazovka Zobrazit historii pacienta

Obrazovka **Zobrazit historii pacienta** slouží k prohlížení historie pacienta a přidávání krátkých poznámek o léčbě pacienta. V případě nového protokolu historie pacienta nebude tato obrazovka obsahovat žádné události.



1. Zvolte položku **Zobrazit historii** z obrazovky **Historie pacienta** (strana 162) a pokračujte na obrazovku **Zobrazit historii pacienta**.

2. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** můžete procházet historii pacienta.



3. Tlačítkem **Přidat poznámku** pokračujte na obrazovku **Přidat poznámku**.

4. Pomocí klávesnice na obrazovce přidejte poznámky o historii pacienta. Maximální délka poznámky je 90 znaků.



5. Tlačítkem **OK** poznámku vložíte, tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Zobrazit historii pacienta** bez vložení poznámky.



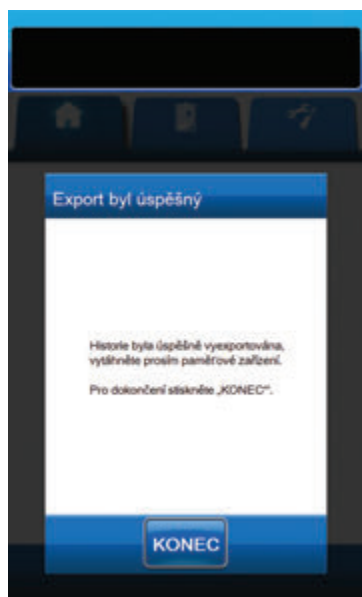
6. Stisknutím tlačítka **Zpět** se vrátíte na obrazovku **Historie pacienta**.



Do protokolu historie se nezaznamenávají jednotlivé cykly instilace. Zapisují se pouze úvodní nastavení zvolená během sestavení.

Obrazovka Export historie pacienta

Obrazovka **Export historie pacienta** slouží k vyexportování historie pacienta na disk USB nebo kartu SD.



1. Zvolte položku **Export historie** z obrazovky **Historie pacienta** (strana 162) a pokračujte na obrazovku **Export historie pacienta**.
2. Vložte požadované pamětové zařízení (jednotka USB nebo karta SD) do příslušného portu na přední straně léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ (strana 18).



Používejte pouze nenapájená zařízení USB.

3. Na obrazovce **Export historie pacienta** zvolte používané pamětové zařízení, **USB** nebo **SD karta**.



4. Tlačítkem **OK** zahájíte exportování historie pacienta na pamětové zařízení, tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Historie pacienta** bez exportu historie pacienta.

5. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ začne exportovat historii pacienta. Postup přenosu se bude zobrazovat ve sloupcovém grafu.



Pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ detekuje chybu při přenosu, otevře se obrazovka Chyba přenosu exportu. Informace o řešení této chyby naleznete v části Chyby přenosu údajů (strana 180) této příručky.



6. Po úspěšném přenosu historie pacienta na pamětové zařízení zvolte položku **Konec** na obrazovce **Export byl úspěšný** a vraťte se na obrazovku **Historie pacienta**.

Obrazovka Zobrazit graf – plocha rány (cm²)

Obrazovka **Zobrazit graf – plocha rány (cm²)** slouží k zobrazení grafu naměřené plochy rány v závislosti na čase.



1. Zvolte položku **Zobrazit grafy** z obrazovky **Historie pacienta** (strana 162) a pokračujte na obrazovku **Zobrazit graf – plocha rány (cm²)**.



Graf nelze vytvořit, pokud byl soubor Historie pacienta odstraněn.



Graf lze vytvořit pouze za předpokladu, že již dříve byla uložena měření plochy rány do historie pacienta. Graf lze zkonstruovat na základě nejméně dvou měření v různých dnech (obrazová plocha vůči času). Kompletní podrobnosti o zadávání těchto informací do historie pacienta naleznete v části Zobrazení rány (strana 167) této příručky.



2. Stisknutím tlačítka **Zpět** se vrátíte na obrazovku **Historie pacienta**.

Obrazovka Smazat historii pacienta

Obrazovka **Smazat historii pacienta** slouží k vymazání údajů historie pacienta z paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



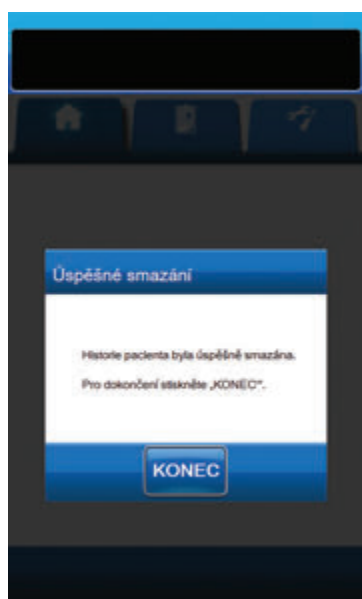
1. Zvolte položku **Smazat historii** z obrazovky **Historie pacienta** (strana 162) a pokračujte na obrazovku varování **Smazat historii pacienta**.



2. Tlačítkem **OK** potvrdíte vymazání, tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Historie pacienta** bez vymazání historie pacienta.



3. Po úspěšném vymazání zvolte tlačítko **Konec** na obrazovce **Úspěšné smazání**. Vráťte se na obrazovku **Historie pacienta**.



Zobrazení rány

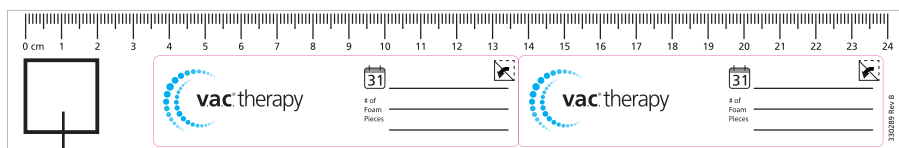
Zobrazení rány pomáhá při záznamu procesu hojení rány.



Funkce obrazové plochy rány a výpočet objemu nejsou určeny k přesným měření a nejsou určeny pro použití v diagnostice a k léčbě ran.

Mezi příslušenství potřebné pro využití této funkce patří:

- Digitální kamera s rozlišením minimálně dva megapixely, která používá paměťovou kartu SD
- Paměťová karta SD
- Kalibrační referenční čtverec – nachází se na pravítku v soupravě krytí. Pomocí tohoto referenčního čtverce provádí léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ měření rány.



Referenční kalibrační čtverec

- Stylus – nachází se v dvířkách na přední straně léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ (strana 18).



Dotykovou obrazovku ovládejte výhradně prstem nebo dodávaným stylusem. Použití per nebo ukazovátek poškodí obrazovku a může ovlivnit správnou funkci jednotky.

Pro optimální fungování analýzy snímku rány se doporučuje:

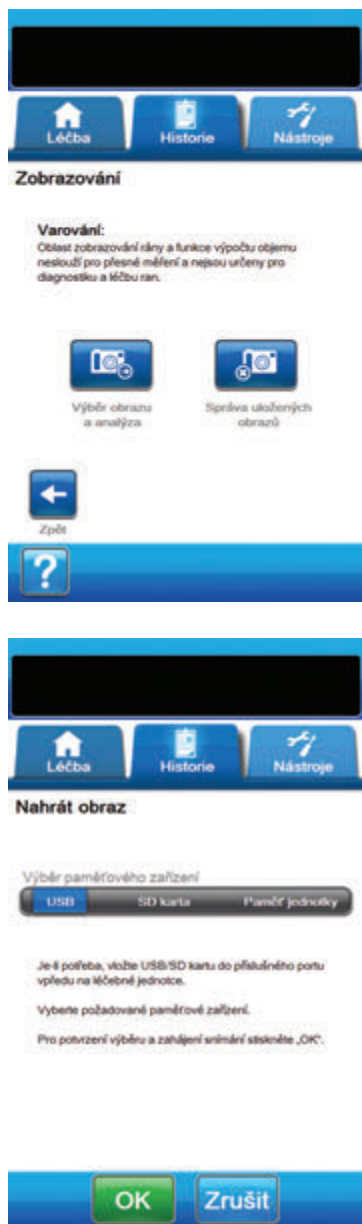
- Nový sterilní kalibrační čtverec by měl být umístěn do stejného místa v ráně při každém pořizování snímku.
- Všechny snímky je třeba pořídit z pozice přímo nad ránou.
- Rána a kalibrační čtverec by měly vyplňovat co největší plochu snímku.
- Snímek by měl být pořízen za dobrých světelných podmínek.
- Snímky musí být ve formátu JPEG (.jpg).



Použijete-li fotoaparát, který je vybaven funkcí data a času, usnadní vám to sledování snímků.

Obrazovka Zobrazování

Prostřednictvím obrazovky **Zobrazování** můžete odesílat snímky pro výpočet plochy a objemu rány a mazat snímky z léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



Odesílání snímků

1. Na obrazovce **karty Historie** (strana 155) zvolte položku **Zobrazování** a přejděte na obrazovku **Zobrazování**.
2. Zadejte přístupový kód historie pacienta (strana 159).



Před použitím funkce Zobrazování je nutné vytvořit protokol historie pacienta. Další informace naleznete v části Vytvoření nové historie pacienta (strana 158) této příručky.

3. Vložte paměťové zařízení do odpovídajícího slotu na přední straně léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ (strana 18).



Používejte pouze nenapájená zařízení USB.



4. Tlačítkem **Výběr obrazu a analýza** pokračujte na obrazovku **Nahrát obraz**.

5. Na obrazovce **Nahrát obraz** zvolte paměťové zařízení obsahující snímky. Vyberte možnost **USB**, **SD karta** nebo **Paměť jednotky**.



Snímky budou načteny z vnitřní paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ nebo paměťové karty po krátké prodlevě.



Pokud jste již předtím do paměti jednotky nenačetli a neuložili snímky, bude při výběru paměti jednotky obrazovka Výběr obrazu prázdná.



6. Tlačítkem **OK** přejděte na obrazovku **Výběr obrazu**. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Zobrazování**.



7. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** zobrazte požadovaný adresář nebo snímek v okně.



8. Pokud je požadovaný snímek v adresáři, zobrazte dostupné adresáře šipkami **nahoru** a **dolů** a zvolte požadovaný **adresář**. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** zobrazte požadovaný snímek.



Tlačítkem **Zpět** vyskočíte ven z adresáře.

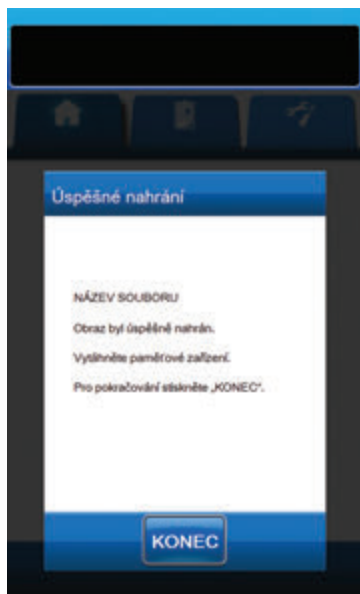


9. Když se zobrazí požadovaný snímek, tlačítkem **OK** jej můžete načíst do paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

10. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ začne odesílat snímek. Postup přenosu se bude zobrazovat ve sloupcovém grafu.



Pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ detekuje chybu při přenosu, otevře se obrazovka Chyba přenosu nahrání. Informace o řešení této chyby naleznete v části Chyby přenosu údajů (strana 180) této příručky.

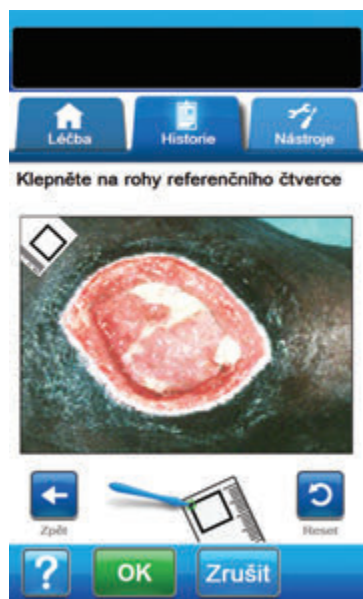


11. Po úspěšném přenosu snímku odpojte paměťové zařízení.



12. Zvolte položku **Konec** na obrazovce **Úspěšné nahrání** a pokračujte na obrazovku **Klepněte na rohy referenčního čtverce**.

Analýza snímků – Klepněte na rohy referenčního čtverce



Pomocí dodaného stylusu se dotkněte jednotlivých rohů referenčního čtverce zobrazeného v okně snímku na obrazovce **Klepněte na rohy referenčního čtverce**.

Poté, co se dotknete posledního rohu kalibračního čtverce, spojí se značky rohů do jedné zvláště jasně viditelné linie.



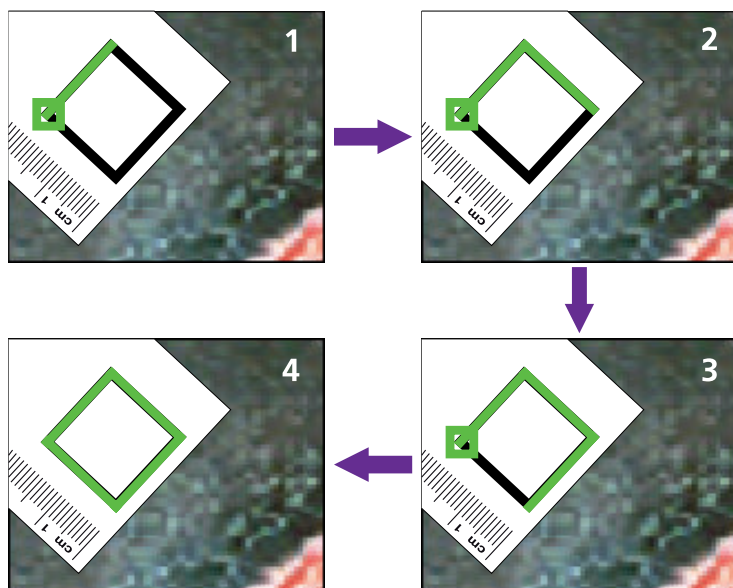
Dotykovou obrazovku ovládejte výhradně prstem nebo dodávaným stylusem. Použití per nebo ukazovátek poškodí obrazovku a může ovlivnit správnou funkci jednotky.



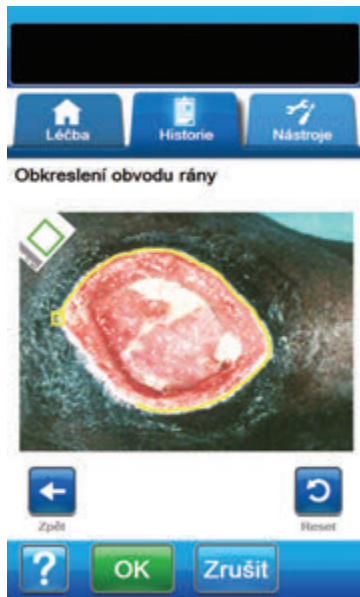
Je důležité vybírat rohy buď ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. Nesprávný sled výběru bude mít za následek chybnou kalibraci.



13. Když se dotknete všech rohů referenčního čtverce, tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Obkreslení obvodu rány**.



Analýza snímků – Obkreslení obvodu rány



1. Pomocí dodaného stylusu sledujte linii kolem oblasti rány v okně snímku na obrazovce **Obkreslení obvodu rány**, kterou chcete analyzovat.

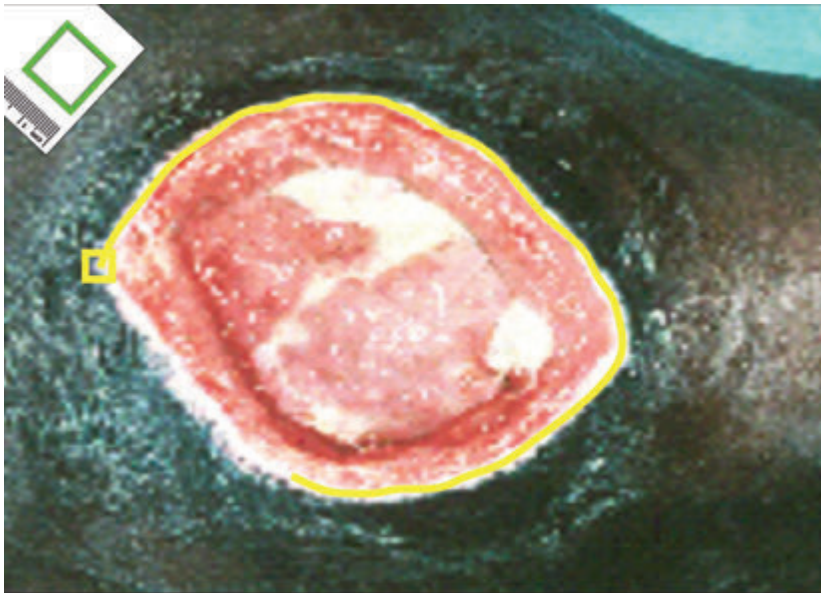
Pokud při sledování uděláte chybu, tlačítkem **Reset** můžete nastavit opakování sledování oblasti rány.

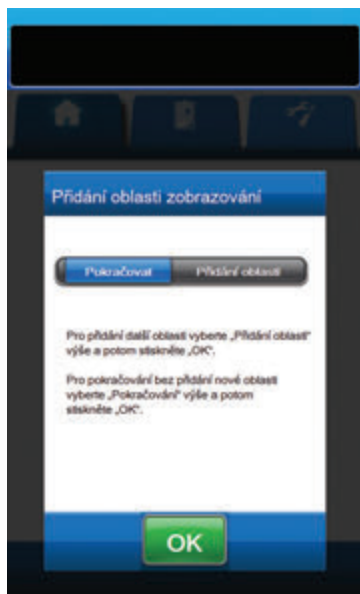


Dotykovou obrazovku ovládejte výhradně prstem nebo dodávaným stylusem. Použití per nebo ukazovátka poškodí obrazovku a může ovlivnit správnou funkci jednotky.



Na začátku stopy se zobrazí čtvereček. Stopa je dokončena, jakmile konec linie znovu dosáhne počátečního bodu.





2. Po dokončení linie kolem oblasti rány pokračujte tlačítkem **OK** na obrazovku **Přidání oblasti zobrazování**.

3. Pokud chcete doplnit sledování další oblasti rány, tlačítkem **Přidání oblasti** se vraťte zpět na obrazovku **Obkreslení obvodu rány**.

NEBO

4. Když jste dokončili vykreslení všech linií okolo rány, zvolte tlačítko **Pokračovat**.



5. Tlačítkem **OK** pokračujte k obrazovce **Hloubka zobrazované oblasti**.

Analýza snímků – Hloubka zobrazované oblasti

1. Zvolte přibližnou hloubku jednotlivých sledovaných oblastí rány. Pomocí tlačítek + / - podle potřeby upravte zobrazené hodnoty.



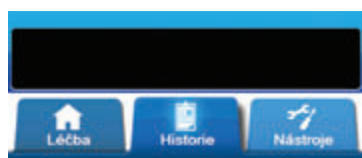
2. Tlačítkem **Zpět** se vrátíte na obrazovku **Přidání oblasti zobrazování**.



3. Tlačítkem **OK** uložíte data zobrazení rány do historie pacienta.



4. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Nahrát obraz**.



Zobrazování

Varování:

Obtast zobrazování rány a funkce výpočtu objemu neslouží pro přesné měření a nejsou určeny pro diagnostiku a léčbu ran.



Výběr obrazu a analýza



Smazání uložených obrazů

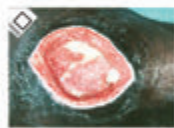


Zpět



Výběr obrazu pro smazání

image_1.jpg



1
2
4



Zpět



1. Na obrazovce **karty Historie** (strana 155) zvolte položku **Zobrazování** a přejděte na obrazovku **Zobrazování**.
2. Zadejte přístupový kód historie pacienta.



Před použitím funkce Zobrazování je nutné vytvořit protokol historie pacienta. Další informace naleznete v části Vytvoření nové historie pacienta (strana 158) této příručky.



3. Výběrem položky **Správa uložených obrazů** přejděte na obrazovku **Výběr obrazu pro smazání**.



Snímky jsou načteny z vnitřní paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ po krátké prodlevě.

4. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** zobrazte požadovaný adresář nebo snímek v okně.



5. Když zobrazíte požadovaný snímek, tlačítkem **OK** pokračujte na obrazovku **Potvrzení smazání**.

NEBO



6. Tlačítkem **Zpět** se vraťte na obrazovku **Zobrazování**.



7. Tlačítkem **OK** vymažte snímek z paměti léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

NEBO



8. Tlačítkem **Zrušit** se vraťte na obrazovku **Výběr obrazu pro smazání**.



9. Po úspěšném vymazání snímku se otevře obrazovka **Výběr obrazu pro smazání**. Zvolte jiný snímek, který chcete vymazat, nebo se tlačítkem **Zpět** vraťte na obrazovku **Zobrazování**.

10. Klepnutím na kartu **Historie** se vrátíte na obrazovku **karty Historie**.

Obrazovka Léčba Historie

Obrazovka **Zobrazit historii léčby** obsahuje informace o léčbě pacienta ve sloupcích pro datum, čas a událost (např. začátky/konce léčby, nastavení léčby a výměny jednorázových součástí). Data jsou řazena sestupně a čas se zobrazuje ve čtyřřadvacetihodinovém formátu.



1. Na obrazovce **karty Historie** (strana 155) klepněte na tlačítko **Léčba Historie** a přejděte na obrazovku **Zobrazit historii léčby**.
2. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** můžete procházet historii léčby.



3. Tlačítkem **Zpět** se vrátíte na obrazovku **karty Historie**.



4. Tlačítkem **Export historie léčby** přejdete na obrazovku **Export historie** (strana 179).

Obrazovka Historie alarmu

Obrazovka **Zobrazit historii alarmů** obsahuje informace o léčebné jednotce V.A.C.ULTA™ ve sloupcích pro datum, čas a událost (např. alarmy a výměny jednorázových součástí). Data jsou řazena sestupně a čas se zobrazuje ve čtyřřadvacetihodinovém formátu.



1. Na obrazovce **karty Historie** (strana 155) pokračujte tlačítkem **Historie alarmu** na obrazovku **Zobrazit historii alarmů**.
2. Pomocí šipek **nahoru** a **dolů** můžete procházet historii alarmů.



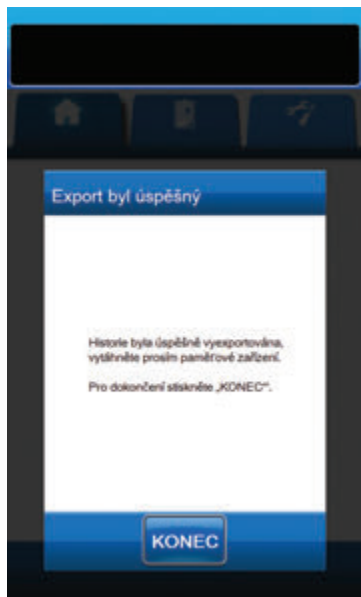
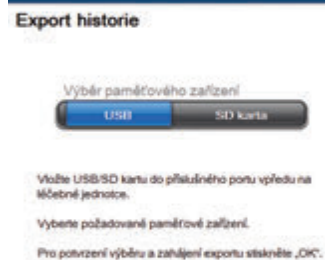
3. Tlačítkem **Zpět** se vrátíte na obrazovku **karty Historie**.



4. Stisknutím tlačítka **Export historie alarmů** přejdete na obrazovku **Export historie** (strana 179).

Obrazovka Export historie

Obrazovka **Export historie** umožňuje vyexportování historie léčby a alarmů na paměťové zařízení (USB nebo SD karta).



1. Vložte požadované paměťové zařízení (USB nebo karta SD) do příslušného portu na přední straně léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ (strana 18).



Používejte pouze nenapájená zařízení USB.

2. Na obrazovce **karty Historie** (strana 155) pokračujte tlačítkem **Léčba Historie** na obrazovku **Zobrazit historii léčby**.



3. Tlačítkem **Export historie léčby** pokračujte na obrazovku **Export historie**.

4. Na obrazovce **Export historie** zvolte používané paměťové zařízení – **USB** nebo **SD karta**.



5. Tlačítkem **OK** zahájíte exportování historie na paměťové zařízení, tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Zobrazit léčbu** nebo **Historie alarmu** bez exportu historie.

6. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zahájí exportování historie. Postup přenosu se bude zobrazovat ve sloupcovém grafu.



Pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ detekuje chybu při přenosu, otevře se obrazovka Chyba přenosu exportu. Informace o řešení této chyby naleznete v části Chyby přenosu údajů (strana 180) této příručky.



7. Po úspěšném přenosu historie na paměťové zařízení zvolte položku **Konec** na obrazovce **Export byl úspěšný** a vraťte se na obrazovku **karty Historie**.

Chyby přenosu údajů

Pokud léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ detekuje chybu při přenosu údajů, otevře se obrazovka Chyba přenosu.



Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ není kompatibilní s jednotkami USB ani kartami SD, které mají předinstalovaný software U3. Software U3 je před použitím nutné odinstalovat.



Pokud se otevře obrazovka **Chyba exportu při přenosu**, důvody mohou být následující:

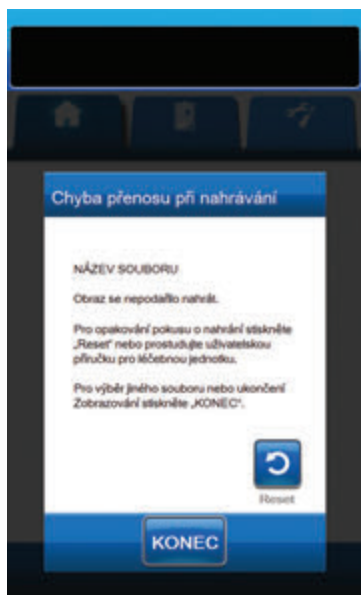
- Karta SD nebo jednotka USB není vložena správně.
- Nesprávný formát karty SD nebo jednotky USB.
- Připojen nesprávný typ zařízení.



1. Tlačítkem **Reset** se vrátíte a můžete export vyzkoušet znovu.



2. Tlačítkem **Konec** export zrušíte nebo můžete zvolit jiné cílové zařízení.



Pokud se otevře obrazovka **Chyba přenosu při nahrávání**, důvody mohou být následující:

- Karta SD nebo jednotka USB není vložena správně.
- Nesprávný formát karty SD nebo jednotky USB.
- Připojen nesprávný typ zařízení.
- Paměť léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ je plná.



Pokud je paměť léčebné jednotky plná, vymažte všechny nepoužívané fotografie a paměť tak uvolněte. Informace o mazání snímků naleznete v části Vymazání snímků (strana 175).



1. Tlačítkem **Reset** se vrátíte a můžete odeslání vyzkoušet znovu.



2. Po stisknutí tlačítka **Konec** můžete zvolit jiný snímek (strana 168) nebo zobrazování ukončit.

Karta Nástroje

Obrazovka **karty Nástroje** slouží k nastavení předvoleb pro léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™.

Podrobnosti o funkcích naleznete na stranách 74, 106, 126 a 144.



Následující možnosti jsou dostupné z jakéhokoli režimu léčby na základní obrazovce **karty Nástroje**:

Místní nastavení – Slouží k nastavení jazyka, měrných jednotek, formátu čísel a formátu dat zobrazených v léčebné jednotce V.A.C.ULTA™.

Kalibrace obrazovky – Slouží ke kalibraci dotykové obrazovky léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

O aplikaci a kontaktní informace – Poskytuje přístup k informacím o léčebné jednotce V.A.C.ULTA™, včetně softwarové verze a kontaktních informací KCI.

Datum a čas – Slouží k nastavení aktuálního data a času.

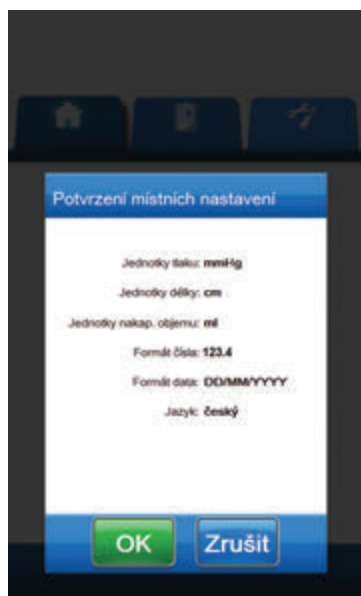
Jas obrazovky – Slouží k úpravě jasu dotykové obrazovky léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Práh alarmu úniku – Slouží k nastavení prahu rychlosti úniku, při kterém systém spustí alarm úniku (pouze **léčba V.A.C.®** a **V.A.C. VERAFLU™**).

Nápověda – Poskytuje přístup k nápovědě na obrazovce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.

Obrazovka Místní nastavení

Obrazovka **Místní nastavení** slouží k nastavení jazyka, měrných jednotek, formátu čísel a formátu dat zobrazených v léčebné jednotce V.A.C.ULTA™.



1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Klepnutím na možnost **Místní nastavení** na obrazovce **karty Nástroje** (strana 181) a přejdete na obrazovku **Místní nastavení**.
3. Nastavte následující parametry:
 - **Jednotky tlaku** – Můžete přepínat mezi **mmHg** (milimetry rtuťového sloupce) nebo **kPa** (kilopaskaly).
 - **Jednotky délky** – Můžete přepínat mezi **cm** (centimetry) nebo **palec**.
 - **Jednotky nakap. objemu** – Můžete přepínat mezi **ml** (mililitry) nebo **cc** (centimetry krychlové).
 - **Formát čísla** – Zvolte oddělovač desetinných míst „.“ nebo „“, (123.4 nebo 123,4).
 - **Formát data** – Zvolte mezi **DD/MM/YYYY** nebo **MM/DD/YYYY**.
 - **Jazyk** – Můžete nastavit jazyk obrazovky léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



4. Po zvolení všech možností stiskněte tlačítko **OK** a pokračujte tak na obrazovku **Potvrzení místních nastavení**.



5. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na obrazovku **karty Nástroje**. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **Místní nastavení**, kde můžete provést všechny potřebné úpravy.

Obrazovka Info a kontaktní informace

Obrazovka **Info a Kontaktní informace** poskytuje přístup k informacím o léčebné jednotce V.A.C.ULTA™, včetně softwarové verze a kontaktních informací KCI.



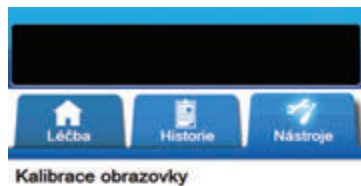
1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Klepnutím na položku **Info a Kontaktní informace** na obrazovce **karty Nástroje** (strana 181) přejdete na obrazovku **Info a Kontaktní informace**.
 - Info – Zobrazí informace o aktuální softwarové verzi
 - Kontaktní informace – Zobrazí kontaktní informace KCI



3. Tlačítkem **Zpět** se vrátíte na obrazovku **karty Nástroje**.

Obrazovka Kalibrace obrazovky

Obrazovka **Kalibrace obrazovky** slouží ke kalibraci dotykové obrazovky léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Pokud nejsou vstupy obrazovky správně rozpoznány, může být nutné nakalibrovat dotykovou obrazovku.



Pro zahájení kalibrace obrazovky stiskněte „OK“.

Pro ukončení bez kalibrace obrazovky stiskněte „Zrušit“.

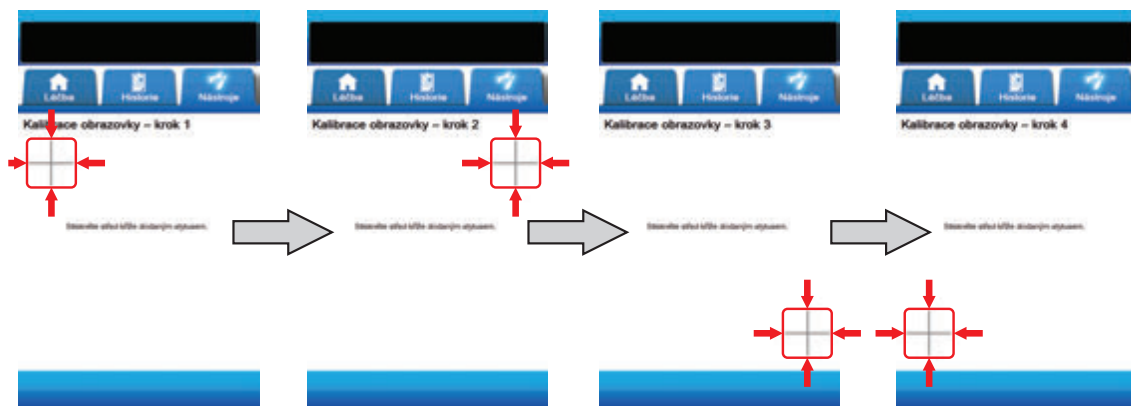


1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Zvolte položky **Kalibrace obrazovky** z obrazovky **karty Nástroje** (strana 181) a pokračujte k obrazovce **Kalibrace obrazovky**.

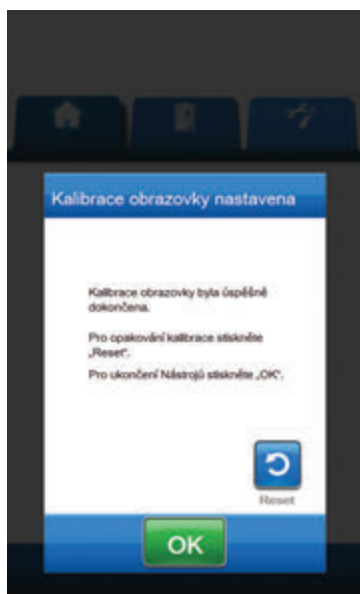


3. Tlačítkem **OK** začněte s kalibrací dotykové obrazovky.

4. Pomocí dodávaného stylusu se dotkněte a podržte středy jednotlivých křížů znázorněných na dotykové obrazovce.



Dotykovou obrazovku ovládejte výhradně prstem nebo dodávaným stylusem. Použití per nebo ukazovátek poškodí obrazovku a může ovlivnit správnou funkci jednotky.



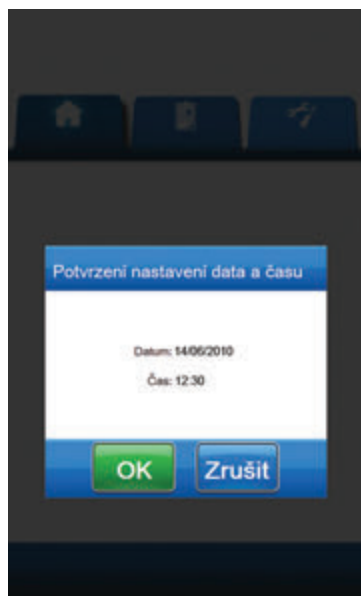
5. Po dokončení kroku 4 kalibrace se otevře obrazovka **Kalibrace obrazovky nastavena**. V případě potřeby zvolte položku **Reset** na obrazovce **Kalibrace obrazovky nastavena** a kalibraci zopakujte.



6. Tlačítkem **OK** se vrátíte na obrazovku **karty Nástroje**.

Obrazovka Nastavení data a času

Pomocí obrazovky **Nastavení data a času** nastavte aktuální datum a čas.



1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Zvolte položku **Datum a čas** z obrazovky **karty Nástroje** (strana 181) a pokračujte na obrazovku **Nastavení data a času**.
3. Nastavte následující parametry:
 - **Den** – Zvolte aktuální den. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit a snížit zobrazené hodnoty.
 - **Měsíc** – Zvolte aktuální měsíc. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit a snížit zobrazené hodnoty.
 - **Rok** – Zvolte aktuální rok. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit a snížit zobrazené hodnoty.
 - **Hodina** – Zvolte aktuální hodinu aktuálního času. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit a snížit zobrazené hodnoty.
 - **Minuta** – Zvolte aktuální minutu aktuálního času. Pomocí tlačítek + / - můžete zvýšit a snížit zobrazené hodnoty.



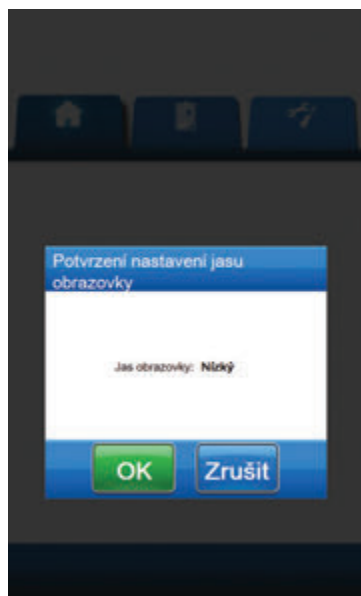
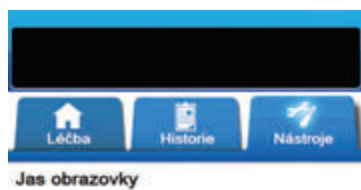
4. Po zvolení všech možností stiskněte tlačítko **OK** a pokračujte tak na obrazovku **Potvrzení nastavení data a času**.



5. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na obrazovku **karty Nástroje**. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **karty Nástroje** bez úprav data a času.

Obrazovka Jas obrazovky

Obrazovka **Jas obrazovky** slouží k úpravě jasu dotykové obrazovky léčebné jednotky V.A.C.ULTA™.



1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Zvolte položku **Jas obrazovky** z obrazovky *karty Nástroje* (strana 181) a pokračujte k obrazovce **Jas obrazovky**.
3. Zvolte požadovaný jas obrazovky – **Nízká**, **Střední** nebo **Vysoká**.



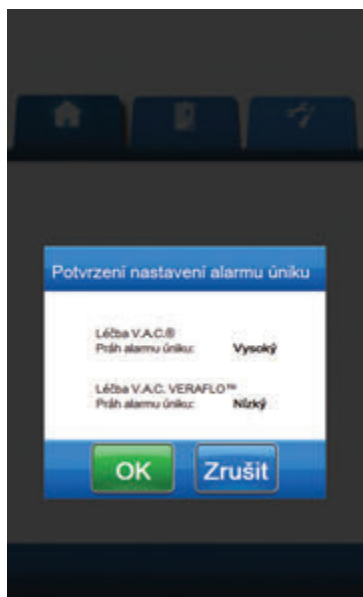
4. Po výběru požadovaného jasu obrazovky pokračujte tlačítkem **OK** na obrazovku **Potvrzení nastavení jasu obrazovky**.
5. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na obrazovku *karty Nástroje*. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku *karty Nástroje* bez úprav jasu obrazovky.

Obrazovka Práh alarmu úniku

Obrazovky **Práh alarmu úniku** slouží k nastavení prahu rychlosti úniku, při kterém systém spustí alarm úniku. Tato možnost je k dispozici pouze pro režimy léčby V.A.C. VERAFL0™ a léčby V.A.C.®.



Práh alarmu úniku



1. Zvolte kartu **Nástroje** (strana 181).
2. Zvolte **Práh alarmu úniku** z obrazovky **karty Nástroje** (strana 181) a pokračujte na obrazovku **Práh alarmu úniku**.
3. Zvolte požadovaný práh alarmu úniku podtlaku pro léčbu V.A.C.® a léčbu V.A.C. VERAFL0™. Možnosti nastavení úrovně prahu jsou **Nízký** nebo **Vysoký**. Nízká se rovná přibližně jednomu litru za minutu. Vysoká se rovná přibližně dvěma litrům za minutu.



4. Po zvolení požadovaných prahů alarmu úniku podtlaku pokračujte tlačítkem **OK** na obrazovku **Potvrzení nastavení alarmu úniku**.



5. Tlačítkem **OK** potvrdíte nastavení a vrátíte se na obrazovku **karty Nástroje**. Tlačítkem **Zrušit** se vrátíte na obrazovku **karty Nástroje** bez úprav prahů alarmu úniku podtlaku.



Potvrzení sériového čísla

Tato obrazovka se otevře, když je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ zapnutá a sériové číslo uložené v paměti jednotky je poškozené nebo chybí.



Problém vyřešíte následovně:

1. Srovnejte sériové číslo na štítku sériového čísla jednotky (strana 18) se zobrazeným sériovým číslem.
2. Pokud je sériové číslo nesprávné, pomocí virtuální klávesnice zadejte štítek se sériovým číslem jednotky.
3. Tlačítkem **OK** přejděte na obrazovku **Spuštění**.

Standardní bezpečnostní opatření

Níže jsou uvedeny denní a týdenní postupy čištění a infekční kontroly léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ dle doporučení společnosti KCI.



Vždy dodržujte bezpečnostní opatření.

Účelem standardních bezpečnostních opatření je snížení rizika přenosu mikroorganismů ze známých i neznámých zdrojů infekce. Tato bezpečnostní opatření lze aplikovat na všechny pacienty bez ohledu na jejich diagnózu či předpokládaný infekční stav, a měla by se použít vždy, jakmile se očekává kontakt s krví a všemi tělními tekutinami. Též sem patří veškerá sekrece a exkrece (např. pot) bez ohledu na to, zda je či není viditelná krev, porušená kůže, (tj. otevřené rány) a sliznice.

Likvidace odpadů

Všechny jednorázové položky (všechny hadičky, spojky, svorky, použitá nádoba, použitá krytí apod.) likvidujte v souladu s místními předpisy o likvidaci zdravotnického odpadu. Nesprávná likvidace může znamenat riziko nehody s legislativou.

Čištění léčebné jednotky V.A.C.ULTA™

Čištění a dezinfekce léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ zahrnuje omytí všech součástí pevných povrchů. Postupujte podle předpisů zdravotnického zařízení k čištění a dezinfekci ostatních pevných povrchů odolných lékařských elektrických zařízení. Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ musí být vyčištěna a vydezinfikována:

- Pokud je znečištěna během použití pacientem.
- Alespoň jednou týdně.

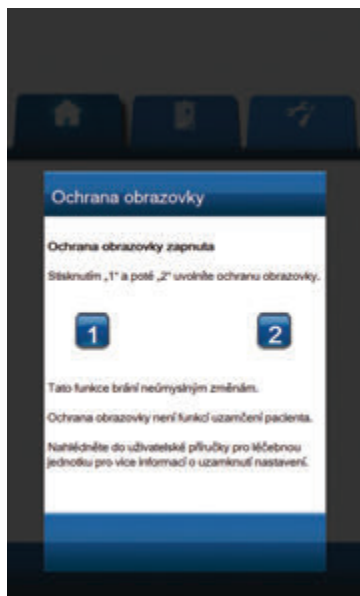


Ujistěte se, že léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ je při použití jakýchkoli tekutých čisticích prostředků jakéhokoli charakteru vypnuta a odpojena od napájení.

Společnost KCI níže uvádí doporučení, která se týkají čištění a dezinfekce léčebných zařízení V.A.C.®:

- K zamezení rizika infekce a kontaktu s krví a tělními tekutinami používejte osobní ochranné prostředky (OOP), jako např. lékařské rukavice.
- Před dezinfekcí vyčistěte léčebnou jednotku od všech organických materiálů (viditelné znečištění nebo tělesné sekrety).
- Používejte kvalitní nemocniční čisticí a dezinfekční prostředky.
- Neponořujte léčebnou jednotku do tekutin a ani ji nemáčejte, aby nedošlo k poškození elektroniky v zařízení.
- V blízkosti okrajů dotykové obrazovky, těsnění nebo vypínače nepoužívejte roztoky na bázi alkoholu, protože tyto roztoky snadnou proniknou do obrazovky a mohou způsobit poruchu zařízení.

Čištění dotykové obrazovky



1. Zvolte tlačítko **zámek** na **základní** obrazovce (strana 50, 85, 110 a 129) a aktivujte tak zámek obrazovky. Ikona **zámku** se zavře.
2. Použijte měkkou, neabrazivní textilií a jemně otřete dotykový displej.



K čištění dotykové obrazovky nepoužívejte žádné kapaliny.



K čištění dotykové obrazovky nepoužívejte nadměrnou sílu. Příliš silný tlak může dotykovou obrazovku poškodit.

3. Dotykovou obrazovku odemknete následovně: dotkněte se obrazovky a otevřete obrazovku **Ochrana obrazovky**.



4. Zvolte možnost **1**, poté **2** na obrazovce **Ochrana obrazovky** a vraťte se na **základní** obrazovku.

Vysvětlení použitých symbolů



Varování nebo výstraha před možným nebezpečím pro systém, pacienta nebo obsluhu.

Rx Only

POZOR: Federální zákony USA omezují prodej/pronájem tohoto zařízení na objednávku lékaře



Důležité provozní informace



Výrobce



Prostudujte si návod k použití



Katalogové číslo

IPX1

Bez ochrany proti vniknutí pevných vtiskovaných předmětů. Chráněno proti vniknutí vertikálně kapající vody.



Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii



Splňuje směrnici o elektrických a elektronických odpadech(2002/96/ES). Na konci životnosti zlikvidujte všechny odpad dle místních požadavků nebo kontaktujte svou místní pobočku KCI nebo zástupce a požádejte je o pomoc. Tento produkt je určen k samostatné likvidaci na odpovídajícím vyhrazeném místě. Nelikvidujte do komunální kanalizace.



Uvedené ETL vyhovují AAMI ES60601-1 1. vydání, CSA C22.2#60601-1 3. vydání a IEC 60601-1 3. vydání



Aplikovaná součást typu BF



Nekompatibilní s prostředím MR – Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ nesmí přijít do kontaktu se systémem magnetické rezonance (MR)

Specifikace

Specifikace mohou být upraveny bez předchozího oznámení.

Klasifikace

Toto zařízení není vhodné pro použití v přítomnosti směsi hořlavých anestetik se vzduchem, kyslíkem nebo oxidem dusným, ani v prostředí obohaceném kyslíkem.

Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™

Trvalý provoz
Aplikovaná součást typu BF
Zařízení třídy I
IPX1

Napájecí zdroj

Zařízení třídy I
Normální zařízení

Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™

Rozměry 217 mm X 260 mm X 191 mm (8,55" X 10,25" X 7,5")
Hmotnost 3,35 kg (7,4 liber)

Data týkající se elektrického systému (napájecí zdroj)

Externí zdroj napájení: 100-240 VAC, 1,6 A, 50-60 Hz
Výstup externího zdroje napájení 15 V, 4,8 A

Hlasitost alarmu

Minimálně 72 dBA z 1 metru při maximální orientaci hlasitosti.

Podmínky prostředí

Teplotní rozsah pro skladování a přepravu -20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Rozsah provozní teploty 10 °C až 30 °C (50 °F až 86 °F)
Rozsah relativní vlhkosti 10 % až 85 %, nekondenzující
Rozsah barometrického tlaku 700 hPa až 1060 hPa

Volumetrická přesnost instilační pumpy

6-10 ml ± 2 ml
12-50 ml ± 20 %
55-500 ml ± 15 %

Testování přesnosti provedeno za následujících podmínek

Teplota v místnosti 22,5 °C ± 2 °C
Roztok 1000 ml vak 0,9 % roztoku fyziologického roztoku na rameni závěsu
zásobníku na roztok
Následný tlak 0 psi s výškou výboje při středové čáře rotoru pumpy
Délka testování Použití kazety V.A.C. VERALINK™ do 72 hodin

Jednorázové komponenty léčebného systému V.A.C.ULTA™ jsou zmíněny v Aplikovaných součástech v normě IEC 60601-1, třetí vydání.

Elektromagnetická kompatibilita

Elektromagnetické rušení – I když toto zařízení splňuje nároky směrnice č. 2004/108/EHS vzhledem k elektromagnetické kompatibilitě (EMK), mohou veškerá elektrická zařízení působit rušení. Pokud rušení zaznamenáte, přesuňte zařízení dále od citlivých zařízení, případně se obraťte na výrobce.

Lékařské elektrické zařízení může být ovlivněno přenosným a mobilním zařízení pro radiofrekvenční komunikaci.

Rádia, mobilní telefony a podobná zařízení můžou tento přístroj ovlivňovat. Dodržujte minimální vzdálenost 6,5 stopy (2 metry) od vybavení.

Lékařské elektrické zařízení vyžaduje zvláštní opatření pro EMK a je nutné jej instalovat a uvádět do provozu v souladu s informacemi o EMK uváděnými v následujících tabulkách.

Jiná lékařská zařízení nebo systémy mohou vytvářet elektromagnetické emise a tím narušovat funkčnost léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. Při provozu léčebné jednotky V.A.C.ULTA™, která sousedí nebo je v sestavě s jiným zařízením, je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Je-li umístění v sousedství nebo v sestavě s jiným zařízením nezbytné, léčebnou jednotku V.A.C.ULTA™ je třeba zpočátku sledovat a ověřit, zda v konfiguraci, v níž bude používána, funguje normálně.

Následující tabulky dokumentují úrovně shody a slouží jako vodítko na základě normy IEC 60601-1-2 2007 pro elektromagnetické prostředí, ve kterém by se léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ měla používat.

Předpisy a prohlášení výrobce – Elektromagnetické emise		
Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ by měla být používána v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zajištění, že je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ v takovém prostředí používána, je povinností zákazníka nebo uživatele.		
Test emisí	Splněná úroveň	Zamýšlené elektromagnetické prostředí
RF emise – norma CISPR 11 (norma Mezinárodního výboru pro vysokofrekvenční rušení)	Skupina 1 Třída A	Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ využívá radiofrekvenční energii jen v rámci své vnitřní funkce. Radiofrekvenční emise jsou tudíž velmi nízké a není pravděpodobné, že by jakkoli narušovaly činnost okolních elektronických zařízení.
Vedené emise CISPR 11	Skupina 1 Třída A	
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí/Emise flikru IEC 61000-3-3	Ano	

Předpisy a prohlášení výrobce – Elektromagnetická odolnost			
Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ by měla být používána v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zajištění, že je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ v takovém prostředí používána, je povinností zákazníka nebo uživatele.			
Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň podle IEC 60601	Povolená úroveň	Elektromagnetické prostředí – předpisy
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV při kontaktu ±8 kV ve vzduchu	±6 kV při kontaktu ±8 kV ve vzduchu	V souladu s normou IEC 60601-1-2: 2007 musí být relativní vlhkost u podlah pokrytých syntetickým materiálem alespoň (30)%.
Elektrické rychlé přechodové jevy/výboj IEC 61000-4-4	±1 kV kabely ±2 kV napájení	±1 kV kabely ±2 kV napájení	
Přepětí IEC 61000-4-5	1 kV vedení-vedení 2 kV vedení-země	1 kV vedení-vedení 2 kV vedení-země	
Poklesy napětí, krátkodobé výpadky a proměnlivost napětí ve vstupních elektrických kabelech IEC 61000-4-11	5 % poloviční cyklus 40 % 5 cyklů 70 % 25 cyklů 5 % na 5 sekund	5 % poloviční cyklus 40 % 5 cyklů 70 % 25 cyklů 5 % na 5 sekund	
Magnetické pole o napájecím kmitočtu (50 Hz/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/M	3 A/M	Magnetická pole o napájecím kmitočtu by měla být na úrovních charakteristických pro typické umístění v typickém obchodním nebo nemocničním prostředí.
POZNÁMKA: U _r je střídavé síťové napětí před použitím zkušební úrovně.			

Doporučená vzdálenost mezi přenosným a mobilním radiofrekvenčním komunikačním zařízením a léčebnou jednotkou V.A.C.ULTA™			
Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ je určena k použití v elektromagnetickém prostředí, v němž je vyzařované radiofrekvenční rušení kontrolováno. Zákazník nebo koncový uživatel léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ může omezit elektromagnetické rušení tak, že mezi přenosným a mobilním radiofrekvenčním komunikačním zařízením (vysílačem) a jednotkou dodrží minimální vzdálenost v souladu s následujícími doporučeními na základě maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení.			
Jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače W	Distanční vzdálenost podle kmitočtu vysílačem metry		
	150 kHz až 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz až 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz až 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,37	0,74
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,7	7,4
100	12	12	23
U vysílačů se jmenovitým maximálním výstupním výkonem, jenž není uveden výše, lze doporučenou vzdálenost d v metrech (m) odhadnout na základě rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je jmenovitý maximální výstupní výkon vysílače ve watttech (W) podle údajů jeho výrobce. POZNÁMKA 1: U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí distanční vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah. POZNÁMKA 2: Tyto předpisy nemusí platit za všech okolností. Šíření elektromagnetického vlnění závisí na absorpci a odrazivosti od povrchů, předmětů a osob.			

Předpisy a prohlášení výrobce – Elektromagnetická odolnost			
Léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ by měla být používána v elektromagnetickém prostředí specifikovaném níže. Zajištění, že je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ v takovém prostředí používána, je povinností zákazníka nebo uživatele.			
Zkouška odolnosti	Zkušební úroveň podle IEC 60601	Povolená úroveň	Elektromagnetické prostředí – předpisy
RF z vedení IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	Přenosné a mobilní radiofrekvenční komunikační zařízení by se nemělo používat v bližší vzdálenosti od jakékoli části léčebné jednotky V.A.C.ULTA™ včetně kabelů, než je doporučená distanční vzdálenost vypočítaná z rovnice platné pro frekvenci vysílače. Doporučená distanční vzdálenost Zařízení napájené bateriemi d = 1,2 √P d = 1,2 √P 80 MHz až 800 MHz d = 2,3 √P 800 MHz až 2,5 GHz Kde P je maximální nominální výkon vysílače ve wattch (W) podle údajů jeho výrobce a d je doporučená distanční vzdálenost v metrech (m). Intenzity polí pevných radiofrekvenčních vysílačů zjištěné elektromagnetickým průzkumem lokality¹ by měly být nižší než povolená úroveň v každém z frekvenčních pásem.² K rušení může docházet v blízkosti zařízení označeného tímto symbolem: 
Vyzařovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/metr 80 MHz - 2,5 GHz	3 V/metr 80 MHz - 2,5 GHz	
POZNÁMKA 1: U frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah. POZNÁMKA 2: Tyto předpisy nemusí platit za všech okolností. Šíření elektromagnetického vlnění závisí na absorpci a odrazivosti od povrchů, předmětů a osob.			
¹ Intenzity polí pevných vysílačů, například základnových stanic rádiových (mobilních/ bezdrátových) telefonů a pozemních mobilních radiostanic, amatérských vysílaček, rádiového vysílání na AM a FM frekvencích a televizního vysílání, teoreticky nelze předem přesně stanovit. Pro posouzení elektromagnetického prostředí vzhledem k přítomnosti pevných vysílačů rádiových frekvencí je třeba zvážit elektromagnetický průzkum lokality. Přesahuje-li naměřená intenzita pole v místě, kde je léčebná jednotka V.A.C.ULTA™ používána, příslušnou povolenou radiofrekvenční úroveň, je nutné ověřit, zda jednotka funguje normálně. Vykazuje-li při provozu odchylky, může být nezbytné provést příslušná opatření, například změnit orientaci nebo umístění léčebné jednotky V.A.C.ULTA™. ² Ve frekvenčním pásmu od 150 kHz by intenzita polí měla být nižší než 3 V/m.			

Napájecí kabel	Popis	Specifikace kabelu	Maximální délka (palce)
350084	Kabel, síťové napájení VAC Ultra	3 x 18 AWG, SJT, 10A / 125V	78,74
360080	Kabel, VAC Via napájení, IT-220V	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00
360074	Kabel, VAC Via napájení, EU-220V	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00
350753	Kabel, VAC Ultra napájení, UK-240V	H05VVF-3G, 10A / 250V	78,74
350758	Kabel, VAC Ultra napájení, DK-220V	H05VVF-3G, 10A / 250V	78,74
360081	Kabel, VAC Via napájení, CH-220V	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00
360122	Cord, VAC Via napájení Jižní Afrika / Indie	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00
360076	Kabel, VAC Via napájení, AU / NZ-240V	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00
4103887	Kabel, napájecí, Brazílie	H05VVF-3G, 10A / 250V	79,00



Použití elektrických kabelů a příslušenství, která nejsou uváděna v tomto návodu nebo v citovaných dokumentech, může vést k vyšším elektromagnetickým emisím produkovaným léčebnou jednotkou V.A.C.ULTA™ nebo k nižší elektromagnetické odolnosti této jednotky.

Kontaktní informace pro zákazníky

S dotazy týkajícími se tohoto výrobku, spotřebního materiálu, údržby nebo informací o dalších výrobcích a službách společnosti KCI se obraťte na společnost KCI nebo na autorizovaného zástupce společnosti KCI, případně na následující kontakty:

V USA volejte na číslo 1 800 275 4524 nebo navštivte webové stránky www.acelity.com, www.veraflo.com nebo www.vaculta.com. KCI USA, Inc. 12930 IH 10 West, San Antonio, TX 78249

Mimo USA navštivte webovou stránku www.kci-medical.com.

Vyplněná příloha č. 2_8 tvoří nedílnou součást nabídky účastníka zadávacího řízení.

Název části veřejné zakázky: Přístroj na podporu hojení ran

Část veřejné zakázky: 8

Podrobnosti předmětu veřejné zakázky (technické podmínky)

Zadavatel požaduje dodávku nových, nepoužitých přístrojů a jejich částí. Nepřipouští možnost dodávky repasovaných přístrojů nebo jejich částí.

Zadavatel akceptuje dodávku přístroje s tolerancí +/- 10 % od uvedených technických parametrů, pokud uchazeč v nabídce prokáže, že nabízené zařízení je vyhovující pro požadovaný medicínský účel, tj. přístroj k hojení ran. Technické parametry označené jako minimální nebo maximální musí být dodrženy bez možnosti uplatnit toleranci.

Dodavatel vyplní tabulku níže v pravém sloupci „Splněno ANO / NE“. V úvodu pravého sloupce dodavatel **vybere ANO nebo NE podle toho, zda nabízený přístroj** (zařízení, zboží) **komplexně splňuje požadavky zadavatele**. Také u každého řádku, ve kterém je zadavatelem stanoven a požadován konkrétní parametr, dodavatel v příslušném pravém sloupci doplní ANO nebo NE, zda je požadavek splněn a napíše konkrétní nabízený parametr (je-li to možné).

Pokud v této části tabulky uvede dodavatel v pravém sloupci „NE“, bude vyloučen ze zadávacího řízení. Jedná se o požadavek zadavatele absolutní a musí být splněn. To platí i v případě, pokud některý parametr nebude vyhovovat nebo nebude objasněn.

Technická specifikace

1 ks Přístroj na podporu hojení ran			
umožňující klinické využití podtlakové terapie: - poskytuje uzavřené prostředí (uzavřené prostředí vlhkého hojení ran stimuluje růst granulační tkáně a zabraňuje sekundární infekci), - zmenšuje objem rány (léčba negativním tlakem stahuje okraje rány, a zmenšuje tak její objem), - odvádí exsudát (pomáhá redukovat kolonizaci místa rány nežádoucími bakteriemi, které mohou zpomalovat proces hojení rány), - pomáhá odvádět tkáňový mok (odvádění tkáňového moku může pozitivně ovlivňovat redukcí otoků a tím pomáhá zlepšit prokrvování rány), - podporuje granulaci (řízení lokální podtlak napomáhá rovnoměrnému stahování rány. Výsledkem mechanického napínání buněk může být zvýšená mitóza (reprodukce buněk)).			
Specifikace	Splněno ANO / NE	Reálná hodnota	Kde je uvedeno v nabídce (např. strana v katalogu)
Podtlaková terapie, která podporuje a urychluje hojení ran. Slouží k urychlení hojení chronických, subakutních a akutních ran s nutností odvádět exsudát (proleženiny stupně 2–4, syndrom diabetické nohy, neuzavírající se rány, traumatické rány, sekundárně se hojící rány, komplikované se hojící chirurgické rány, transplantace kožních laloků a tkání, popáleniny a kožní transplantace).	ANO	295 000,- bez DPH 21%	návod
Přístroj umožňuje regulovat intenzitu vyvíjeného podtlaku minimálně v rozpětí 80-120 mmHg, umožňuje nastavit kontinuální nebo přerušovaný podtlak. Vlastní přístroj, který vyvíjí podtlak, je možné použít opakovaně.	ANO		návod
Přístroj má integrovanou baterii, kterou lze dobít ze zásuvky a po odpojení umožní provoz nejméně 30 min.	ANO		návod
Přístroj má příslušenství, které umožňuje použití pro proplachovou lavage.	ANO		návod

** Pokud se kdekoliv v zadávacích podmínkách vyskytne požadavek nebo odkaz na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku za příznačné, patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu, je účastník oprávněn navrhnout i jiné, kvalitativně a technicky obdobné řešení, které musí splňovat technické a funkční požadavky zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách, neboť se jedná pouze o vymezení požadovaného standardu.*

Doplňující informace:

- v rámci záruky budou BTK prováděny zdarma
- klasifikační třída zdravotnického přístroje Ila
- cena BTK v Kč bez DPH (včetně souvisejících nákladů) 1 500 Kč bez DPH
- frekvence provádění BTK 1x za rok
- uveďte nároky na kalibraci, validaci případně jiná metrologická ověření a jejich četnost (pokud přístroj tyto úkony nevyžaduje, uveďte to také) není vyžadováno

Ostatní požadavky (jsou-li nezbytné pro zajištění funkčnosti nabízeného systému):

Zapojení všech prvků do LAN a napojení na NIS (Worklist) a PACS ONN provede dodavatel v součinnosti s technikou útvaru ICT zadavatele. Součinnost s technikem útvaru ICT musí být dodavatelem domluvena s minimálním předstihem 5 pracovních dnů, a to prokazatelným způsobem (email, zápis z jednání).

V případě napojení komponent dodávaného systému na stávající Wifi síť nemocnice je požadováno, aby Wifi zařízení podporovalo bezpečnostní standard ověření WPA2-Enterprise (metoda PEAP, MSCHAPv2). Zadavatel akceptuje též WPA2-Personal (PSK). V takovém případě dodavatel dodá na útvar ICT seznam MAC adres připojovaných zařízení, na základě kterého, k jednotlivým MAC adresám bude vygenerováno unikátní 20místné heslo a předáno dodavateli ke konfiguraci.

Součástí dodávky bude i přístupová licence MS Device CAL 2019 v celkovém počtu dodaných PC přistupujících k serveru Microsoft Zadavatele. Veškeré dodané SW licence budou registrovány (vyžaduje-li se registrace licence u výrobce) na uživatele, jímž je Oblastní nemocnice Trutnov a.s. Kontaktní osobou je vedoucí útvaru ICT.

Kybernetická bezpečnost

Oblastní nemocnice Trutnov a.s. (ONT) je dle Zákona č.181/2014 Sb. o kybernetické bezpečnosti (ZKB) provozovatelem základní služby: Poskytování zdravotních služeb.

Dodávaný systém musí splňovat požadavky ZKB a navazujících předpisů, zejména vyhlášky č. 82/2018 Sb. o bezpečnostních opatřeních, kybernetických bezpečnostních incidentech.



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

PŘÍLOHA Č. 3 KUPNÍ SMLOUVY – ZÁVAZNÝ VZOR PŘEDÁVACÍHO PROTOKOLU

Zástupce prodávajícího:								
Zástupci kupujícího:	1. pracovník technického úseku: 2. pověřená osoba zdravotnického oddělení (<i>primář/zástupce primáře</i>):							
Název zboží / výrobce / výrobní číslo	Počet kusů	Stav obalů zboží	Výsledek montáže, instalace, uvedení zboží do provozu	Výsledek ukázky funkčnosti zboží	Výsledek provedení testů a zkoušek, ověření deklarovaných technických parametrů	školení zdravotnického personálu a pracovníka oddělení obslužných klinických činností kupujícího, včetně vystavení protokolu a protokolu opravňujícího provádět instruktáže (ANO / NE)	Seznam předávané dokumentace	Zjištěné vady ANO / NE



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

Výsledek předání a převzetí zboží:			
Popis zjištěných vad při předání zboží:	Zboží	Popis vady	Dohodnuté datum odstranění vady

V _____, dne _____

zástupce prodávajícího

(jméno, razítko a podpis)

zástupce kupujícího 1.

(jméno, razítko a podpis)

zástupce kupujícího 2.

(jméno, razítko a podpis)



Pojistná smlouva číslo: 0020329105

Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

Sídlo: Praha 8, Pobřežní 665/23, PSČ 186 00

Zastoupena: na základě pověření níže podepsanými osobami

IČ: 63998530

Zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 3433

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 700135002/0800

Tel: 956 451 335

dále jen pojistitel

a

Aspironix s.r.o.

Sídlo: Praha 1, Hradčanské nám. 60/12, PSČ 11800

Zastoupena: Ing. Jiří Pavlíček, jednatel

IČ: 29040736

Zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 162086

dále jen pojistník

uzavírají

podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto pojistnou smlouvu, která spolu s pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami tvoří nedílný celek.

	Distributor pojištění
Kategorie PZ	Samostatný zprostředkovatel jednající jako pojišťovací makléř
Název	RENOMIA, a.s.
IČ	48391301
Sjednatelské číslo	9999153000
Jméno a příjmení jednající osoby; ID jednající osoby	Petra Nováková, 0000751908
Vypracoval (zaměstnanec pojistitele - pečovatel):	Ing. Markéta Kunovská, mk16805, 0002786133
Správa pojistné smlouvy:	Úsek podnikatelských rizik; 8890000102
PN	NE

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Členský stát sídla pojistitele: Česká republika
2. Pojistník sjednává tuto pojistnou smlouvu s pojistitelem ve svůj prospěch, tzn. je zároveň pojištěným a dále ve prospěch následujících pojištěných:
 - a) Aspironix s.r.o. organizační zložka – Šoltésovej 7325/14, 811 08 Bratislava, IČO 46492054
 - b) Aspironix Polska Sp. z o.o. - Różyckiego 3, 31-324 Kraków, Polsko, IČO 5213675196
 - c) Aspironix Group s.r.o., IČO 06141480, Hradčanské náměstí 60/12, Praha - Hradčany, PSČ 11800
 - d) Aspironix Aesthetix s.r.o., IČO 6967256, Hradčanské náměstí 60/12, Praha - Hradčany, PSČ 11800
3. Předmět podnikání nebo činnosti pojištěného ke dni uzavření této pojistné smlouvy je uveden v příložené kopii výpisu z obchodního rejstříku, která tvoří přílohu č. 1 pojistné smlouvy.
4. Pojištění se řídí Všeobecnými pojistnými podmínkami (dále jen VPP), Doplnkovými pojistnými podmínkami (dále jen DPP), Zvláštními pojistnými podmínkami (dále jen ZPP) uvedenými v čl. II pojistné smlouvy a dále ujednáními sjednanými v pojistné smlouvě. VPP, DPP a ZPP tvoří přílohu č. 2 pojistné smlouvy.
5. Oprávněná osoba: pojištěný nebo jiná osoba, které v důsledku pojistné události vznikne právo na pojistné plnění podle příslušných VPP, DPP či ZPP.
6. Územní platnost pro pojištění odpovědnosti je uvedena níže u příslušných bodů.
7. Pojistné částky a limity plnění byly stanoveny pojistníkem.
8. Sjednané pojištění je pojištěním škodovým.
9. Pro případ, že se na pojistníka při uzavírání smluv vztahuje zákon č. 340/2015 Sb. v platném znění, se smluvní strany dohodly, že pokud tato Smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), je tuto Smlouvu povinen uveřejnit pojistník, a to ve lhůtě a způsobem stanoveným tímto zákonem. Pojistník je dále povinen při registraci smlouvy zadat do příslušného formuláře datovou schránku 3v8dkek tak, aby mohl být pojistitel informován správcem registru smluv o zadání smlouvy do tohoto registru. Pojistník je rovněž povinen při zaslání smlouvy správci registru smluv zajistit, aby byly ze zveřejňovaného znění Smlouvy odstraněny veškeré informace, které se dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, nezveřejňují.
Smluvní strany se dále dohodly, že ode dne nabytí účinnosti smlouvy jejím zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek pojištění (resp. od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem, jde-li o účinky dodatku) do budoucna.
10. Tato pojistná smlouva nahrazuje pojistnou smlouvu č. 0020231148, která zaniká dnem předcházejícím dni nabytí účinnosti této pojistné smlouvy (počátku pojištění). Případné nespotřebované pojistné z nahrazované pojistné smlouvy bude převedeno na pojistnou smlouvu č. 0020329105.

Článek II.

Pojistná nebezpečí, předměty pojištění, pojistné částky, limity plnění a spoluúčasti

1. POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI

Z pojištění odpovědnosti má pojištěný právo, aby za něho pojistitel v případě pojistné události nahradil poškozenému majetkovou újmu (škodu), popřípadě i jinou újmu, v rozsahu a ve výši určené zákonem, pojistnou smlouvou a příslušnými pojistnými podmínkami, vznikla-li povinnost k náhradě pojištěnému.

Pojištění se řídí: VPP pro pojištění odpovědnosti VPPOD 1/16 (dále jen VPPOD)

DPP pro pojištění odpovědnosti podnikatele DPPOP P 1/16 (dále jen DPPOP)

ZPP pro pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku ZPPVV P 1/16 (dále jen ZPPVV)

Pojištění se vztahuje na právním předpisem stanovenou povinnost pojištěného nahradit poškozenému újmy specifikované v této pojistné smlouvě, DPPOP a ZPPVV, vznikla-li pojištěnému povinnost k jejich náhradě v souvislosti s:

- činností uvedenou ve výpisu z obchodního rejstříku nebo v souvislosti se vztahy z této činnosti vyplývajících;
- vlastnictvím, držbou nebo jiným oprávněným užíváním nemovité věci, pokud slouží k výkonu výše uvedené činnosti;
- vadou výrobku, jež byl uveden na trh nebo vadou poskytnuté práce, jež se projeví po jejím předání.

Rozsah pojištění: Pojištění se sjednává v rozsahu článku 3 DPPOP (dále jen „**obecná odpovědnost**“) a článku 3 ZPPVV (dále jen „**odpovědnost za újmu způsobenou vadou výrobku**“), není-li dále uvedeno jinak.

V souladu s DPPOP se pojištění vztahuje i na povinnost pojištěného nahradit poškozenému újmu vzniklou na nemovité věci sloužící k výkonu pojištěné činnosti, pokud je tato nemovitost pojištěným oprávněně užívána.

V souladu s DPPOP se pojištění vztahuje i na povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou na životním prostředí, pokud tato vznikla nenadálou poruchou ochranného zařízení.

Pojistný princip: Pojištění obecné odpovědnosti se sjednává na pojistném principu uvedeném v článku 5, bodu 3 DPPOP.

Pro pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku se v souladu s článkem 5, bodem 3 ZPPVV ujednává, že předpokladem vzniku práva na pojistné plnění je, že příčina škodné události a/nebo vznik škodné události nastal (y) i v době před počátkem pojištění, a to od 14.2.2018, nárok poškozeného na náhradu újmy byl vznesen během trvání pojištění a škodná událost nebo její příčina nebyla pojištěnému známa v době sjednání pojištění. Odchylně od článku 11, bodu 5 VPPOD se ujednává horní mez pro nahlášení škodných událostí v délce 3 měsíců po skončení trvání pojištění.

Limit pojistného plnění:

Pojištění obecné odpovědnosti a odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku se sjednává s jedním limitem pojistného plnění.

Limit pojistného plnění činí 50.000.000,-Kč.

Pojištění se sjednává se spoluúčastí ve výši 5.000,-Kč.

Územní platnost pojištění: Evropa

Dále sjednané sublimity plnění se vztahují k limitu pojistného plnění obecné odpovědnosti a odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku.

- 1.1. Odchylně od článku 3, bodu 1, písm. b) DPPOP a v souladu s článkem 6, bodem 2, písm. a) ZPPVV se ujednává, že pojištění obecné odpovědnosti, odpovědnosti za újmu způsobenou vadou výrobku a pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou vadou poskytnuté práce, jež se projeví po jejím předání, se vztahuje i na právním předpisem stanovenou povinnost pojištěného nahradit poškozenému **čistou finanční škodu**, tj. majetkovou újmu na jmění vyjádřenou v penězích, která vznikla poškozenému jinak než při ublížení na zdraví, usmrcení nebo na jmění jeho poškozením, zničením nebo pohřešování nebo následná finanční újma z toho vyplývající, a to v rozsahu doložky DOP002, která tvoří přílohu pojistné smlouvy.

Roční sublimit pojistného plnění činí 1.000.000,-Kč

Pojištění se sjednává se spoluúčastí 5.000,-Kč

Územní platnost pojištění: Evropa

- 1.2. V souladu s článkem 6, bodem 3 DPPOP se ujednává, že pojištění se vztahuje i na právním předpisem stanovenou povinnost pojištěného nahradit újmu vzniklou:

- osobě **spolupojištěné touto pojistnou smlouvou**
- **právnícké osobě, ve které má pojištěný nebo osoby jemu blízké majetkovou účast;**
- **právnícké osobě, ve které pojištěný vykonává funkci statutárního orgánu;**
- **osobě, která je v pozici společníka pojištěného.**

Roční sublimit pojistného plnění činí 20.000.000,-Kč.

Pojištění se sjednává se spoluúčastí 5.000,-Kč

Územní platnost pojištění: Evropa

Článek III. **Výklad pojmů**

Vedle pojmů, jejichž výklad je uveden ve VPP, DPP a ZPP se pro účely pojistné smlouvy rozumí:

Silničním vozidlem pro účely pojištění odpovědnosti motorové a nemotorové vozidlo, které je vyrobené za účelem provozu na pozemních komunikacích pro přepravu osob, zvířat nebo věcí (motocykly, osobní automobily, autobusy, nákladní automobily, speciální vozidla, přípojná vozidla – nemotorová vozidla určená k tažení jiným vozidlem, s nímž je spojeno do soupravy, ostatní silniční vozidla).

Ročním limitem plnění horní hranice pojistného plnění pojistitele pro jednu a všechny pojistné události nastalé v průběhu pojistného roku.

Škodním průběhem poměr mezi vyplaceným pojistným plněním (vč. rezervy na škody vzniklé, nahlášené, ale v době poskytnutí bonifikace nevyplacené) sníženým o uhrazené regresy a přijatým pojistným, přičemž vyplacené pojistné plnění i přijaté pojistné jsou vztahovány k roku účinnosti příslušné pojistné smlouvy. U víceletých pojistných smluv se vyplacené pojistné plnění i přijaté pojistné započítává postupně do příslušných pojistných let, přičemž hranicí mezi jednotlivými roky je datum výročí účinnosti pojistné smlouvy. Rozhodující pro přiřazení vyplaceného plnění do jednotlivých pojistných let (upisovacích roků) je datum vzniku pojistné události. U pojistných smluv sjednaných na dobu kratší jednoho roku je vyplacené pojistné plnění i přijaté pojistné vztahováno ke sjednané době pojištění.

Pojistným rokem období jednoho kalendářního roku, který počíná běžet dnem počátku pojištění.

Sublimitem plnění horní hranice pojistného plnění pojistitele pro případy specifikované v pojistné smlouvě. Je uplatňován v rámci limitu plnění, ke kterému se vztahuje. Není-li v pojistné smlouvě výslovně uvedeno jinak, jsou sublimity plnění sjednány jako roční tzn. jako horní hranice plnění pojistitele v jednom pojistném roce.

Územní platností v pojištění odpovědnosti:

- **Česká republika** - pojištění se vztahuje na újmu vzniklou na území České republiky, v případě soudního sporu musí být nárok uplatněn před českými soudy a podle platného právního řádu České republiky.
- **Evropa** - pojištění se vztahuje na újmu vzniklou na území Evropy, v případě soudního sporu musí být nárok uplatněn před soudy státu, který je součástí Evropy, a podle platného právního řádu státu, který je součástí Evropy.
- **Svět vyjma USA a Kanady** - pojištění se vztahuje na újmu vzniklou na území jakéhokoliv státu, vyjma USA a Kanady, v případě soudního sporu musí být nárok uplatněn před soudem země, kde újma vznikla, a podle platného právního řádu této země.
- **Svět včetně USA a Kanady** - pojištění se vztahuje na újmu vzniklou na území jakéhokoliv státu včetně USA a Kanady, v případě soudního sporu musí být nárok uplatněn před soudem jakéhokoliv státu vyjma USA a Kanady a podle platného právního řádu jakéhokoliv státu vyjma USA a Kanady.

Článek IV. **Hlášení škodných událostí**

Vznik škodné události nahlásí pojistník bez zbytečného odkladu na příslušném tiskopisu, dopisem nebo faxem na adresu:

RENOMIA, a. s.
Na Florenci 15
Budova Florentinum, vstup C,
110 00 Praha

nebo

Česká podnikatelská pojišťovna, a.s.,
Vienna Insurance Group
OLPU MO
P.O.BOX 28
664 42 Modřice
tel.: 957 444 555, email: likvidace@cpp.cz

Článek V.

Plnění pojistitele

1. Vznikne-li právo na plnění z pojistné události, poskytne pojistitel plnění podle **VPP, DPP, ZPP** a ujednání uvedených v této pojistné smlouvě.
2. Pojistitel neposkytne pojistné plnění ani jiné plnění či službu z pojistné smlouvy v rozsahu, v jakém by takové plnění nebo služba znamenaly porušení mezinárodních sankcí, obchodních nebo ekonomických sankcí či finančních embarg, vyhlášených za účelem udržení nebo obnovení mezinárodního míru, bezpečnosti, ochrany základních lidských práv a boje proti terorismu. Za tyto sankce a embarga se považují zejména sankce a embarga Organizace spojených národů, Evropské unie, České republiky a Spojeného království Velké Británie a Severního Irska. Dále také Spojených států amerických za předpokladu, že neodporují sankcím a embargům uvedeným v předchozí větě.
3. V případě plnění v cizí měně se pro přepočít použije kursu oficiálně vyhlášeného ČNB ke dni vzniku pojistné události.
4. Má-li oprávněná osoba při provádění opravy nebo náhrady související s pojistnou událostí ze zákona nárok na odpočet DPH, poskytne pojistitel plnění bez DPH. V případech, kdy pojistník, resp. poškozený subjekt tento nárok nemá, poskytne pojistitel plnění včetně DPH.

Článek VI.

Výše a způsob placení pojistného

1. Roční pojistné činí:

1. Pojištění odpovědnosti

Celkové roční pojistné činí

2. Pojistné se považuje za zaplacené okamžikem připsání příslušné částky pojistného na účet pojišťovacího makléře, je-li placena prostřednictvím peněžního ústavu.
3. Pojistné bude placeno prostřednictvím peněžního ústavu na účet pojišťovacího makléře č. 5030018888/5500, v.s. 0020329105 (číslo pojistné smlouvy).

Pojistné je pojistným běžným. Pojistné za roční pojistné období činí [REDAKCE] a je splatné v úplné výši k datu 20.4.2023.

V následujících pojistných letech bude pojistné za roční pojistné období splatné vždy v úplné výši k datu 14. 2.

Článek VII.

Závěrečná ustanovení

1. Pojistná doba
Pojištění se sjednává na dobu jednoho roku.
Pojištění vzniká dne: 14. 2. 2023
Pojištění se sjednává do: 13. 2. 2024

Pojištění se prodlužuje vždy na další rok, pokud pojistník nebo pojistitel nesdělí písemně druhému účastníku smlouvy, nejméně 6 týdnů před uplynutím pojistného roku, že na dalším pojištění nemá zájem.
2. Právní vztahy vzniklé z pojištění dle této pojistné smlouvy se řídí českými právními předpisy a případné spory z těchto právních vztahů vzniklé rozhodují české soudy.
3. Makléřská doložka
Pojistník pověřil pojišťovacího makléře RENOMIA, a.s., IČ: 48391301 vedením (řízením) a zpracováním jeho pojistného zájmu. Obchodní styk, který se bude týkat této pojistné smlouvy, bude prováděn výhradně prostřednictvím tohoto makléře, který je oprávněn přijímat a předávat smluvně závazná oznámení, prohlášení a rozhodnutí smluvních stran partnerů. Kopie plné moci nebo smlouvy o spolupráci pojišťovacího makléře je přílohou č. 4 této pojistné smlouvy.
4. Pojistná smlouva byla vypracována ve 2 stejnopisech, pojistník obdrží 1 vyhotovení a pojistitel si ponechá 1 vyhotovení. Tato pojistná smlouva obsahuje 7 stran a 4 přílohy.

5. Součástí pojistné smlouvy jsou příslušné pojistné podmínky uvedené v pojistné smlouvě a Přehled poplatků. Aktuální podoba Přehledu poplatků je k dispozici na webových stránkách pojistitele.
6. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením pojistné smlouvy převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (na trvalém nosiči dat) veškeré součásti pojistné smlouvy a seznámil se s nimi.
7. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást pojistné smlouvy a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
8. Pojistník prohlašuje, že má pojistný zájem na pojištění pojištěného, pokud je osobou od něj odlišnou a je schopen to kdykoliv prokázat.
9. Pojistník prohlašuje, že rozsah pojištění sjednaný v pojistné smlouvě si zvolil sám. Pokud se tento rozsah liší od zjištěných potřeb pojistníka před uzavřením pojistné smlouvy, pak je tato skutečnost výsledkem optimalizace pojistných nebezpečí a výše pojistného, se kterou pojistník souhlasí a je s ní srozuměn.
10. Odchylně od článku 15 VPPM 1/16 a VPPOD 1/16 se ujednává, že zpracování osobních údajů se řídí dokumentem **Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění** a následujícím oddílem:

ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou ustanovení 2., které se na Vás uplatní i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námítky v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který tvoří přílohu č. 3 této pojistné smlouvy a je také trvale dostupný na webové stránce www.cpp.cz v sekci „O SPOLEČNOSTI“.

1. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU

Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání, když v těchto případech jde o zpracování založené na **oprávněných zájmech** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

Zpracování pro účely přímého marketingu

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje o využívání služeb může pojistitel také zpracovávat na základě jeho **oprávněného zájmu** pro účely *zasílání svých reklamních sdělení a nabízení svých služeb*; nabídku od pojistitele můžete dostat elektronicky (zejména SMSkou, e-mailem, přes sociální síť nebo telefonicky) nebo klasickým dopisem či osobně od zaměstnanců pojistitele.

Proti takovému zpracování máte jako pojistník právo kdykoli podat námitku. Pokud si nepřejete, aby Vás pojistitel oslovoval s jakýmkoli nabídkami, zaškrtněte prosím toto pole: ☐.

2. POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případné další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě, o zpracování jejich osobních údajů.

3. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

Podpisem pojistné smlouvy potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.

11. Přílohy pojistné smlouvy:

1. Kopie listiny dokládající předmět podnikání nebo činnosti pojištěného
2. VPP, DPP a ZPP dle textu pojistné smlouvy
3. Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění
4. Plná moc makléře

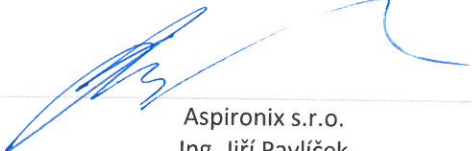
V Praze dne 14. 2. 2023


Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group
Podpis: 003/23, 180 00 Kč (12)
ICO: 05998530

Jan Větrovský
manažer
odbor pojištění odpov. a spec. rizik

Ing. Markéta Kunovská
Disponent specialista
odbor pojištění odpovědnosti
a speciálních rizik

V Praze dne 14. 2. 2023


Aspironix s.r.o.
Ing. Jiří Pavlíček
jednatel